

Pour votre construction ou une rénovation pensez



PLASTECK
 9011-0123 QUÉBEC INC.
 Entrepreneur général et spécialisé
 40, Route Forestière, Les Escoumins (Québec) G0T 1K0
 Tél.: et téléc.: 418 233-3004 • No. RBQ: 8106-0980-52
 DANIEL BOUCHARD, BENOÎT GAGNÉ & SERGE GAUTHIER, PROPRIÉTAIRES

Journal Haute Côte-Nord

LE JOURNAL DES GENS D'ICI

Volume 18 • numéro 22 • le mercredi 5 juin 2013 • 48 pages • www.journalhauteccotenord.com

Invasion manicoise à l'urgence de Forestville



À L'INTÉRIEUR : cahier spécial habitation-rénovation
PAGES 14 À 23

page 3



Mario Tremblay de retour dans l'arène

page 7



Disponible en HCN
Le programme Pair peut sauver des vies

page 13

Assurances générales
 Welleston Bouchard Ltée
 Michel & Jean-François, représentants
WB Grandes Bergeronnes
 418-232-6222
 Sacré-Cœur 418-236-9166
 Fax: 418-232-6316
 Représentants: Sans Frais:
 Welleston 1-888-232-6698
 Jean-François

Les Entreprises Carl Brassard inc
 ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
 Résidentiel / Commercial / Industriel
 Service de nacelle 50 pieds
 91, rue Mashkuss
 Les Escoumins
 Tél.: 418-233-4426
 Téléc.: 418-233-4427
 Membre de la corporation des maîtres électriciens du Québec

SERVICES COMPTABLES ET FISCAUX
Edgar Harvey
 Bachelier en sciences comptables
418-587-4352

EXTERMINATION SIROIS
 Gestion parasitaire
PROGRAMME PRÉVENTIF ANTI PARASITAIRE
 • Contrôle et répression d'insectes et rongeurs
 • Formation au personnel hôtelier sur les punaises de lit
 • Capture d'animaux sauvages
 418 514-9085
exterminationsirois.com / eric@exterminationsirois.com

LE DROIT DE SAVOIR...

LAVOIE LEBLANC DOSTIE avocats
 393, de Puyjalon, Baie-Comeau
 418 589-5647 / 418 589-2251

Construction B.E.S.T. inc.
 ENTREPRENEUR GÉNÉRAL COMMERCIAL, INDUSTRIEL ET RÉSIDENTIEL

 Licence: R.B.Q. 8000-1852-10
 Spécialisé: sinistre et dégâts d'eau
 • Construction résidentielle
 • Rénovation
 • Fondation
 Gilles Tremblay, Jean-Marc Bouchard et Jean Beaulieu, propriétaires
ESTIMATION GRATUITE
 384, app 1, route 138
 Les Escoumins
 Tél.: 418-233-3334 • Fax: 418-233-3292

HOTEL • MOTEL

10 % de rabais sur tous les feux d'artifice
 401, Route 172 Nord, Sacré-Cœur (418) 236-9444

Spécial jusqu'au 16 juin 2013
 Tous les vendredis - samedis- dimanches
 À compter de 17h
Brochette de poulet
 Restaurant Le Bouleau
 454, route 138, Les Escoumins
 418 233-3330
 seulement **12⁹⁹\$**
 incluant thé ou café
 Service de traiteur et location de vaisselle

Modification des limites du parc national du Fjord-du-Saguenay

Une audience publique menée tambour battant

Tadoussac – L'audience publique sur les modifications des limites du parc national du Fjord-du-Saguenay s'est tenue comme prévu à Tadoussac ce samedi 1er juin, avec comme surprise pour le président Jean Paradis (ancien directeur général du collège d'Alma de 2004 à 2011) délégué par le ministre du Développement durable (MDDEFP), la demande de moratoire présentée par la municipalité de Tadoussac au nom de ses citoyens.

PIERRE RAMBAUD

En moins de 3 heures, 3 municipalités (Saint-Fulgence, MRC du Fjord et Tadoussac), 3 organismes (Comité ZIP Saguenay, Gens d'affaires de Tadoussac, Communauté métisse du Domaine du Roy et de

limites du parc national du Fjord-du-Saguenay. Trois autres citoyens se sont désistés.

Demande de moratoire

Toutes les interventions des représentants de Tadous-

bien saisir toutes les répercussions, des modifications proposées, pour Tadoussac, mais aussi de la présence du parc lui-même sur le territoire municipal et l'autonomie du développement social et économique de la localité. Plusieurs en ont aussi profité pour dénoncer les délais et la mauvaise synchronisation de cette consultation qui arrive en pleine fièvre du début de saison touristique.

Résultats dans deux mois ou plus...

Dans deux mois environ, le président de l'audience, M Jean Paradis remettra son rapport au ministre Yves-François Blanchet qui prendra alors une décision quant à la requête des citoyens de Tadoussac. En attendant, ceux-ci espèrent, si le début de la saison touristique le permet, entreprendre d'autres démarches pour obtenir les moyens de s'organiser et de réfléchir collectivement.

Tentative d'agression à l'arme blanche à Forestville

(S.K.) – Deux jeunes adolescents ont eu la frousse de leur vie le 31 mai dernier alors qu'un individu présentant des problèmes de santé mentale, a tenté de les attaquer avec une arme blanche dans un boisé situé derrière la rue Martel à Forestville. Les jeunes ont contacté les policiers qui ont procédé à l'arrestation de l'homme âgé de 38 ans pour ensuite le conduire au Centre de santé afin qu'il reçoive les soins nécessaires. Il fera face à divers chefs d'accusation en lien avec cet événement.

DES SPÉCIAUX POUR TOUS LES GOÛTS !

MILLER ET RICKARD'S



6 BOUTEILLES

7⁹⁹\$*

12 BOUTEILLES

13⁹⁹\$*

MOLSON DRY

12 CANETTES OU BOUTEILLES



13⁹⁹\$*

COORS LIGHT

60 CANETTES

59⁹⁹\$*

24 BOUTEILLES

24⁹⁹\$*

15 BOUTEILLES

17⁴⁹\$*

BUD LIGHT

30 CANETTES

29⁹⁹\$*

LABATT BLEUE

12 BOUTEILLES

12⁹⁹\$*

BUD

36 CANETTES

38⁹⁹\$*

12 BOUTEILLES

13⁹⁹\$*

* Taxes et dépôt en sus

NOTRE DÉFI... OFFRIR LES MEILLEURS PRIX !

Bienvenue aux pêcheurs, campeurs et adeptes de plein air !



Bonbonne de propane

20⁹⁷\$



REPLISSAGE

20 lbs 8⁹⁷\$

100 lbs 44⁹⁷\$

ESSAYEZ NOS DÉLICIEUX

TOURNEDOS DE FILETS
MIGNONS DE BŒUF BARDÉS
DE BACON IDÉAL SUR LE BBQ



Dépanneur du Parc

181, Route 138 ouest,
Forestville
418 587-4873

NOTAIRES



Me Jean Boulanger

Notaire et conseiller juridique
Médiateur familial accrédité

20, 8^e Avenue
C.P. 1000
Forestville (Québec)
G0T 1E0
Tél.: 418-587-4670
Téléc.: 418-587-4624



Me Denis Turcotte

Notaire et conseiller juridique
101-31, route 138
Forestville (Québec) G0T 1E0

Forestville

Sacré-Coeur
63, rue Gagné
418-236-4000
(boîte vocale)

418-587-4484

Télécopieur 418-587-4473



Me Julie Gauthier-Brazeau

Notaire et conseiller juridique

• Immobilier • Corporatif
• Testaments • Mandats
• Successions • Mariages

611, des Peupliers, Tadoussac

T: 418.235.4545

F: 418.235.4747

julie.brazeau@notarius.net

ARPENTEURS

GÉOMÈTRES



Jean Roy
arpenteur-géomètre

506, rue du Boisé, C.P. 157
Les Bergeronnes, (Québec)
G0T 1G0

Tél.: 418-232-6738 (Bergeronnes)
418-587-2775 (Forestville)



YAN CHAMBERLAND
ARPENTEUR-GÉOMÈTRE

53, rue St-Marcellin Ouest
Les Escoumins, G0T 1K0

Tél.: 418-233-2544

Fax: 418-233-2599

yanchamberland@bellnet.ca

COURTIER

Les agences d'assurances
de la Côte-Nord Inc.

Assurances générales - Assurance vie

Vos courtiers:

Marcel Lessard Yvan Lessard
Conrad Brisson Stéphanie Lessard
Marie-Pierre Lessard

3, Chemin du Nordet
Les Escoumins
Télécopieur
Tadoussac



418-233-3636
418-233-3648
418-235-4320

COMPTABLE

Élise GUIGNARD
comptable agréée, mba

153, rue Principale
Sacré-Coeur

Tél.: 418-236-9240

Téléc.: 418-236-9315

eliseguignardca@bellnet.ca

PUBLICITÉ

Luc Lapointe
Conseiller publicitaire

Tél.: 418-587-2090

Téléc.: 418-587-6407



ZEC
Forestville
Rivière Laval

4^e édition du tournoi
de pêche au brochet
au lac à Jacques à
Forestville.

Le samedi 8 juin

Organisée par la
Zec Forestville

Pour plus d'info :
418 587-4000



Urgence de Forestville

Les Manicois affluent

Baie-Comeau – De 2010 à 2012, le taux de consultation de l'urgence de Forestville par les personnes en provenance de Baie-Comeau et des municipalités en périphérie a plus que doublé, passant de 216 à 560 usagers, soit de 1,59 % à 3,97 % des consultations totales.

JULIE-ANDRÉE VERVILLE

En 2010, 216 personnes de Baie-Comeau et des environs, incluant Pointe-Lebel, Chute-aux-Outardes, Pointe-aux-Outardes et Ragueneau, ont fréquenté l'urgence de Forestville, sur 13 627 consultations. Il s'agissait de 1,59 % de l'achalandage total. Selon les dernières statistiques disponibles au Centre de santé et de services sociaux (CSSS) de la Haute-Côte-Nord (HCN), en 2012, 14 091 personnes auraient visité l'urgence de Forestville, dont 560 en provenance de Baie-Comeau et Ragueneau, soit 3,97 % des visites.

Une légère hausse des consultations à Forestville par les résidents de Pessamit a aussi été enregistrée. Ils étaient 1 102 à utiliser le service en 2010, ce qui équivalait à 8,09 % de l'achalandage, et 1 300 en 2012, soit 9,23 % de l'ensemble des visites. Dans la Manicouagan, c'est ainsi 1 760 personnes en 2012 qui se sont rendues à l'urgence de Forestville, soit 12,49 % du total des visiteurs, comparativement à 1 318 personnes en 2010, ce qui représentait 9,67 % de l'ensemble des patients.

Une infirmière de Forestville confirme que, depuis deux ans, les personnes de Pessamit se dirigent davantage vers l'urgence de Forestville et que, depuis un an, ceux de Baie-Comeau, Chute-aux-Outardes et Ragueneau viennent de plus en plus vers ce pavillon. «Ils se font dire que l'attente est moins longue, mais ils engorgent notre urgence», indique-t-elle anonymement, ajoutant que «effectivement, le temps d'attente est augmenté».

Impacts sur les travailleurs

Le syndicat des travailleurs et travailleuses du CSSSHCN, affilié à la Confédération des syndicats nationaux (CSN), corrobore ces

changements. La présidente du syndicat, Annie Bégin, affirme qu'une hausse de l'achalandage au cours des dernières années a mis la puce à l'oreille de l'organisation. Selon les chiffres de l'Agence de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord, au cours de l'année 2011-2012, 13 042 personnes auraient été comptabilisées à l'urgence de Forestville et 14 059 en 2012-2013. Pour le CSSS de Manicouagan, l'achalandage s'est maintenu, passant de 26 662 en 2011-2012 à 26 747 en 2012-2013.

«C'est sûr que nous, on a fait part au niveau du [conseil d'administration] qu'on avait un plus grand achalandage. On cherchait pourquoi il y avait une hausse. On nous l'a pas dit directement, mais on a dû faire des recherches pour voir que beaucoup de gens du secteur de Baie-Comeau venaient à Forestville», explique Mme Bégin.

N'ayant pas de chiffres en main, elle illustre tout de même que si 40 personnes venaient quotidiennement et que ce sont maintenant 60 personnes, cela a nécessairement un impact. «C'est plus de monde qui occupe la place [...]

Le nombre de visites joue sur le budget. Par exemple, si une personne vient visiter l'urgence à Forestville et doit être transférée à Baie-Comeau, une infirmière part avec l'ambulance. L'impact est là», soutient-elle. La présidente du syndicat avoue aussi que, parfois, à l'hôpital Le Royer de Baie-Comeau, les employés dirigent eux-mêmes la clientèle vers Forestville, sans que la direction en soit informée.

Urgences chargées

Cette redirection de la population manicoise vers la Haute-Côte-Nord serait, d'après le syndicat du CSSSHCN, attribuable à une surcharge des urgences de Baie-Comeau. «La liste d'attente débordait. Baie-Comeau n'est pas capable de tous les assumer», affirme Mme Bégin. D'autres types de consultations se verraient aussi référées vers l'extérieur, quand les services ne sont pas offerts au CSSSM et vice-versa s'ils ne sont pas dispensés au CSSSHCN. «Depuis que la fusion est enclenchée, les médecins ont l'ordre de diriger les patients de l'urgence ici, à Forestville, vers Baie-Comeau», ajoute Mme Bégin. À ce sujet, le directeur général du CSSS de Manicouagan, Daniel Côté, qui occupe le même poste pour le CSSS de la Haute-Côte-Nord depuis trois ans, explique que le rôle de l'urgence de Forestville est de stabiliser et transférer les patients

Consultation par municipalité à l'urgence (site de Forestville)

Municipalité	2010	2011	2012
Baie-Comeau	152	235	388
Pessamit	1102	1010	1300
Colombier	1261	1333	1426
Forestville	7803	7541	7433
Longue-Rive	908	967	973
Les Escoumins	41	31	35
Montréal	22	22	5
Portneuf-sur-Mer	1589	1369	1606
Québec	102	87	88
Ragueneau	64	82	172
Sacré-Coeur	21	21	11
Sept-Îles	33	35	28
Autres	529	377	620
Total	13627	13098	14091

vers Baie-Comeau, Chicoutimi ou Québec. «C'est une consultation médicale de base pour la majorité. Ça n'empêche pas que Forestville prend les cas d'infarctus, mais ils ne sont pas gardés. Il n'y a pas de lits d'hospitalisation», précise M. Côté.

Un service d'appoint

Daniel Côté ajoute que le Centre de santé de Baie-Comeau n'encourage pas directement les gens à fréquenter l'urgence de Forestville, mais ne les en empêche pas non plus. «On n'a aucun problème avec ça. J'oserais même dire : tant mieux pour le client si cela répond à ses besoins, tant mieux s'il a un bon service à Forestville», soutient-t-il.

M. Côté ajoute que si l'utilisateur veut se déplacer, c'est son choix. «Il se peut que les délais soient plus courts, parce qu'à Forestville ce sont des soins de première ligne. La grosse majorité y va pour des consultations, tandis qu'à Baie-Comeau, il se peut que le temps soit plus long s'il y a des ambulances. [...] C'est un établissement qui a une mission sous-régionale, avec un service plus spécialisé d'urgences pour les

trauma», explique le directeur général.

Pour Daniel Côté, ces hausses traduisent certes un mouvement de clientèle. Toutefois, il considère que l'impact n'est pas significatif. «Sur l'année, s'il y a 1 000 visites de plus à l'urgence sept sur sept, soit à peu près deux trois par jour, ce n'est pas un volume qui impacte beaucoup en termes de coûts et de besoins de ressources». Dans la perspective que la fusion sera officielle à l'été, M. Côté soutient que la fréquentation des deux urgences ne constitue pas «une guerre de tranchées, tellement on est mariés».

Des citoyens de Baie-Comeau et des municipalités de la péninsule Manicouagan sondés ont mentionné que les raisons qui les ont poussés à changer leurs habitudes de fréquentation d'urgence étaient le temps d'attente plus court à Forestville qu'à l'hôpital Le Royer, malgré la nécessité de faire des kilomètres supplémentaires, et la qualité du service.

Nos menus du jour de la semaine

Jeudi 6 juin
Pâté au poulet

Vendredi 7 juin
Cuisse de poulet BBQ

Lundi 10 juin
Hot Hamburger

Mardi 11 juin
Bœuf aux légumes

Mercredi 12 juin
Vol-au-vent au poulet

Nos menus du jour sont servis avec soupe, dessert et café pour 10,99\$

Nos heures d'ouverture :
Lundi au vendredi de 8 h à 17 h
Samedi et dimanche de 8 h 30 à 16 h

P'tite Fringale Café

Déjeuner et Dîner

SPÉCIAL D'ÉTÉ

Déjeuner à 3,99\$

1 oeuf, choix de viande, patates, tomate, toast et café

NOUVEAUTÉS AU MENU

Hot-dogs
+
Hamburgers

418 587-1395 / Centre Forestville

Assurances C. Martel inc.

Cabinet de services financiers

625, boul. Laflèche, local 300
Baie-Comeau
418.589.8383

25, rte 138, Forestville
418.587.4463

SANS FRAIS: 1.888.252.4463

2^E ET 3^E CHANCE AU CRÉDIT POUR UNE VOITURE? Contactez-moi!

Présent à Forestville à chaque semaine ou sur demande

Étienne Gagné

Cell. : 418-633-1511
1-855-885-1803

Vous songez à un nouveau véhicule?

Passez nous voir!



Jimmy Boulianne
Conseiller des ventes et de la location



Clermont
Dodge Chrysler Inc.

Dodge - Chrysler - Jeep

374, route 138, Les Escoumins G0T 1K0

Tél.: 418-233-2805 Téléc.: 418-233-3023

Sans frais: 1-800-325-2805

Rés.: 418-233-2441 Cell.: 418-633-1546

www.clermontdodgechrysler Courriel: clermchr@cite.net



DANS L'OEIL DU CYCLOPE

Le poids d'une plume (2 de 2)...

Parfois, il faut savoir se faire "léger", dans ses propos, ses gestes et ses... écrits! Surtout quand l'atmosphère se fait lourde. Au printemps par exemple période de renaissance tranquille, pleine d'odeurs, de saveurs et de douceurs. Parce que la neige vient de fondre. Parce que les érables coulent en sucres. Parce que les petits zoizeaux gazouillent d'amours à féconder. Parce que les arbres s'habillent lentement de vert tendre. Parce que ci, parce que ça, etc.

Et bien non! C'est faux! Archi faux! Il n'y a guère que les poètes ou les amoureux en boutons pour croire à ces sornettes. Le printemps chez nous, c'est loin d'être une "romance". C'est un coup de poing en pleine face. Un éclair suivi du tonnerre. Des explosions à répétition. Grand ménage dedans. Grand ratissage dehors. Transport d'encombrants. Vidage de greniers, de caves, de vies d'anges (!) hivernales. Tendinites, bursites, bronchites, réunionite, boules à mites, etc. On couraille de tous bords tous côtés les mains fébriles, les yeux hagards, les reins en compote. Dans les parterres de futures fleurs, sur les pelouses "déjaunissantes", dans les recoins de fenêtres, aux clés des clôtures (Merci Gilles), jusqu'au fond des placards, nos pieds, nos mains, nos ciboulots font la course. "On" fait la course – une course qu'on ne gagnera pas – avec une nature en plein boum. Ratissage, chasse aux mauvaises herbes, traque des mouches en larves, guerre à la poussière en couches et gare au pollen! Déballage précoce du linge d'été, des chapeaux de paille, de la crème solaire. Mise au rencart des tuques, des mitaines et du linge d'hiver... qu'on doit ressortir quelques jours plus tard: le temps redevient gris. Il vente, il neige, il mouille, c'est la fête à la grenouille! Mais la Nature, elle, elle s'en fiche de la grisaille et de la pluie neigeuse, pire encore, elle s'en abreuve et s'en nourrit. Le minuscule bourgeon, dont le bout de crâne luisait hier au soleil, lui ne se repose pas. Il grandit et éclate de rire sous la pluie et devient feuille épanouie au moindre trou dans les nuages. Et l'herbe itou. Le temps qu'on s'encabane pour laisser passer l'orage, la voilà qui a grandi de cinq, six, ou sept pouces! Les pissenlits aussi.

Paisible et tendre le printemps? Mon œil (de cyclope!). Les rivières grondent de plaisir, se gonflent d'importance, débordent de mauvaises intentions, grugent et dévorent ces berges qu'en temps ordinaire elles caressent du bout des lèvres. Elles bouillonnent, brunissent, rugissent. Calme le printemps? Et les bruits! Même les bruits que l'hiver calfeutrait, étouffait, blanchissait... Les bruits balancent leurs sourdines aux poubelles (vertes ou bleues?) et font entendre leur vraie nature de bruits "sauvages": graves, aigus, criants, criards, tapeurs, tapants. Ils redeviennent ce qu'ils sont vraiment: des bruits bruyants. En rajoutent même un peu. Se font éclatants, répétitifs, lancinants. C'est dans ces moments là, lourds et printaniers, qu'il faudrait savoir relâcher la pression. Et bien non! Au contraire: on appuie sur le champignon, on accélère, on a peur de manquer la traverse, de ne pas être là quand le lac va caler, quand l'outarde va passer... Oui, il faudrait parfois donner à sa plume un poids... plume, et à sa vie une légèreté d'être (étant entendu que légèreté ne signifie pas insouciance ou sottise, mais bien agilité et délicatesse!). Savoir se faire papillon, monarque, colibri, akène de pissenlits. Oublier les gaz de schistes, la collusion, les magouilleurs, les corrompus. Harpeur et ses trous noirs. Bref, toutes ces nuisances qu'il convient de ne pas nommer quand on veut, pour un temps, se sentir un peu plus léger en rêvant qu'il nous pousse des ailes...

C'est dans cette légèreté temporaire que je voulais ce jour d'hui tremper ma plume et rincer mon œil de Cyclope. Histoire de vous offrir, ainsi qu'à moi-même, une petite pause au creux de ce printemps débridé, avant de... redémarrer en fous que nous sommes. Je crois bien que c'est tout aussi raté que la semaine dernière!

PR

Caricature de la semaine



avec Métyvié



NOTE: Seulement un certain nombre d'interventions policières sont citées. Les dossiers dont le fait de divulguer de l'information pourrait nuire au processus d'enquête ou encore identifier des mineurs ou des victimes dans certains cas ne sont pas indiqués (agressions sexuelles, suicides, tentatives de suicide, certaines voies de fait et autres). Les interventions routinières ne sont pas non plus mentionnées ex: alarmes, certaines assistances et autres.



Police

Faits divers

Territoire de la Haute-Côte-Nord
Faits divers de la semaine
du 27 mai au 2 juin 2013

27 MAI 2013
SACRÉ-CŒUR
ESCOUMINS

MÉFAITS -5000\$
TRANSFERT DE PERSONNE
EN CRISE

28 MAI 2013
T.N.O.
ESCOUMINS

ACCIDENT MATÉRIEL +2000\$
POSSESSION DE STUPÉFIANT

29 MAI 2013
BERGERONNES
ESCOUMINS

TRANSFERT DE PERSONNE
EN CRISE
DISPARITION D'UN FOYER
NATUREL

TADOUSSAC
LONGUE-RIVE

POSSESSION DE
MÉTAMPHÉTAMINES
REMISAGE

30 MAI 2013
BERGERONNES
SACRÉ-CŒUR
FORESTVILLE

POSSESSION DE CANNABIS
COLLISION DÉLIT DE FUITE
ACCIDENT DÉLIT DE FUITE

31 MAI 2012
T.N.O.
FORESTVILLE

INTRODUCTION PAR
EFFRACTION DANS CHALET
AUTRE VOL -5000\$
AGRESSION ARMÉE, BRIS
PROBATION, PROFÉRER MENACES
INTRODUCTION PAR EFFRACTION
AGRESSION ARMÉE

2 JUIN 2013
BERGERONNES

COLLISION DOMMAGES
MATÉRIELS +2000\$

Journal Haute Côte-Nord
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

100-31, route 138, Forestville, G0T 1E0
information@journalhautecotenord.com

www.journalhcnouest.com

Téléphone: 418 587-2090

Télécopte: 418 587-6407

Éditeurs :
Luc Brisson
poste : 202

Adjoint à l'éditeur :
Luc Lapointe
poste : 203

Directrice de
l'information
et journaliste :
Shirley Kennedy
poste : 204

Coordonnatrice
à la production :
Mélicha Lavoie
poste : 200

Infographiste :
Isabelle Couture
poste : 205

Impression :
Progrès du Saguenay
Tirage total :
5 785

membre
du groupe

EN
ÉDITIONS NORDIQUES 2007 INC.

hebdomadaire
QUÉBEC

CCAB
BPA WORLDWIDE
JOURNAUX

RÉSEAU SÉLECT

HCN Votre opinion

Pour une diminution des camions-citernes sur la 138!

Encore une fois, le mardi 28 mai, un camion-citerne a pris le décor à Saint-Siméon, dans le secteur de Port-aux-quilles. La route 138, le seul lien direct pour la Côte-Nord, a été fermée pendant une bonne partie de la journée. Il fallait faire un «petit» détour via Saguenay ce qui représentait un «petit» délai de près de quatre heures!

Non mais où est la nécessité de livrer l'essence, l'huile et le bitume via des camions citernes sur cette route? On peut également se poser cette question pour la route 175 de Québec à Saguenay. Quel plaisir que d'être derrière un camion-remorque

qui descend une côte à 40 km/h...

Pourquoi a-t-on délaissé le transport maritime? Auparavant, tous ces produits étaient transportés via le St-Laurent et le Saguenay. Dans plusieurs villes, il y avait des terminaux pétroliers qui créaient des emplois locaux. Aujourd'hui, les navires-citernes sont maintenant avec double coque et les instruments de navigation sont des plus sûrs. Nous avons des voies maritimes bien balisées et des compagnies de cabotage qui pourraient transporter une foule de produits qui ne sont pas urgents. Plus il y aura de

navires, plus nos chantiers maritimes travailleront et plus nos quais seront entretenus.

Pourquoi on ne suit pas davantage l'exemple de l'aluminerie Alouette qui fait transporter ses lingots d'aluminium par barges ce qui allège le trafic sur la 138 tout en diminuant les gaz à effet de serre?

À quand des politiques qui inciteront le transport maritime et la construction navale au Québec?

Robert Tremblay
Québec et Tadoussac

À l'approche des élections municipales générales Le député Tremblay souligne l'implication des femmes

Forestville— Dans une déclaration à la Chambre des communes, le député Jonathan Tremblay de Montmorency-Charlevoix-Haute-Côte-Nord a souligné la semaine dernière, l'importante implication et le dévouement de certaines femmes de sa circonscription.

SHIRLEY KENNEDY

Pour le député Tremblay, l'apport des femmes dans notre société se doit d'être souligné. « En ville ou en région, en affaires ou dans les milieux communautaires, en politique ou dans le secteur des services, nous avons besoin d'elles, des femmes fortes, des femmes impliquées, des femmes influentes ». Jonathan Tremblay a confié sa fierté de faire partie d'un caucus qui compte un nombre record de femmes. Alors que des élections municipales auront lieu au Québec en novembre prochain, M. Tremblay félicite les organismes tels que Réseau femmes et politique municipale de la Capitale-Nationale qui encouragent et favorisent un plus grand nombre

de candidatures féminines.

Jonathan Tremblay a cité en exemples plusieurs têtes d'affiches féminines qui oeuvrent en Haute-Côte-Nord et dans Charlevoix. « Je pense à Mme Micheline Anctil, mairesse de Forestville et préfet de la Haute-Côte-Nord, à Line Sirois qui travaille bénévolement pour les chômeurs depuis plus de 10 ans, à Danie Harvey qui est fidèle au poste depuis maintenant 25 ans pour défendre elle aussi les plus démunis. Je pense aussi à Mme Chantale Cormier, directrice du Centre local de développement de l'Île-d'Orléans et directrice de la MRC de l'Île d'Orléans, à Ysabelle Lusignan, directrice de la Chambre de commerce de Charlevoix, à

Réfection de la route et du pont de la rivière des Grandes Bergeronnes

(S.K.) - Le ministère des Transports du Québec informe la population qu'il procèdera à la réfection de la rue Principale aux Bergeronnes ainsi qu'à la réfection du pont de la rivière des Grandes Bergeronnes, situé sur la rue Principale. Les opérations se dérouleront du 3 juin au 25 octobre 2013. L'horaire des opérations sera du lundi au vendredi de 7 h à 16 h

mais l'entrave sera présente en tout temps. Sur la rue Principale, la circulation s'effectuera en alternance et sera dirigée par une signalisation adéquate. Le pont de la rivière des Grandes Bergeronnes sera quant à lui complètement fermé à la circulation automobile. L'accès aux piétons sera possible via une passerelle piétonnière.

ZEC
Forestville
Rivière Laval

POSTE D'ACCUEIL
(ZEC FORESTVILLE ET
RIVIÈRE LAVAL)

HEURES D'OUVERTURE :

7 h à 21 h 30 du lundi au dimanche du 16 mai au 15 octobre 2013

CHANGEMENT AUX MODALITÉS D'ENREGISTREMENT

- 1- **Pendant les heures d'ouverture**, il est obligatoire de vous enregistrer à notre poste d'accueil.
 - 2- Dans l'impossibilité, pensez venir vous enregistrer à l'avance.
 - 3- **SI VOUS NE POUVEZ ARRIVER AVANT 21 H 30, COMMUNIQUEZ AVEC NOTRE POSTE D'ACCUEIL AU 418-587-4948 :**
 - Faire préparer votre enregistrement et nous vous l'enverrons par courriel;
 - Si vous n'avez pas d'adresse courriel, nous pouvons préparer votre enregistrement et nous pourrions le déposer dans une enveloppe identifiée à votre nom au Carrefour Bon Service (Ultramar) au 49, route 138 Est.
 - 4- **En dernier recours**, rendez-vous au Carrefour Bon Service (Ultramar). Notez que vous pourriez avoir un temps d'attente et des frais de 4,55 \$ vous seront chargés pour le tarif de nuit.
- Aucune carte de membre ne se vendra à cet endroit.**

N'oubliez pas que pour la chasse à l'ours et à l'orignal nous ne vendons aucun droit quotidien et vous devrez vous procurer un forfait de chasse vendu **uniquement** au poste d'accueil.

Nous vous offrons maintenant le service des cartes de crédit.

Nous vous souhaitons une bonne saison 2013 !

La direction



Du 7 au 9 juin
2013

Durant ces trois jours,
venez profiter :

- d'une pêche sans permis*;
- de nombreux poissons ensemencés pour l'occasion;
- d'une foule d'activités près de chez vous.

* Là où la réglementation le permet. Pour plus d'information, consultez notre site Internet: fetedelapeche.gouv.qc.ca.



Pour connaître toutes les activités dans votre région
et participer à notre concours, visitez le site
fetedelapeche.gouv.qc.ca



Commanditaires



Partenaires fauniques



UN
QUÉBEC
POUR TOUS

Québec

Enquête sur la santé des jeunes du secondaire

Plus de Nord-Côtières susceptibles de décrocher



SHIRLEY KENNEDY

shirley.kennedy@journalhautecotenord.com

Forestville – À la lumière des résultats du deuxième volet de l'Enquête québécoise sur la santé des jeunes du secondaire réalisée par l'Institut de la statistique du Québec (ISQ), les acteurs du réseau de la santé et de l'éducation entendent poursuivre leurs efforts visant notamment à contrer la violence et l'intimidation à l'école et à lutter contre le décrochage scolaire, dont l'indice est plus élevé chez les jeunes filles de la Côte-Nord qu'ailleurs au Québec.

SHIRLEY KENNEDY

Menée en 2010-2011 à la

demande du ministère de la Santé et des Services sociaux,

l'enquête révèle une réalité chez les jeunes nord-côtiers

relativement similaire à celle des jeunes du reste de la province. Cependant, selon l'enquête, la proportion d'élèves nord-côtiers classés au niveau élevé de l'indice du risque de décrochage scolaire est significativement plus élevée du côté des garçons que de celui des filles (26 % c. 19 %). Le même phénomène est observé dans le reste du Québec (24 % c. 16 %). Les filles nord-côtières sont proportionnellement un peu plus nombreuses que celles du reste de la province à se situer dans la catégorie élevée de l'indice (19 % c. 16 %), tandis que les proportions sont comparables chez les garçons (Côte-Nord : 26 %; reste du Québec : 24 %).

Violence et intimidation

On y mentionne entre autres que 41 % des garçons et 27 % des filles aux études secondaires disent avoir été victime de violence à l'école, sur le chemin de l'école ou encore victime de cyber intimidation durant l'année scolaire. Globalement, cette réalité est plus faible que dans le reste du Québec (34 % c. 37 %). Comme ailleurs au Québec, l'enquête révèle également qu'une importante proportion d'élèves nord-côtiers peuvent compter sur un soutien social élevé dans leur environnement familial (76 %) ou de la part de leurs amis (71 %). Quant à l'estime de soi, le portrait est similaire dans la région et dans la province alors que le quart des garçons ont un niveau élevé d'estime de soi, comparativement à 14 % chez les filles.

Conduites agressives et gestes délinquants

Dans la région, environ 47 % des garçons et 27 % des filles admettent avoir eu au moins un comportement d'agressivité directe (se battre, attaquer physiquement, menacer ou frapper les autres) dans les 12 mois précédant l'enquête. Ces proportions se comparent à celles du reste du Québec (46 % et 29 % respectivement). Par ailleurs, un peu plus du quart des élèves nord-côtiers (27 %) ayant vécu une relation amoureuse au cours des 12 derniers mois ont infligé au moins une forme de violence (psychologique, physique ou sexuelle) à leur partenaire.

CHEVROLET



FAITES PLUS DE MILLES

OBTENEZ
JUSQU'À
3000¹
MILLES DE RÉCOMPENSE
AIR MILESSM

+

0²
%
JUSQU'À
84
MOIS
SUR CERTAINS
MODÈLES

+

1000³
DE RABAIS LOYAUTÉ
SUR CERTAINS MODÈLES

SONIC LS berline

ACHETEZ À

68⁴
AUX DEUX
SEMAINES

PRIX À L'ACHAT
12395⁵
INCLUANT 2750 \$ DE RABAIS
AU FINANCEMENT À L'ACHAT

0⁶ DE COMPTANT
0⁶ PENDANT 84 MOIS

OU OBTENEZ
1500⁵
DE RABAIS
À L'ACHAT AU COMPTANT
SUR LES MODÈLES LS 1SB ET PLUS



MODÈLE 5 PORTES LTZ ILLUSTRÉ



1000¹
MILLES DE RÉCOMPENSE
AIR MILESSM

COMPREND LE TRANSPORT

CRUZE LS

ACHETEZ À

78⁴
AUX DEUX
SEMAINES

PRIX À L'ACHAT
14145⁵
INCLUANT 2250 \$ DE RABAIS
AU FINANCEMENT À L'ACHAT

0⁶ DE COMPTANT
0⁶ PENDANT 84 MOIS

OU OBTENEZ
1500⁵
DE RABAIS
À L'ACHAT AU COMPTANT
SUR LES MODÈLES LS 1SB ET PLUS



MODÈLE LTZ ILLUSTRÉ



1000¹
MILLES DE RÉCOMPENSE
AIR MILESSM

COMPREND LE TRANSPORT

EQUINOX LS

ACHETEZ À

154⁴
AUX DEUX
SEMAINES

PRIX À L'ACHAT
27999⁵
INCLUANT 2500 \$ DE RABAIS
AU FINANCEMENT À L'ACHAT

0⁶ DE COMPTANT
0⁶ PENDANT 84 MOIS

OU OBTENEZ
1000⁵
DE RABAIS
SUR UN MODÈLE LT ET PLUS



MODÈLE LTZ ILLUSTRÉ



1000¹
MILLES DE RÉCOMPENSE
AIR MILESSM

COMPREND LE TRANSPORT ET LA TAXE DE CLIMATISATION

SILVERADO 1500

Édition Cheyenne – Cabine allongée 2x4

ACHETEZ À

151⁴
AUX DEUX
SEMAINES

PRIX À L'ACHAT
26559⁵
INCLUANT 7500 \$ DE RABAIS

0⁶ DE COMPTANT
0,99% PENDANT 84 MOIS
(TAUX EFFECTIF DE 2,67%)



MODÈLE LTZ 4X4 ILLUSTRÉ



1000¹
MILLES DE RÉCOMPENSE
AIR MILESSM

ou jusqu'à
9000⁴
\$ de rabais
au comptant

COMPREND LE TRANSPORT ET LA TAXE DE CLIMATISATION

FATES DE L'AIR!
Jusqu'à 1500 \$ de remise additionnelle*

POUR GARANTIR NOTRE QUALITÉ,
NOUS LA COUVRONS AVEC UNE GARANTIE
DU GROUPE MOTOPROPULSEUR DE

160 000 KM/5 ANS*
SECON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ.

*Demandez au concessionnaire les détails de la garantie limitée.



CONTACTERCHEVROLET.CA

L'association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2013 neufs suivants: Cruze (1P69/ISA), Sonic (1U09/ISA), Equinox (1LF26/ISA) et Silverado (1C10753/ASP). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Transport (1500 \$ pour Silverado) et taxe de climatisation (1000 \$, le cas échéant) inclus. Immobilisation, assurance, frais liés à l'inscription au RPPM, droits et taxes en sus. 1. Valable uniquement dans les établissements GM participants au Canada. Offre destinée aux particuliers seulement. Le nombre de milles de récompense AIR MILESSM offerts varie de 750 à 3 000, selon le véhicule choisi. L'offre prend fin le 2 juillet 2013. Veuillez prévoir de quatre à six semaines après la fin de l'offre pour que les milles de récompense soient déposés dans votre compte d'adhérent AIR MILESSM. Pour que les milles de récompense soient déposés dans votre compte d'adhérent AIR MILESSM, vous devez valider l'offre en utilisant le code de promotion AIR MILESSM ou le code de promotion AIR MILESSM avant de procéder à la transaction d'achat admissible. 2. Marque déposée de commerce d'Air Miles International Trading Inc. et par General Motors du Canada Limitée. 3. Financement à l'achat de 0 % pour un terme allant jusqu'à 84 mois sur les modèles Cruze LS, Sonic LS, Equinox LS et Silverado LS. 4. Prix à l'achat de 12 395 \$ pour Sonic (incluant 2 750 \$ de rabais au financement à l'achat), 14 145 \$ pour Cruze (incluant 2 250 \$ de rabais au financement à l'achat) et 27 999 \$ pour Equinox (incluant 2 500 \$ de rabais au financement à l'achat). 5. Sur approbation de crédit des Services de financement auto TD, de la Banque Scotia ou de RBC Banque Royale. 6. Exemple: basé sur un financement de 27 999 \$ à un taux annuel de 0 %, le paiement aux deux semaines est de 154 \$ et le paiement mensuel est de 1 154 \$. 7. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 8. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 9. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 10. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 11. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 12. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 13. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 14. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 15. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 16. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 17. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 18. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 19. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 20. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 21. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 22. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 23. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 24. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 25. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 26. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 27. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 28. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 29. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 30. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 31. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 32. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 33. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 34. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 35. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 36. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 37. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 38. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 39. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 40. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 41. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 42. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 43. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 44. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 45. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 46. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 47. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 48. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 49. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 50. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 51. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 52. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 53. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 54. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 55. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 56. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 57. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 58. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 59. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 60. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 61. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 62. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 63. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 64. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 65. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 66. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 67. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 68. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 69. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 70. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 71. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 72. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 73. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 74. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 75. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 76. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 77. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 78. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 79. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 80. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 81. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 82. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 83. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 84. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 85. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 86. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 87. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 88. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 89. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 90. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 91. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 92. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 93. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 94. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 95. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 96. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 97. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 98. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 99. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 100. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 101. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 102. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 103. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 104. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 105. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 106. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 107. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 108. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 109. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 110. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 111. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 112. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 113. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 114. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 115. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 116. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 117. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 118. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 119. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 120. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 121. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 122. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 123. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 124. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 125. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 126. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 127. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 128. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 129. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 130. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 131. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 132. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 133. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 134. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 135. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 136. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 137. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 138. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 139. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 140. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 141. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 142. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 143. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 144. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 145. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 146. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 147. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 148. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 149. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 150. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 151. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 152. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 153. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 154. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 155. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 156. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 157. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 158. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 159. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 160. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 161. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 162. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 163. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 164. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 165. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 166. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 167. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 168. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 169. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 170. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 171. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 172. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 173. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 174. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 175. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 176. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 177. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 178. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 179. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 180. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 181. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 182. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 183. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 184. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 185. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 186. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 187. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 188. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 189. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 190. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 191. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 192. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 193. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 194. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 195. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 196. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 197. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 198. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 199. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 200. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 201. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 202. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 203. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 204. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 205. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 206. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 207. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 208. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 209. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 210. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 211. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 212. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 213. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 214. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 215. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 216. Le rabais de 1 500 \$ s'applique à l'achat au comptant ou au financement à l'achat. 217. Le rabais

Mario Tremblay de retour dans l'arène municipale

Longue-Rive – L'ex-maire de Longue-Rive, Mario Tremblay, sera candidat à la mairie de Longue-Rive le 3 novembre prochain. Après avoir complété deux mandats à titre de maire, M. Tremblay allègue que son retour à la barre de sa municipalité lui permettra, entre autres, d'éclaircir certains dossiers et répondra au désir de plusieurs citoyens Longue-Rivois qui espèrent son retour à la municipalité.



SHIRLEY KENNEDY

shirley.kennedy@journalhautequenord.com

« À part acheter Kruger, qu'a fait le conseil municipal en place depuis quatre ans? », questionne celui qui a tenu les destinées de Longue-Rive pendant 8 ans. « Ils ne font que parler du déficit que nous avons laissé mais nous avons réalisé plusieurs choses. Et aujourd'hui, le monde municipal est ainsi fait, que plusieurs municipalités font face à des déficits. Nous aussi nous l'aurions résorbé ce déficit incontournable. Nous avons dû composer avec des dépenses imprévues mais nous en avons fait des choses. Parlons seulement de l'eau à Baie-des-Bacons. Ça faisait 35 ans qu'ils attendaient l'eau ».

Mario Tremblay estime que sa réputation a été entachée par le conseil municipal actuel qui prétend à tort qu'il a endetté Longue-

Rive. « Il y en a là-dedans qui disent n'importe quoi et qui ne comprennent rien à l'administration municipale, c'est dommage. Moi je marche la tête haute et je veux travailler avec tout le monde. S'il y en a qui sont intéressés à se présenter avec moi, je verrai en temps et lieu ».



L'ex-maire de Longue-Rive, Mario Tremblay, a toujours le feu de la politique municipale. Il sera candidat lors des prochaines élections en novembre prochain face à celui qui l'a défait en 2009, Donald Perron.

À toute notre clientèle

En affaires depuis plus de 40 ans, nous tirons aujourd'hui notre révérence du monde des affaires. Nous tenons à remercier chaleureusement tous ceux et celles qui nous ont encouragés durant toutes ces années.

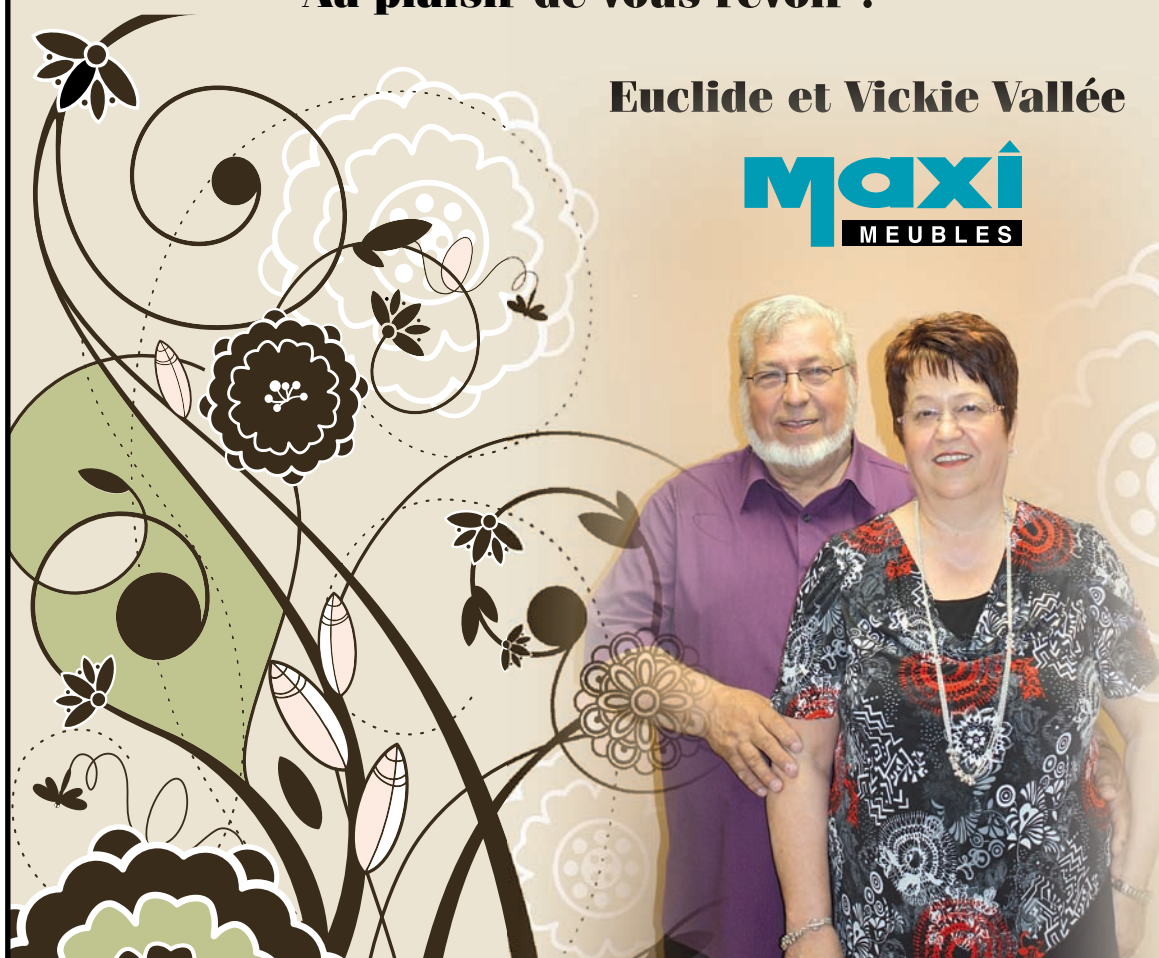
Ce fut un plaisir de vous côtoyer et de vous servir dans les différents commerces que nous avons possédés. C'est avec un brin de nostalgie et un pincement au cœur que nous quittons la vie économique de Forestville. Soyez assurés, chers clients et amis, que vous aurez toujours une place spéciale dans nos cœurs. N'hésitez surtout pas à venir nous saluer à l'occasion !

En terminant, nous invitons toute la population à continuer d'encourager les marchands et les commerçants de la région afin de dynamiser notre économie et favoriser la création d'emplois chez-nous.

Au plaisir de vous revoir !

Euclide et Vickie Vallée

maxi
MEUBLES



CONCOURS

Ambassadeur Côte-Nord

Gagnez un forfait vacances pour 2 d'une valeur de 500 \$

Nuitée au Gîte Baie Soleil Couchant de Longue-Rive
www.baiedusoleilcouchant.com

Repas au restaurant Le Coverdale de l'Hôtel Tadoussac
www.hoteltadoussac.com

Excursion aux baleines avec Croisières AML
www.croisieresaml.com



L'ambassadrice finaliste de la semaine est :

Mme Madeleine Côté de Baie-Comeau

Réponse de l'édition du 29 mai :
Le nom de l'artiste est Guido Nincheri.

Question
4

Complétez la phrase suivante :

Tadoussac est reconnue comme l'une des plus belles _____ du monde!

Inscrivez-vous jusqu'au 9 juin en répondant à la question sur notre site Web à l'adresse suivante : cotenord-manicouagan.com/ambassadeur

HCN

Sur le vif



avec

Luc Brisson



Luc Lapointe



Shirley Kennedy

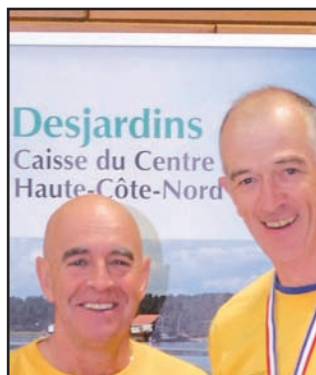


Sarah-Mai Blouin-Sirois



Le sourire de la semaine
est offert par :

**MINDY SAVARD, D.D.,
denturologiste**



Nos sourires cette semaine sont ceux de Christian Tremblay et Jacques Beauchamp, deux piliers de l'organisation de La Trotte de Forestville. Bonne semaine messieurs!

Bureau des
Escoumins
22, Route Forestière
Tous les jeudis
nous sommes
à Forestville au
24, route 138 O

**POUR RENDEZ-VOUS
418 233-3380**

Lors du congrès régional des Cercles des Fermières tenu à Ragueneau le 11 mai dernier, le Cercle des Fermières des Bergeronnes a eu l'honneur de recevoir le trophée du Recrutement CFQ en raison de la croissance marquée de son membership pour l'année 2012-2013. Ce sont 30 membres qui font partie du cercle bergeronnais. Sur la photo, Danielle Bouchard (secrétaire-trésorière), Marie-Claude Gagnon (présidente) et Hélène Guay (administratrice), posent avec le trophée. Mme Gagnon souligne que de nouveaux ateliers d'artisanat seront offerts l'automne prochain afin de répondre aux goûts diversifiés des membres.

44 ans de services pour Delly Jourdain



Après 44 ans de loyaux services, Delly Jourdain de Longue-Rive a pris sa retraite de Postes Canada. Elle pose ici en compagnie de Kevin Thibault, gestionnaire de zone, qui lui a remis un certificat de reconnaissance. Bravo et bonne retraite bien méritée de vos collègues Johanne, Gladys et Karina.

Le Cercle des Fermières des Bergeronnes honoré



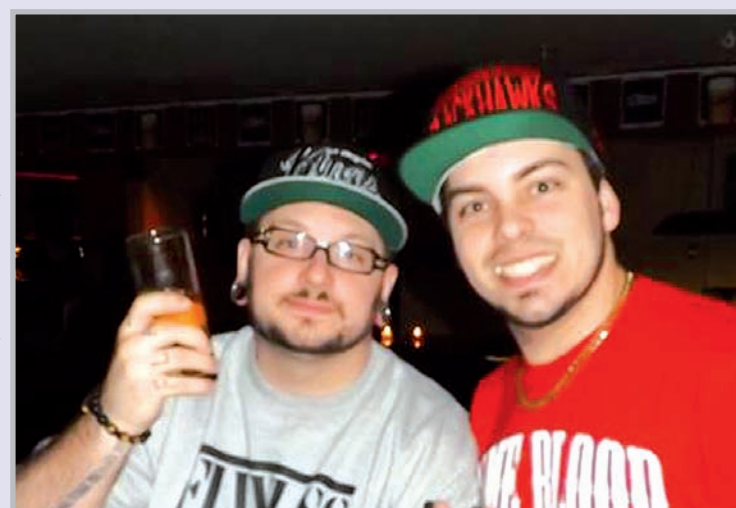
La communauté escoumoine réunie pour la Fabrique St-Marcellin



Show Mode Flawless réussi à Forestville



Le 18 mai dernier, Josée Gagné et son équipe ont offert un Show Mode au Bar le Blaquière de Forestville qui mettait en vedette les vêtements de la boutique Flawless, propriété de Jonathan Drolet et Keven Tremblay. Voici donc au centre, Josée Gagné et une partie des mannequins : Myriam Quinn, Mathieu Gagnon, Christina Collin et Alexandra Bouchard. Mme Gagné remettra une somme de 200\$ à la Maison des jeunes l'Entretemps qui ont participé à la mise sur pied de cet événement.



Le cofondateur de Flawless, Jonathan Drolet en compagnie de son frangin Guillaume qui était mannequin pour l'occasion.



Le Forestvillois James Duguay (3^e à partir de la gauche) a offert une prestation avec le groupe Distric 09. Mme Gagné tient à remercier les membres du groupe qui sont venus de Port-Cartier pour l'occasion, ainsi que Myriam Deschênes du Salon Création Coiffure qui a réalisé les coiffures et le maquillage, Marie-Pier Jomphe du Salon Pure Beauté qui a offert des séances de bronzage, Keven Tremblay et Jonathan Drolet de Flawless et le Bar le Blaquière.

Dans le cadre du programme Allons plus loin pour notre communauté, la compagnie Ford remettait 20\$ pour chaque essai routier chez Desmeules Auto à la fabrique St-Marcellin des Escoumins. Sur la photo, les représentants de tous les organismes communautaires locaux qui ont travaillé bénévolement à cette journée. Selon le directeur général de Desmeules Auto, André Desmeules, ce sont environ 200 essais routiers qui ont été effectués et qui auront permis d'amasser approximativement 4 000\$. Bravo à toute la communauté!

**Vous avez des photos
à nous soumettre
pour notre page Sur le vif?**

**Faites-nous parvenir vos clichés
avec un court texte explicatif et il
nous fera
plaisir de les publier.**

**Envoyez le tout à :
shirley.kennedy
@journalhautecotenord.com**

**Le Journal Haute-Côte-Nord se
réserve le droit
de publication**

Du nouveau au Salon Andréa, Salon Pure Beauté et Yann Tremblay massothérapie!



C'est maintenant chose faite : Marie-Pier Gagnon, propriétaire du Salon Andréa, a sabré le champagne lors d'un 5 à 7 très réussi qui a permis à la clientèle d'admirer les nouveaux locaux vastes et contemporains du Salon Andréa.



Ce 5 à 7 a permis à Marie-Pier Jomphe du Salon Pure Beauté, de faire visiter ses nouvelles installations en compagnie de Diane Charrette, responsable des cabines de bronzage. Yann Tremblay massothérapeute était très heureux de présenter son nouvel espace de travail et celle qui le secondera, Kate St-Laurent, massothérapeute. Bonne chance à vous tous et bravo!



Marie-Pier et ses précieuses collègues de travail, Andréa Blanchette et Marie-Pier Savard.

Martin Lapointe, le nouveau quadragénaire!



Martin Lapointe de Forestville a eu tout une surprise-party le 24 mai dernier, à l'occasion de son 40^e anniversaire tenu au Golf Le Méandre. Le voici avec sa douce moitié, celle qui a coordonné cette fiesta, Caroline Gagnon.



Une photo de famille unie : Caroline, Martin, Camil, Gemma, Yves et Valérie.



Martin et sa grand-mère Jeannette Michaud qui s'est fait un point d'honneur d'être présente.



Tonton Martin avec ses deux adorables nièces, Alexanne et Maïka.



Plusieurs amis du quadragénaire étaient présents pour souligner cet événement. Dave Dufour, Dominique Harvey, Dany Lessard, Dave Perron, Daniel Mazerolle et Richard Martin.



Gervais Desbiens et Claude Dion ont assuré l'excellent super-méchoui lors de la fête.



Selon le démographe Pierre Bernier

La Haute-Côte-Nord à l'heure des choix

Sacré-Cœur – Si la tendance n'est pas renversée d'ici les trois prochaines années, la Haute-Côte-Nord fera face à un déclin socio-économique majeur. C'est l'essentiel du message livré par le conférencier Pierre Bernier qui était de passage à Sacré-Cœur vendredi dernier. Ce sont près de 80 gens d'affaires du secteur BEST qui ont assisté à sa présentation, une initiative du Réseau d'affaires SDSC en collaboration avec Emploi Québec, RIPCQ, CHME et le Journal Haute-Côte-Nord.

SHIRLEY KENNEDY

Sous la présidence d'honneur de Guy Deschênes et en présence du préfet de la MRC, Micheline Antil, des maires des Escoumins et de Sacré-Cœur, Pierre Laurencelle et Gilles Pineault ainsi que plusieurs agents de développement du secteur BEST, cette con-



Éric Simard, agent de développement et directeur de la Société de développement de Sacré-Cœur a présenté le président d'honneur de ce premier événement tenu par le Réseau d'affaires SDSC créée en avril dernier et qui compte déjà une cinquantaine de membres qui emploient au total près de 1000 personnes à temps complet et à temps partiel.

férence comportait trois objectifs : comprendre la transformation économique et l'évolution socio-démographique de notre milieu pour en assurer un développement harmonieux; identifier les impacts de la transformation démographique sur les communautés et les décisions à prendre pour saisir les opportunités du futur et proposer des actions pour se démarquer afin d'attirer, mobiliser, motiver et retenir le personnel.

Données percutantes

Selon le directeur et agent de développement de la Société de développement de Sacré-Cœur, Éric Simard, Pierre Bernier a dévoilé des données percutantes qui auront un impact certain sur le futur de la Haute-Côte-Nord et ses habitants.

Vérifiées et fondées, les données fournies par le groupe Ambition, l'entreprise fondée par Pierre Bernier qui se spécialise dans les grands défis sociologiques, économiques et démographiques auxquels font face les individus et les entreprises, ont eu l'effet d'une douche froide sur la majorité des participants. « Ce qui est principalement ressorti de la conférence

de M. Bernier, c'est que nous sommes dans un point de bascule, explique M. Simard. Ce qui signifie que notre population est rendue à maturité. Les trois prochaines années seront cruciales pour notre développement et notre avenir ».

En effet, selon les données fournies au groupe Ambition par l'Institut de la statistique du Québec sur les données démographiques, la population de la Haute-Côte-Nord présentait un âge médian de 45,1 années en 2008. En 2026, la moyenne d'âge des Haute-Nordcôtiers sera de 54,8 années. D'après les constatations de Pierre Bernier, nous sortons à peine de l'ère de l'abondance (ressources naturelles, matérielles, humaines et financières) pour entrer dans l'ère de la rareté. Il faudra désormais faire preuve, selon ce spécialiste, d'une utilisation efficace des ressources et des talents, une meilleure relation et collaboration et d'un plus grand contrôle. Autres statistiques alarmantes : Sur la Côte-Nord, une baisse de 27% de la population des 20-64 ans est anticipée d'ici 2031. En Haute-Côte-Nord, cette baisse grimpe à 36,8%. « C'est assez provoquant et choquant comme affirmation, souligne M. Simard. Que feront nos industries pour continuer à fonctionner si la population en âge de travailler est faible à ce point? ».

Questionnements et réflexions

En conclusion, pour faire face au futur et aux enjeux que la dé-

mographie va apporter, Pierre Bernier croit que nos leaders socio-économiques doivent se mobiliser maintenant et prendre des décisions importantes afin de mobiliser la population vers la survie de notre région et assurer son développement. « Avec moins de 37% de la main-d'œuvre représentée chez les 20-64 ans, il importe de se repositionner. Il en va de l'avenir de nos entreprises et par le fait même de notre région. Il faut stopper ça », ajoute Éric Si-

mard. Quant au conférencier Pierre Bernier, il a laissé son auditoire sur plusieurs questionnements dont l'éventualité d'étudier les fusions municipales. « Face au futur, les leaders socio-économiques ont une obligation : mobiliser et optimiser les ressources du milieu pour créer la société souhaitée. Pour ce faire, ils devront jongler avec l'incertitude, sentir le courant, réagir promptement et prendre des risques ».



Qui de mieux que Guy Deschênes, pour amorcer le travail du Réseau d'affaires SDSC avec la présidence d'honneur de cet événement.



La conférence de M. Bernier s'est terminée sous la formule 5 à 7. Afin de maintenir l'intérêt de la communauté d'affaires, un ou deux 5 à 7 destinés aux gens d'affaires seront tenus au cours de la période estivale. D'autres conférences tout aussi intéressantes sont prévues après la haute saison.

Programmes offerts – Automne 2013

Cégep de Baie-Comeau
Formation continue



Pour devenir éducatrice ou éducateur en CPE, en milieu scolaire ou familial :

AEC Techniques d'éducation à l'enfance
(1200 heures)
Début : 14 octobre 2013



Excellent taux de placement

La seule formation à suivre pour devenir agente ou agent de sécurité dans la petite ou la grande entreprise :

AEC Sûreté industrielle et commerciale
(780 heures)
Début : 30 septembre 2013



Excellent taux de placement

Pour maîtriser les logiciels et autres outils propres au travail de bureau :

AEC Secrétariat et service à la clientèle
(945 heures)
Début : 16 septembre 2013



Pénurie de main d'oeuvre

Pour information et inscription : Service de la formation continue
Local A-129, 418 589-5707 ou 1 800 463-2030, poste 233

www.laformationcontinue.ca

La réflexion des maires est déjà amorcée

(S.K.) – Le préfet de la Haute-Côte-Nord, Micheline Anctil, s'est fait un point d'honneur d'assister à cette conférence vendredi dernier. Mme Anctil abonde dans le même sens que le Réseau d'affaires SDSC et qualifie ces données d'inquiétantes, même si celles-ci étaient déjà connues des maires. « Ce

sont des informations que nous avons relevées à plusieurs reprises : baisse de natalité, exode de nos jeunes pour les études, vieillissement de la population, le tout conjugué à une économie mono-industrielle qui nous obligent à repenser notre économie, nos actions et nos priorités ». D'ailleurs, dans

cette optique, la MRC a débuté une démarche de réflexion afin d'échanger sur les réalités de chaque communauté et les maires ont déjà tenu une première journée de travail à ce sujet. « Nous voulons nous donner une vision d'avenir et nécessairement déboucher sur un plan d'action qui misera sur la

coopération régionale et la contribution de tous les acteurs de développement (CLD, CLÉ, SADC, Société de développement, Chambre de Commerce et autres). Nos préoccupations vont de la baisse de population à la diversification économique,

au développement durable, à la crise forestière, à des partenariats gagnants etc. Tous les volets sont susceptibles de faire partie de la démarche de réflexion », a conclu madame le préfet de La Haute-Côte-Nord.

Le Réseau d'affaires SDSC salue deux hommes d'affaires influents

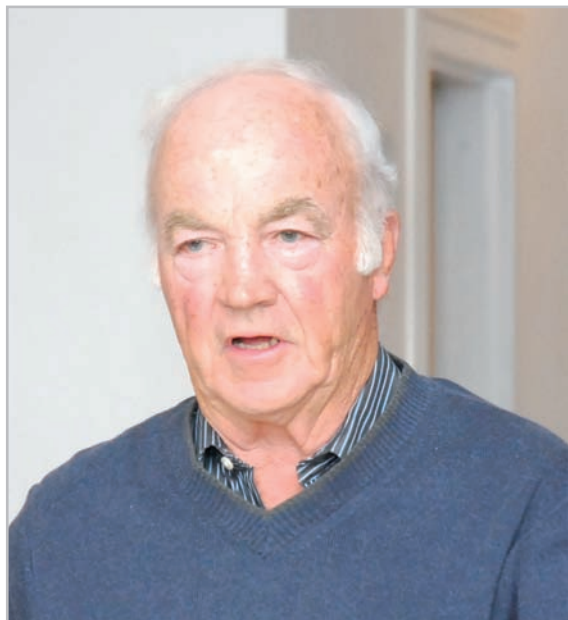
(S.K.) – À titre de préambule à la conférence de Pierre Bernier, le Réseau d'affaires SDSC a tenu à souligner le travail exceptionnel effectué par messieurs Luc Brisson, président de la Chambre de commerce de Forestville et Paulin Hovington, président de l'Association des

commerçants de Tadoussac. « Ces deux personnalités du monde des affaires ont donné beaucoup de leur temps et de leur expertise à promouvoir le réseautage et le développement économique de leur secteur respectif. Par cette reconnaissance, nous souhaitons amorcer

une collaboration soutenue entre nos trois organisations à titre d'associations d'affaires », a mentionné le directeur et agent de développement de la Société de développement de Sacré-Cœur, Éric Simard.



Luc Brisson



Paulin Hovington



CENTRE D'ÉTUDES COLLÉGIALES DE FORESTVILLE
CÉGEP DE CHICOUTIMI
16, 5^e Avenue, Forestville, Qc, G0T 1E0

INSCRIPTION SESSION AUTOMNE 2013

3^e tour

On est bien chez nous !

**Fermeture du
Centre du
14 juin au 11 août**

**Formulaire
d'inscription
disponible sur
notre site Web**

forestville.cchic.ca

☑ Programme Sciences humaines (300.A0)

☑ Intégration sur mesure

☑ Aide au transport ou à la pension possible : jusqu'à 1200\$ (deux sessions)

**ÉQUIPE DYNAMIQUE, APPROCHE
PERSONNALISÉE, COÛT MOINDRE
TAUX DE RÉUSSITE
PLUS DE 90%**

**COORDONNÉES
POUR NOUS JOINDRE
Martin Maltais**

TÉL.: 418-587-6308 (poste 0 ou 1)

Téléc.: 418-587-6535

Courriel: martin.maltais@csestuaire.qc.ca

forestville.cchic.ca

Cub Cadet Voyez nos spéciaux en circulaire!

**0 % FINANCEMENT
12-24-36
MOIS**

**Cub Cadet
COMMERCIAL**

À PARTIR DE

152^{75\$*}
/36 mois

TAXES EN SUS
ACOMPTE = TAXES



LA DIFFÉRENCE Cub Cadet
MEILLEURS PRODUITS. MEILLEURE EXPÉRIENCE.
MEILLEURS RÉSULTATS. LE CHOIX INTELLIGENT.



Pour connaître nos spéciaux, visitez le concessionnaire près de chez vous!

Baie Comeau
Hamilton & Bourassa
418 296-9191

Forestville
Camille Moto Sport Forestville
418-587-4566

Sept-îles
Honda Récréatif Sept-îles
418-960-0111

cubcadet.ca

* Chez les concessionnaires Cub Cadet participants. Financement sujet à approbation du crédit. Acompte = taxes. Le financement de 0% sur 12 est valide jusqu'au 31 octobre 2013 et sur 24 et 36 mois jusqu'au 30 juin 2013 à l'achat d'un tracteur Cub Cadet d'une valeur de plus de 1000\$ pour 12 mois, de 2500\$ pour 24 mois et de 5000\$ pour 36 mois. Z-Force S 48 commercial = 5499\$. La disponibilité d'un produit, ses caractéristiques et son prix sont sujets à changement sans préavis. Quantités limitées ou jusqu'à épuisement des stocks. Certaines conditions peuvent s'appliquer. Voir tous les détails chez votre concessionnaire Cub Cadet. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Pour obtenir des renseignements complets sur les garanties, consultez votre concessionnaire indépendant Cub Cadet. Les photos peuvent différer.

ÇA, C'EST MA VERSA

ÇA, C'EST MA FAÇON D'EN MENER LARGE
ÇA, C'EST D'AFFICHER MON CHOIX INTELLIGENT



Innové
pour exalter

VERSA BERLINE 2013

À partir de

11 900\$



ÇA, C'EST MA BONNE AFFAIRE

ALTIMA 2013



2 000\$ de rabais
sur tous les Altima en inventaire

ROGUE À TRACTION INTÉGRALE 2013



5 000\$ de rabais
sur tous les Rogue en inventaire

MURANO 2013



4 000\$ de rabais
sur tous les Murano en inventaire

370Z ROADSTER 2013



6 000\$ de rabais
sur tous les 370Z Roadster en inventaire

370Z COUPÉ 2013



4 000\$ de rabais
sur tous les 370Z coupé en inventaire

TITAN 4 X4 2013



13 250\$ de rabais
sur tous les Titan 4X4 en inventaire

BAIE-COMEAU NISSAN

1965, avenue du Labrador, Baie-Comeau

418 296-3422



Programme Pair

Un appel qui peut sauver des vies

Forestville – Instauré en Haute-Côte-Nord depuis trois semaines seulement, le programme Pair destiné aux aînés ou aux personnes en perte d'autonomie âgés de 50 ans et plus, est en période de recrutement. Alors que notre population est vieillissante, ce service d'appel automatisé peut sauver des vies, comme en témoignent les statistiques provinciales qui font état de 250 vies sauvées au cours des cinq dernières années.

SHIRLEY KENNEDY

Sous la responsabilité de Katarina Poitras, travailleuse sociale à l'emploi du Centre d'Action bénévole Le Nordest, organisme qui gère le programme pour la Haute-Côte-Nord, le programme Pair est un service d'appels automatisés qui permet de joindre les aînés afin de s'assurer de leur bon état de santé.

Entièrement gratuit, ce service de sécurité entrera en contact avec l'abonné de façon quotidienne et à l'heure choisie au moyen d'un ordinateur qui lui donnera le message précis et personnalisé. « Le fait de répondre au téléphone indiquera que l'abonné est en état de composer le 9-1-1 s'il a besoin d'aide, explique Katarina Poitras. Cependant, s'il n'y a aucune réponse, le système automatisé rappellera dans un court laps de

sable de leur agence Pair lorsqu'ils prévoient s'absenter de leur résidence à l'heure où l'appel était prévu.

Actuellement, Mme Poitras recense trois abonnés pour la Haute-Côte-Nord. « Nous venons de démarrer il y a trois semaines, ajoute-t-elle. Mais je crois sincèrement que ce service connaîtra un engouement certain puisqu'il devient primordial dans une époque où plusieurs personnes âgées habitent toujours dans leur résidence. À mon avis, c'est un service rassurant qui permet aux aînés de conserver leur autonomie en plus de garantir leur sécurité ainsi que

la tranquillité d'esprit pour leur famille ou leurs amis ».

C'est le chanteur Michel Louvain qui est porte-parole national du programme Pair, créé en partenariat par le ministère de la Famille et des Aînés et la Caisse Desjardins des policiers et policières. Offert par plus de 57 agences locales, il couvre plus de 800 municipalités québécoises. À ce jour, il a con-

tribué à sauver plus de 250 vies dans les cinq dernières années. Certaines de ces agences sont en opération depuis 1990. En 2011, le programme Pair comptait plus de 2 800 abonnés.

Les personnes intéressées pour elles-mêmes ou un membre de leur famille, peuvent contacter Katarina Poitras au Centre d'action bénévole le Nordest au : 418-587-4226.

temps. Cette fois-ci, si personne ne répond après cette deuxième ou troisième tentative, une procédure d'alerte sera enclenchée et des démarches seront entreprises afin qu'une personne, membre de la famille, ami, voisin, policier ou bénévole, se rende au domicile de l'abonné pour effectuer une vérification ». Bien entendu, les abonnés se doivent d'aviser le respon-



Thérèse Marquis réside à la Villa Forestville. Elle a souscrit au programme Pair il y a quelques semaines par souci de sécurité.

LA SAISON EST COMMENCÉE !
Nous avons les mains dans la terre
 pour un 12^e printemps

BIENVENUE À LA SERRE DU ROCHER.
 (géranium, annuelles en pots, en caissettes, plant de tomate, etc...)

ENEZ NOUS VOIR !

19, rue du Rocher,
 Les Escoumins
418 233-2434

PASSEPORT

FACE À FACE

ILLIMITÉ AU ZOO

ZOO

2013-2014

Passeport familial	115 \$
Passeport famille monoparentale	95 \$
Passeport grands-parents	115 \$
Passeport individuel	70 \$
Passeport individuel PLUS	105 \$
Passeport couple	95 \$
Passeport couple PLUS	140 \$

Avant chaque visite, nous vous suggérons de consulter l'horaire et la programmation au zoosauvage.org

L'horaire est sujet à des changements sans préavis.

Le passeport est valide du 4 mai 2013 au 2 mai 2014. Possibilité de fermeture lors de la période de dégel.

Le passeport Zoo vous offre en plus un rabais de 20 % dans les attractions suivantes:

- VAL-JALBERT
- MOULIN DES PIONNIERS LA DORÉ
- SITE DE LA NOUVELLE-FRANCE
- D'ARBRE EN ARBRE SAINT-FÉLICIEN
- CLUB TOBO-SKI (valide le dimanche)
- LE RIGOLFEUR SAINT-FÉLICIEN
- GO-KARTS SAINT-FÉLICIEN KARTING
- LE MUSÉE AMÉRINDIEN DE MASHTÉUIATSH
- COMPLEXE TOURISTIQUE DAM-EN-TERRÉ
- CAVERNE TROU DE LA FÉE
- JARDIN SCULLION



ZOO SAUVAGE
 DE ST-FÉLICIEN

zoosauvage.org • facebook.com/zoosauvage

La période de prévente se termine le 30 juin 2013

POUR OBTENIR VOTRE PASSEPORT ZOO

zoosauvage.org/passeport

418 679-0543, poste 5241

1 800 667-5687, poste 5241





OFFREZ-VOUS UNE RÉNOVATION À LA HAUTEUR DE VOS RÊVES



Un seul nom à retenir!
RÉMI GAGNON

Entrepreneur
général et spécialisé
Construction & Rénovation



**Pour tous vos projets de
construction et de rénovation...**

Faites confiance à une entreprise d'expérience

À votre service depuis plus de 48 ans !

RÉSIDENTIEL – COMMERCIAL – INDUSTRIEL

32, rue Hilaire, ,
C.P. 1651,

Les Escoumins,
Québec, G0T 1K0

Tél.: 418 233-2892
Téléc.: 418 233-2085

Licence R.B.Q. 2671-3115-31

Les revêtements extérieurs

Habillez votre MAISON!

Quel revêtement convient le mieux à votre maison?

S'il est une décision importante en matière de rénovation, c'est bien celle du revêtement extérieur. Non seulement l'habillage de votre maison vous protégera-t-il des intempéries, mais il aura aussi pour fonction de déterminer l'apparence de celle-ci. Voici quelques recommandations pour vous aider à vous y retrouver parmi les différents types, qualités et styles de revêtements disponibles sur le marché.

Vinyle

En raison de son coût abordable ainsi que de son nombreux choix de formats et couleurs, le vinyle gagne en popularité. Résistant aux égratignures et aux chocs, le vinyle est facile à installer et conçu pour durer. Cependant, ce

matériau peut se contracter ou se dilater selon les variations de température, et peut légèrement se distordre s'il n'est pas installé adéquatement. Plutôt solide, il est tout de même sensible aux vents et aux rayons du soleil.

Aluminium

Offert en divers motifs et couleurs, l'aluminium résiste très bien aux vents et aux variations climatiques, et sa forme reste intacte avec les années. Par contre, il est plus sensible aux chocs qui pourraient fort bien lui laisser des marques.

Brique et pierre

Solides et durables, la brique et la pierre confèrent aux habitations une apparence chaleureuse et riche, en plus

d'être confortable et de protéger des bruits extérieurs. Depuis les dernières années, la brique a néanmoins été quelque peu délaissée; peut-être est-ce une question de mode ou encore à cause du coût du matériau ainsi que celui de sa mise en place.

Bois

Quant au bois, il confère aux maisons chaleur, confort et beauté. Il existe une gamme très étendue de motifs et de finis de parements de bois, ce qui permet une foule de possibilités. Cependant, qui dit bois dit entretien. Si vous souhaitez conserver l'aspect original du bois et le conserver des années durant, il faut lui donner périodiquement une couche protectrice de peinture ou de teinture.



Location Yvan Lessard

Centre de location d'outillage

Tél. : 418 233-3340

398, route 138

Les Escoumins (Québec) G0T 1K0

Vous avez besoin d'un outil? Nous l'avons!

- Plaque vibrante
- Mixeur à béton
- Échafaudage
- Éclairage
- Scie
- Et plus encore

Yvan Lessard

Propriétaire

Cell. : 418 587-0015

POUR TOUS VOS BESOINS EN CONSTRUCTION Steeve Ross

CONSTRUCTION • RÉNOVATION

Résidentiel
Commercial
Industriel

**ESTIMATION
GRATUITE**

no. licence: 5649-2242-01

Steeve Ross, propriétaire

228, Route 138 est, Forestville (Québec) G0T 1E0

Tél. : 418 587-4537 • Téléc. : 418 587-4537

Cell. : 418 587-8633

courriel : construction-s.r@hotmail.com



**Nous avons à
cœur vos projets !**

**Dépositaire des portes
et fenêtres FENPLAST**
Fabriqué au Québec



**116, route 138 ouest
Forestville • 418 587-6601**



**SPÉCIAL
Bardeaux
d'asphalte**



**Vous refaites votre toiture ?
Nous pouvons vous faciliter la vie !
Avec notre camion grue (hiab)**

**Seulement 19⁹⁵ \$
FAITES-VITE**

Spécial d'une durée limitée



À NE PAS MANQUER !

SPÉCIAL

**4 jours seulement
5-6-7 et 8 juin**

**10 % de rabais
sur tout le bois traité**

**Idéal pour monter les
bardeaux d'asphalte sur
votre toiture !**

PAYEZ ET EMPORTEZ

Un entrepreneur professionnel... et rien d'autre!

Si vous avez des travaux de rénovation à faire effectuer, choisissez un entrepreneur professionnel. Tout d'abord, vérifiez sa licence d'entrepreneur. Un entrepreneur professionnel détient une licence en règle de la Régie du bâtiment du Québec (RBQ) correspondant à la catégorie des travaux à réaliser. L'entrepreneur professionnel possède une adresse permanente. Il peut être membre de l'Association des constructeurs du Québec (ACQ), de l'Association provinciale des constructeurs d'habitation du Québec (APCHQ) et il peut même être certifié Réno-Maître de l'APCHQ.

Vérifiez ensuite s'il détient une police d'assurance responsabilité civile couvrant les ouvriers sur les lieux et les dommages qu'ils peuvent causer. La norme est une couverture de deux millions de dollars. Il doit avoir une assurance contre les dommages matériels et contre les accidents du travail. Puis, examinez le type de garantie qu'il offre et ce qu'elle couvre. Vous pouvez également consulter le Bureau d'éthique commerciale pour savoir s'il a fait l'objet de plaintes. Finalement, exigez un contrat écrit.

Fuyez le travail au noir. Un entrepreneur qui n'a pas d'adresse, qui ne veut pas signer de contrat ou qui offre une remise sur paiement comptant ne détient peut-être pas de permis ou d'assurance et ne se soumet peut-être pas aux inspections nécessaires, ce qui peut entraîner des problèmes comme une garantie invalide. Sans contrat écrit, vos versements au comptant ne sont pas

protégés. S'il y a litige, si le travail est insatisfaisant ou si l'entrepreneur refuse de terminer les travaux, vous aurez de la difficulté à intentier un recours en justice. De plus, si un tel entrepreneur fait du mauvais travail, occasionne des problèmes de santé ou de sécurité, ne paie pas les ouvriers ou les matériaux, il se pourrait que vous soyez tenu responsable.



**Les travaux de rénovation méritent
une attention professionnelle.**

Spécialiste en toitures, construction de bâtiments neufs et rénovations en tout genre

Mon nom, ma parole !



RBQ : 5630-0510-01

Mon nom est reconnu de Gatineau à Baie-Comeau !

30 ans d'expérience



**Pour vous servir,
la distance m'importe peu !
Au plaisir de vous servir !**



**Construction
aux
Bergeronnes**
Construction de
la verrière et du
patio, restaura-
tion de toiture
Projet en
collaboration
avec
construction RH



Restauration complète de la toiture de l'église de Rivière-Éternité.
François Tremblay en compagnie de l'architecte du projet et du
responsable de l'église.

François et son équipe

1780, route de Tadoussac, Saint-Fulgence / Tél. : 418 815-7810 • 418 674-1142 • 418 557-0616



Toiture et
revêtement
extérieur
de condos
au
Saguenay



Restauration
de toiture, rue
des
Peupliers,
Tadoussac.

Pluie, humidité, neige, vent...

Prenez soin de votre revêtement extérieur, il vous le rendra bien!

Le revêtement extérieur protège votre maison contre la pluie, l'humidité, la neige et le vent. Il est important de bien l'entretenir pour empêcher les matériaux de se détériorer. Chaque année, vous devez nettoyer votre revêtement extérieur pour enlever les taches disgracieuses et redonner leur beauté aux matériaux. Pour ne pas endommager les surfaces, il est recommandé d'utiliser un savon doux et une brosse à poils doux fixée sur le tuyau d'arrosage. Profitez du nettoyage de votre revêtement pour l'inspecter.

Si le bardage est lâche, déformé ou déplacé, enlevez les éléments brisés et remplacez-les pour éviter qu'ils se détachent et pour protéger le bâtiment. Si votre bardage est en bois, vérifiez si la peinture est cloquée ou soulevée, si le bois est fendu ou pourri et si le bardage s'est déformé. Pour éviter qu'il ne continue à se détériorer, réparez les bardeaux endommagés. Assurez-vous de reteindre ou repeindre le bardage de bois tous les quatre à cinq ans.

Si votre bardage est métallique, assurez-vous qu'il ne soit pas crayeux, décoloré, corrodé ou piqué. La corrosion diminue la protection de la maison. Pour protéger votre bardage, peignez-le après l'avoir bien nettoyé. S'il est bosselé, réparez-le avec du mastic de finition pour automobile ou remplacez-le.

Si votre bardage est en vinyle, vérifiez s'il est crayeux ou décoloré. Peignez ou remplacez les bardeaux qui déparent la

maison. Vérifiez aussi les fissures inesthétiques qui peuvent laisser l'eau s'infiltrer. Réparez le bardage de vinyle fissuré avec un mastic de même couleur ou remplacez-le.

Si votre bardage de métal ou de vinyle a gauchi, enlevez-le et remettez-le en place convenablement, car il peut favoriser les infiltrations d'eau et entraîner un relâchement ou le détachement du bardage.



Un revêtement bien entretenu conserve une meilleure apparence.

POUR TOUS VOS BESOINS

Département
quincaillerie
et
matériaux de
construction



Construction
Rénovation

Résidentielle
Commerciale
Industrielle

Entreprise RR
Entrepreneur général



144, route 138 Est, Forestville (Québec) G0T 1E0
Tél.: 418 587-4773 • Tél.: 418 587-6301 • Cell.: 418 587-3864
courriel : entreprise_rr@globetrotter.net

ACE Quincaillerie Tremblay

LA CONSTRUCTION, ÇA NOUS CONNAÎT!

Journée portes ouvertes samedi, 8 juin 2013

Matériaux
Peinture
Plomberie
Électricité
Déco
Propane
Et plus...

ENEZ
COMPARER
LES PRIX!

Livraison en
Haute-Côte-Nord

LORS DE CETTE JOURNÉE
10% de rabais
sur toute la marchandise
à prix régulier de
la quincaillerie

DE TOUT POUR VOS
POTAGERS
ET VOS
ROCAILLES :
FLEURS
ET PLANTES

L'ÉQUIPE ACE
EST À
VOTRE
SERVICE!



ÉRICK TREMBLAY, ANNIE TREMBLAY
ET YVAN BRASSARD, PROPRIÉTAIRES

Quincaillerie Tremblay

346, Route 138, Longue-Rive

418 231-2752

Les décors de
Janyne
Boutique cadeaux & décoration

BESOIN D'UNE
IDÉE CADEAU ?
Venez voir la boutique
les Décors de Janyne !
Vous trouverez
ce que vous recherchez !

Solarium bien planifié, besoins comblés!

La décision d'installer un solarium découle parfois d'un besoin d'espace supplémentaire, parfois d'un désir d'être en contact avec l'extérieur et de profiter de la vue, parfois du

souhait de fermer la terrasse. Ce projet d'envergure demande une bonne planification.

Déterminez tout d'abord vos besoins sur le plan de l'utilisa-

tion. La dimension de votre solarium en dépend. Si vous avez l'intention d'utiliser le solarium à l'année, prévoyez un modèle chauffé. Si vous ne considérez que l'option d'allonger la période

estivale, un modèle trois saisons non chauffé suffira, sans compter que son coût à l'achat est beaucoup plus abordable.

Un solarium habitable à l'année requiert l'isolation de la dalle et des montants structuraux, en plus de l'installation d'une source de chaleur, comme des plinthes électriques ou un convecteur. La fondation du solarium trois saisons peut être composée d'une structure en bois ou en fibre de verre, montée sur pieux. Il n'est pas nécessaire de l'isoler et de le chauffer, mais vous pouvez ajouter un chauffage d'appoint si vous voulez l'utiliser durant les périodes plus fraîches. De plus, prenez le temps d'examiner le type de verre qui conviendra à votre utilisation.

Choisissez l'emplacement de votre solarium avec soin. Son orientation influencera son ensoleillement. Un solarium orienté plein sud peut devenir suffoquant lorsque le soleil culmine. Prévoyez alors des stores ou des panneaux teintés et un bon système de ventilation.

Renseignez-vous auprès de votre municipalité pour connaître la réglementation concernant les solariums. Certaines municipalités ont des exigences spécifiques quant à la possibilité de construire un solarium et à son emplacement. Il se peut également que cet ajout à votre domicile se reflète sur votre compte de taxes municipales.



BAIE-SAINT-PAUL
CENTRE COMMERCIAL LE VILLAGE

LA MALBAIE
2460, BOUL. DE COMPORTÉ

Prévoyez vos achats dès maintenant!!

Piscine 18 pieds
toute équipée à partir de



1999\$ taxes en sus

Thermopompe 1695\$ *taxes en sus



Spa 6 places à
partir de **4295\$** *taxes en sus



Service de réparation de spa, produits chimiques
ouverture de spa, ouverture de piscine

Membre du programme Changez d'Air



Poêle à bois à partir de 899\$ taxes en sus



bullfrog
spas
powered by JetPaks



Choisissez un solarium répondant à vos besoins.

ACE – QUINCAILLERIE
LOUIS-PHILIPPE LEPAGE

ACE
Quincaillerie

Partenaire de vos
projets de
rénovations et
constructions

- Matériaux • Outils • Peinture
- Articles de patio • Plomberie • Électricité

Service de décoration • Service de livraison

Venez nous rencontrer nous saurons vous conseiller !
108, Route 138, Les Escoumins • 418 233-2550

intact
ASSURANCE

LES AGENCES D'ASSURANCES DE LA CÔTE-NORD INC.

Protégez ce qui compte le plus...
Mettez votre famille à l'abri !

Assurez-vous

Contactez un de nos courtiers

- Assurances habitation (feu, vol, dommage etc...)
- Assurances voiture
- Assurances vie

VOS COURTIERS

- Marcel Lessard
- Yvan Lessard
- Conrad Brisson
- Stéphanie Lessard
- Marie-Pierre Lessard

POINTS DE SERVICE

- [Escoumins : (418) 233-3636
- [Tadoussac : (418) 235-4320

POUR NOUS JOINDRE

- [Sans frais : 1 800 563-6634
- [Télécopieur : 418 233-3648

Prévoyez les imprévus!

Entreprendre un projet de rénovation, c'est prévoir les différentes étapes, leur réalisation et leur coût. Il y a toutefois certains imprévus qui peuvent survenir et il faut que vous y soyez préparé. En planifiant le projet avec votre entrepreneur, examinez minutieusement chaque aspect des travaux et rédigez le contrat avec soin afin d'éviter le plus possible les imprévus.

Malgré tout, il est possible que certains changements doivent être apportés avant la fin des travaux. Il se peut, par exemple, que surviennent des problèmes imprévus, comme la rencontre de roc en creusant une fondation ou la présence de pourriture sous le vieux plancher. Les travaux de rénovation peuvent aussi révéler des vices cachés. Plus la maison est

vieille, plus elle peut dissimuler de problèmes nécessitant des travaux supplémentaires. Vous pouvez également changer d'idée en cours de route sur la nature des travaux ou sur les matériaux choisis. Il se peut aussi que certains matériaux sélectionnés soient en rupture de stock.

Quelle que soit la raison des modifications, vous devrez payer un supplément qui peut être très élevé si les changements sont d'envergure. C'est pourquoi il est recommandé de prévoir un budget pour faire face aux imprévus. Lors de la rédaction du contrat original, faites ajouter une clause conditionnelle prévoyant un supplément financier en cas de problèmes imprévus et faites indiquer le taux horaire de la main-d'œuvre pour éviter les excès en cas de

travaux supplémentaires. Si certains matériaux ne sont pas encore choisis, prévoyez une estimation qui sera rajustée ultérieurement ou encore

établissez une provision qui servira à ces achats.

En cours de route, discutez avec votre entrepreneur des

changements à apporter et signez ensemble une demande de modification au plan original ou au contrat.



Mieux vaut éviter l'ajout de modifications qui feraient exploser votre budget de rénovation.



LA FLEXIBILITÉ DE BÂTIR LE PRÊT IDÉAL POUR NICOLAS



Lerakis

COPROPRIÉTAIRE FUTÉ

LES PRÊTS
HYPOTHÉCAIRES
COMBINÉS

De multiples façons
de profiter des
meilleurs taux.

RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE CONSEILLER DESJARDINS, le plus grand prêteur hypothécaire de la Côte-Nord.

Caisse Desjardins du Centre de La Haute-Côte-Nord
418 587-4441 ou 1 877 587-4441

Caisse populaire Desjardins du Saguenay-Saint-Laurent
418 233-4140 ou 1 877 233-3444

desjardins.com/maison



Desjardins

Coopérer pour créer l'avenir



Les Assurance C. Martel Inc.

Assurance : Vie - Accident - Maladie - Générale

Ayez l'esprit tranquille...

Pour votre assurance habitation,
faites affaires avec des professionnels !

Soumission gratuite !



Cabinet en assurance de dommages
et cabinet de services financiers

www.intergroupe.qc.ca

25, Route 138 Est • bureau 700 • Forestville
Tél. : 418 587-4463 1-888-252-4463

625, Boul. Lafleche • Bureau 300 • Baie-Comeau
418 589-8484 • 1 877 589-9394



**Pour tous vos travaux
d'asphaltage, de pavage
et de terrassement...**

Faites affaires
avec des spécialistes

Pavage S.L.

Soumission gratuite !
418 860-7891

Partout en Haute-Côte-Nord !

TERRASSEMENT ET PAVAGE



S.L. inc.
SPÉCIALITÉS



70, rue Principale, Les Bergeronnes (Québec) G0T 1G0
Bur. : 418 232-6631 • Téléc. : 418 232-1161

Une panoplie de tendances sous nos pieds

**FRANCINE TREMBLAY
COLLABORATION SPÉCIALE**

Cette année, difficile de ne pas se laisser tenter par l'exotisme du bois d'acajou africain qui adopte des teintes de sable, terracotta et cuivre, mais aussi caramel, vert et bleu. Du sombre noyer nouveau jusqu'au hickory rustique naturel, le bois prend de l'expansion. Il se décline en finis texturés brossés, textures brutes, reliefs qui mettent en valeur le veinage et le grain, mais offre aussi de nouvelles couleurs et des nuances contrastantes.

Plus faciles d'entretien, les nouveaux planchers de bois pré-huilés aux fibres scellées en usine présentent un aspect plus lisse et luisant. Le bois préverni adopte entre autres des textures à relief embossé qui créent un effet de vague. Par ailleurs, la

technologie propose un vernis aux propriétés anti-abrasives plus performantes grâce aux nanotechnologies. Qu'il soit préverni ou préhuilé, le nouveau plancher d'ingénierie, qui peut se coller directement au sol ou être flottant, assure l'insonorisation. Autre tendance : les larges lamelles des planchers de bois au caractère rustique.

Du côté de la céramique, de nouveaux grès porcelainé donnent une allure contemporaine. La nouvelle céramique s'étend aussi bien sur le sol que sur les murs. La céramique et la porcelaine émaillée rectifiée adoptent la forme de lattes présentant des variations de nuances et de textures pour imiter le bois. On trouve également un sol en PVC qui imite le bois et même la pierre. Pour sa part, le linoléum, qui offre davantage de textures et de

couleurs, innove en imitant le cuir avec un produit écologique.

À chaque pièce son couvre-plancher

Les tendances vous font découvrir des nouveautés intéressantes, mais songez aussi aux exigences de chaque pièce. Si le principal critère est le confort, comme pour la chambre à coucher ou le salon, le tapis représente le choix traditionnel. Toutefois, le bois franc, le bois d'ingénierie, le stratifié et le plancher de bois flottant conviennent aussi parfaitement.

Pour les pièces humides, comme la salle de bain et la cuisine, la céramique représente le premier revêtement envisagé. Vous pouvez aussi opter pour le vinyle et les nouveaux types de stratifié qui résistent à l'eau. Dans la salle de bain, pensez à limiter les risques de glissade et au confort. La pierre naturelle est un choix intéressant. Dans la cuisine, privilégiez la facilité

d'entretien et la résistance. Le bois franc d'ingénierie s'ajoute donc à l'éventail de choix.

Dans la salle à manger, le couvre-sol doit résister aux taches. Choisissez le bois, le stratifié, le vinyle ou un tapis aux couleurs foncées. Pour les endroits très passants, comme l'entrée ou la salle familiale, optez pour un couvre-plancher durable et confortable, tel que le tapis, le bois franc, le bois franc d'ingénierie ou le stratifié. Au sous-sol, l'essentiel est que le sous-plancher soit bien isolé. Ensuite, le choix est vaste : tapis, bois franc d'ingénierie, stratifié ou vinyle. Dans le cas d'un cinéma maison, le plancher de liège offre un excellent rendement acoustique.

Chaque type de revêtement de sol est offert en plusieurs qualités et à des prix très divers. Pour vous assurer de faire le meilleur choix, consultez un décorateur qui vous donnera des

conseils judicieux quant au style, la couleur, la texture et le motif de votre revêtement de sol. La plupart offrent une consultation à domicile gratuite et certains disposent d'un logiciel permettant de donner un aperçu du résultat final.



Pour les pièces humides, comme la salle de bain et la cuisine, la céramique est le revêtement de prédilection.

Centre de Rénovation

Home hardware

Entre nous, c'est du solide.

Pour vos petits et grands projets de construction, nous sommes votre plus grand allié !

Matériaux de construction / Quincaillerie
Peinture et décoration / Plomberie et électricité

Nous avons ce dont vous avez besoin
Venez nous rencontrer !

Surveillez nos spéciaux en circulaires !

Pièces d'auto Deschênes

119 Rue Principale
Sacré-Cœur

418 236-4764

Dépositaire de la peinture *Beauti-Tone*

Et la toiture, ça va ?

Si votre toiture montre des signes de dégradation, c'est le temps de la refaire. Si votre toit a une pente faible, le bardeau

d'asphalte standard convient très bien. Si sa pente est plus accentuée, le revêtement est plus visible. Des bardeaux architecturaux

ou des tuiles métalliques rehausseront alors son apparence. Vous pouvez même envisager des produits haut de gamme, comme l'ardoise ou le cuivre.

Le revêtement de toiture le plus populaire et le plus abordable est le bardeau d'asphalte. Il se décline en un grand choix de couleurs et d'épaisseurs. La garantie et le prix varient selon l'épaisseur du bardeau. Les modèles dont la durée de vie est moindre doivent être remplacés plus souvent et ne peuvent être recyclés. Installés de façon à se chevaucher, les bardeaux architecturaux donnent plus de relief à la toiture, mais ils requièrent plus de bardeaux pour couvrir une même surface.

Vous pouvez aussi opter pour le bardeau de cèdre de l'Est ou cèdre blanc, ou encore pour le bardeau de cèdre de l'Ouest ou cèdre rouge, qui est un peu plus résistant aux intempéries. Ce produit naturel présente une très bonne durabilité, mais la pose et la main-d'œuvre sont plus dispendieuses. Il est recommandé de traiter le bardeau de cèdre tous les cinq à sept ans, car il devient gris à l'usage.

Dans le cas de la tuile métallique, une colle acrylique est utilisée pour retenir le granulé de pierre qui la recouvre, plutôt que du goudron. Très résistantes, les tuiles métalliques sont offertes en plusieurs couleurs et modèles. La toiture métallique a une longue durée de vie et le métal est recyclable lorsque l'enduit et le granulé de pierre sont enlevés.

toitures rudel

RBQ: 8102-9621-25

Les spécialistes de la rénovation de toits en pente, résidentielle et commerciale !

À votre service depuis 1997

Qualité, rapidité et propreté d'exécution garanties

Service de Tadoussac à Baie-Comeau

Estimation gratuite

Luc Trudel
Tél. : (418) 231-1070
Cell. : 418 297-9978
info@toiturestrudel.com
www.toiturestrudel.com

Création DÉCOR HCN inc.

VOTRE SPÉCIALISTE EN COUVRE-PLANCHERS

2, Route 138 est, Forestville
418 587-2221
1 888 575-2221

À VOTRE SERVICE DEPUIS 21 ANS DÉJÀ !

Plusieurs autres spécialités

- Toiles solaires • Moulures
- Recouvrement de planchers • Tissus et rideaux
- Composantes d'escaliers
- Dépositaire de la peinture Benjamin Moore

Smart Tiles
Tuiles autocollantes
Facile à poser

Nous sommes dépositaires des produits **SAMAN**

À VOIR
Bois franc réinventé **VILLA EUROPA**

Teinture pour patio alkyde (fin de ligne)

DERNIÈRE CHANCE 15\$ / 3.78 litres

Livraison disponible en Haute-Côte-Nord
VENEZ VOIR NOS NOMBREUSES NOUVEAUTÉS

Couleurs et déco intérieure : un arc-en-ciel de possibilités!

La décoration intérieure passe par les couleurs. Pour les aires ouvertes, choisissez une même couleur dominante ou, à tout le moins, assurez-vous que les couleurs se fondent pour créer un lien harmonieux. Si les pièces sont fermées, il est recommandé que l'ensemble des espaces communs, comprenant la cuisine, la salle à manger, le salon, la salle de séjour et les couloirs, soit harmonieux et bien agencé. Ensuite, vous pouvez attribuer à chacune des pièces une couleur accent particulière. Par contre, si vous préférez utiliser des couleurs contrastantes, réalisez une transition en insérant un élément décoratif comportant la couleur de chacune des zones.

Pour les chambres, la salle de bain et le bureau, au contraire, composez une ambiance se

démarrant du reste de la maison. Pensez toutefois à retenir des couleurs qui s'harmonisent avec les éléments existants les plus coûteux, comme le tapis et le canapé, ou encore avec un objet d'intérêt que vous aimez, comme un tableau ou l'habillage des fenêtres, qui affichent probablement déjà vos couleurs préférées. Si votre mobilier est très coloré, utilisez des couleurs neutres sur les murs.

Le choix des couleurs est avant tout une question de goût, mais certains principes peuvent vous guider. Les couleurs foncées absorbent la lumière, rapetissent les pièces et instaurent un climat plus intime. À l'inverse, les couleurs pâles réfléchissent la lumière, augmentent l'éclairage et amplifient l'espace. Les couleurs chaudes (jaune, orange, rouge, vert lime, etc.)

donnent une impression de chaleur aux pièces sans soleil, et les couleurs froides (bleu, violet,

vert menthe, etc.) conviennent bien aux pièces où le soleil est fort. Évaluez les échantillons de

couleur à la lumière du jour et sous l'éclairage artificiel utilisé en soirée.



Les couleurs du couvre-lit donnent le ton au décor.



PLUMBERIE
Conrad Martel
Résidentiel, Commercial, Industriel

2 rue Gagnon, Escoumins
G0T-1K0
Tel.: 418-233-2750
Fax.: 418-233-3605

Dégeleuse
à pression
Vente &
Installation
d'accessoires
Inspection
par caméra
Chauffe-eau



RSQ-6343-9807-44



Les Constructions S.R.V. Inc.

Entrepreneur général
constructionsrv@videotron.ca
Tél. : 418 232-6384
Téléc. : 418 232-6342
106, rue Principale
Les Bergeronnes (Québec) G0T 1G0

Pour tous vos besoins en :

- Location de machinerie lourde
- Travaux de génie civil
- Transport de fardier
- Fosse septique
- Déneigement
- Excavation

Yvan Lessard
Représentant
Cell. : 418 587-0015

Seulement du 6 au 9 juin 2013
Offre d'essai. Faites vite!

OBTENEZ

10 \$

DE RABAIS

sur la peinture
d'intérieur
Sico Évolution^{MD}
Lavable. Frotttable. Durable.

Avec Polymères
Durabilit^{MC}

CORNER HARDWARE STORE
1234 Your Street
City, Province H1H 1H1
Telephone: 123 456-7890
www.yourstorename.com

SICO^{MD}
SICO.CA

Applicable sur les peintures de finition intérieure Sico Évolution série 861, 863, 866, 867. Format 3,78 L.
Toutes les couleurs. Offre valide sur le prix régulier du 6 juin au 9 juin 2013 ou jusqu'à épuisement des stocks (selon la première éventualité).

Les produits Sico sont disponibles :



**Quincaillerie
Louis-Philippe Lepage
108, Route 138, Les Escoumins
418 233-2550**



L'Heureux & Fils
22, Route 138, Forestville
418 587-6145

Une salle de bain qui a du style!

Faites de votre salle de bain votre lieu de détente personnel. Décorez-la selon vos goûts, vos besoins et votre style de vie, tout en vous assurant de la rendre fonctionnelle. Sa configuration fermée autorise toutes les fantaisies. Elle peut se démarquer des autres pièces tant en ce qui concerne le style que le choix des couleurs et des matériaux.

Chaque élément contribue à créer l'atmosphère et le confort que vous recherchez. C'est pourquoi il faut choisir avec soin les sanitaires, la robinetterie, l'éclairage et les unités de rangement. Vous pouvez adopter un style par-

ticulier ou créer votre propre décor.

Pour obtenir une ambiance apaisante, choisissez des teintes froides comme le bleu, le violet, le turquoise ou le vert. N'ajoutez pas trop d'accessoires qui encombreraient l'espace; les surfaces dégagées sont plus reposantes.

Pour reproduire un aspect rustique, utilisez des matériaux chaleureux comme la pierre naturelle et le bois. Vous pouvez même ajouter de fausses poutres au plafond. Les couleurs chaudes et les motifs fleuris sont de mise. Aux murs et au plancher, les petits car-

reaux de mosaïque composent un revêtement dans le ton. Des sanitaires et une robinetterie de style antique complètent l'aménagement.

Pour donner un air contemporain à votre salle de bain, optez

pour des matériaux métalliques ou synthétiques résistants ainsi que des éléments novateurs et technologiques. Installez de grands carreaux au plancher, une baignoire à remous, une douche à jets multiples, un système de chromothérapie et des accessoires en inox.

Une salle de bain minimaliste requiert de la sobriété, des lignes droites et des couleurs neutres. La robinetterie, les luminaires et les accessoires de toilette peuvent être dissimulés pour que l'espace soit le plus lisse possible.



Baignoire et robinetterie modernes, pour un décor contemporain.

Pour tous vos projets de construction et rénovation... Nous avons la solution!

Le plus vaste choix de produits dans tous nos départements
Et des aubaines toutes les semaines

* Matériaux	* Décoration
* Plomberie	* Peinture
* Outils	* Et plus...
* Luminaires	

Notre distinction:
La qualité de notre service!

Service de décoration personnalisé avec:
Notre boutique Inspiration

Vous construisez votre chalet...
Notre service de livraison hors pair s'étend partout en Haute-Côte-Nord

Pourquoi chercher plus loin?
Faites affaires avec les experts!

119, route 138, Les Escoumins
Tél.: 418 233-3411 • Téléc.: 418 233-2450 • Courriel: renovationsjmbr@bellnet.ca

Entreprise FRANCKEN inc.
Entrepreneur général et spécialisée

Soumission gratuite!

Les spécialistes de la CONSTRUCTION et la RÉNOVATION
- Construction neuve
- Rénovation extérieure et intérieure

Informez-vous sur le **COFFRAGE DE BÉTON ISOLÉ**

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL Territoire desservi : La Haute-Côte-Nord
Contactez-nous au : 418 551-9852 ou 418 235-4989 • kengagne@sympatico.ca • Licence RBQ #8345-7879-30

Plomberie Octave Roy a maintenant sa place d'affaires à Forestville!

Problème de plomberie, de chauffage ou vous désirez rénover votre salle de bain ou votre cuisine...
NOUS POUVONS VOUS AIDER!

Nos services :

- Vente et installation de chauffe-eau
- Dégel et déblocage de tuyau
- Conception et rénovation de salle de bain et cuisine
- Vente et installation d'accessoires de plomberie
- Inspection par caméra
- Système de pompes et de filtration d'eau
- Chauffage et fourniture
- Vente, installation et réparation de spas
- Vente et installation d'aspirateurs centraux

Stéphane Bergeron, Plombier

Projet clé en main disponible!

Que ce soit pour des petits ou gros travaux...
CONTACTEZ-NOUS!

- Résidentiel
- Commercial
- Institutionnel

License : 11717840-07

soumission gratuite
Division Forestville
40, Route 138 ouest
581 623-5616



Tracteurs de jardin et tracteurs de pelouse Husqvarna. Bonne conduite!



Les professionnels sont exigeants, c'est pourquoi ils se tournent vers les produits Husqvarna. C'est aussi une bonne raison pour vous de choisir l'un de nos tracteurs de jardin ou de pelouse. Avec leur châssis ultra-robuste, leur plateau de coupe en acier fabriqué, leur transmission hydrostatique et leur conception ergonomique, ces machines de précision vous permettront de tondre votre pelouse comme un pro. Pour en savoir plus sur nos tracteurs et trouver un concessionnaire près de chez vous, visitez husqvarna.ca

À partir de
1699⁹⁹\$



WOW

DU JAMAIS VU !

Débroussailleuses forestières professionnelles.



**Prix imbattables en magasin
Garantie 2 ans commerciale**

©2013 Husqvarna AB. Tous droits réservés.



398, route 138, Les Escoumins - 233-3340

398, Route 138, Les Escoumins • Tél.: 418 233-3340

personnes handicapées



À chaque année, le Répit Daniel-Potvin peut compter sur des personnes dévouées pour offrir des moments de purs plaisirs aux personnes handicapées qui reçoivent des services de cet organisme lors des célébrations entourant la fête de Noël.

ourtant, ces enfants
rtes essentiels pour
t du développement
guidées, animées et
r leur isolement, de

Championnat

quipe de 4 personnes
s cérébrales a par-
nal à Québec. Elle a
ale en curling. Neuf
u Québec étaient
ion de curling.

ain, Réal Martin, Julie
ndre Vachon, Richard
chel Girard étaient du
Challenge hivernal.



Vivre
à part entière

Office des personnes
handicapées

Québec



TABLE DE CONCERTATION
DES ASSOCIATIONS DE PERSONNES HANDICAPÉES
DE LA CÔTE-NORD

Le chœur des Gens de mon Pays en concert

De souvenirs et d'avenir!

Les Bergeronnes - Les neuf jeunes de la «relève» ont quelque peu volé la vedette lors plus récent concert du Chœur des gens de mon pays, samedi dernier aux Bergeronnes. Cependant, leur performance n'enlève cependant rien à celle de leurs aînés. Les 38 choristes, jeunes et aînés, accompagnés de cinq musiciens aguerris, ont donné au thème de leur concert «Je me souviens» une couleur fleurdelisée qui annonce bien les célébrations québécoises de la fin juin.

PIERRE RAMBAUD

Sur fond de répertoire (trafié) issu de «La Bonne Chanson», arrosé comme il se doit de quelques tounes de Gilles Vigneault, le grand esprit inspirant du Chœur, ce concert a été entamé de façon sonnante et originale par un canon, «le carillonneur» chanté par les

jeunes, pour se finir de façon débridée par le chant fétiche des choristes: La Chorale.

Un concert ensoleillé

Entre ces deux extrêmes, pendant plus de deux heures, après les éléments chantés d'une messe typiquement québécoise (de Pierick Houdy)

un public fidèle et attentif de quelque 120 personnes, s'est laissé porter sur une vague musicale pleine de lilas, de cerises, de lac tout bleu, d'amours rustiques, de p'tit avocat et d'oiseaux chanteurs... De quoi faire oublier pendant ces heures le temps qu'il faisait dehors! En soulignant de nouveau la belle performance de «jeunes» : Jade, Mégane, Fabrice, Justin, Naomie (dont c'était l'anniversaire), Maude, Mikaël, Robert-Maurice et Natao. Le Chœur des gens de mon pays sait non seulement se «souvenir», mais aussi préparer l'avenir...

Photos Pierre Rambaud



Une partie des voix soprano en folie dans le chant final: «La Chorale».

Partout sur la planète
à chaque semaine

Journal Haute Côte-Nord
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

journalhautecotenord.com

Le SEMO a la solution pour toi!

tu veux :

- Briser l'isolement
- Développer des habiletés et des attitudes de travail
- Te familiariser aux mécanismes d'accès au marché du travail
- Avoir accès à un stage rémunéré en entreprise

aux employeurs

- Recrutement de personnel
- Promotion et demandes de programmes d'aide financière (subventions en emploi)
- Suivi en emploi

aux participants(es)

- Conseils pré-emploi
- Détermination des capacités de travail
- Recherche d'emploi
- Placement
- Adaptation de poste
- Suivi en emploi
- Information et référence

Services offerts :

Adaptation Maintien Aide financière Préparation Intégration Recherche et placement

SEMO
côte-nord
services externes de main d'œuvre

FORESTVILLE : 418 587-2240 • BAIE-COMEAU : 418 589-9034
SEPT-ÎLES : 418 962-0481
PORT-CARTIER : 418 766-6932 • HAVRE-SAINT-PIERRE : 418 538-1981

Les activités du SEMO Côte-Nord sont rendues possibles grâce à la participation financière d'Emploi-Québec



L'équipe «musicale»: Dominique Gagnon, Marie-Aude Turcotte (de Saguenay), Christine Thibodeau, et Roger Granguillot. Sans oublier Anatole Gagnon (qui n'apparaît pas sur cette photo).

Du 1^{er} au 7 juin

Le CPRCN souligne la Semaine québécoise des personnes handicapées

(M. J.-B.) - Le Centre de protection et de réadaptation de la Côte-Nord (CPRCN) tient à souligner la Semaine québécoise des personnes handicapées, qui se tient du 1^{er} au 7 juin, sous le thème Vivre à part entière. La direction de l'établissement rappelle l'importance, pour les gens aux prises avec un handicap, de vivre intensément, de manière à s'accomplir et à se réaliser au meilleur de leurs capacités. «De petits gestes, qui peuvent paraître banals aux yeux de la société, représentent souvent de vrais branle-bas de combat pour ces personnes. Vivre à part entière, tous y ont droit», a fait valoir le directeur général du CPRCN, Alcide Huard, par voie de communiqué.

Dans l'optique de sensibiliser et de promouvoir la Semaine québécoise des personnes handi-

capées, le CPRCN présentera à nouveau le Rallye adapté, aujourd'hui le 5 juin au pavillon du Lac de Baie-Comeau, en collaboration avec l'Association régionale de loisirs pour personnes handicapées de la Côte-Nord. Il s'agit d'une occasion pour la population de découvrir l'aspect socio-professionnel de son programme

de réadaptation en déficience physique, déficience intellectuelle et troubles envahissants du développement, qui permet à sa clientèle de réaliser un stage dans une entreprise ou un organisme. En 2011-2012, 76 personnes vivant avec une déficience ont réalisé un tel stage sur la Côte-Nord.



Cette année, le CPRCN s'associe à nouveau avec l'Association régionale de loisirs pour personnes handicapées de la Côte-Nord, afin de mettre en œuvre le Rallye adapté. L'an dernier, de nombreuses personnes avaient participé aux épreuves proposées



Les 3 voix Basses en folie dans le chant final: «La Chorale».



CHRONIQUE SUR LES MÉTIERS NON TRADITIONNELS

PORTRAIT DE FEMME

Françoise St-Onge
Surveillante de chantier



Françoise St-Onge travaille actuellement comme surveillante de chantier sur le projet d'agrandissement du système d'eau potable pour le Conseil de bande de Pessamit.

Depuis qu'elle est toute jeune qu'elle rêvait de conduire de la machinerie...

Cette jeune femme de 36 ans a tout d'abord étudié en Conduite d'engins de chantier au Centre de formation professionnelle de St-Jean-Chrysostome en 2002. Ce programme vise à former des personnes capables d'opérer les différents engins de chantiers (bouteurs, niveleuses, chargeuses, chargeuses-pelleteuses, pelles et rouleaux compresseurs). Elles apprennent à construire et entretenir les routes ou autres ouvrages, à faire des travaux d'excavation, de chargement et de nivelage.

En 2006, Françoise a étudié en Conduite de camions lourds à Forestville avec le Centre de formation en transport de Charlesbourg où elle a obtenu un diplôme d'études professionnelles et finalement, en 2009, elle décrochait une attestation de spécialisation professionnelle (A.S.P) en Gestion d'entreprise spécialisée de la construction au Service de la formation continue du Cégep de Trois-Rivières où elle a terminé son attestation d'études collégiales. Elle a, de plus, en 2006 gagné au niveau régional au Concours Chapeau les filles, lequel récompense pour leur persévérance et leur détermination des femmes inscrites dans des programmes d'études menant à l'exercice d'un métier traditionnellement masculin.

Cette mère de famille de trois enfants âgés actuellement entre 7 et 17 ans (Amélie, William et Alexandra) a travaillé de 2003 à 2012 comme opératrice de machineries lourdes pour les services publics de Pessamit sur l'entretien et le nettoyage des terrains de stationnement du Conseil de bande.

Depuis qu'elle est toute jeune qu'elle rêvait de conduire de la machinerie... Le fait d'être encouragée à poursuivre ses études par ses collègues de travail l'a grandement motivée à retourner sur les bancs d'école. Elle nous confie : « Mes collègues m'ont encouragée, me disant que j'étais capable de faire ce métier et le fait d'être supportée m'a permis d'aller encore plus loin ».

A long terme, elle rêve de conduire une grue mais est consciente que ce serait plutôt en milieu urbain qu'elle pourrait concrétiser ce projet.

COMMISSION
SCOLAIRE DE
l'Estuaire
Action Info-femmes

Centre de formation
professionnelle
de Forestville

Éducation,
Loisir et Sport
Québec

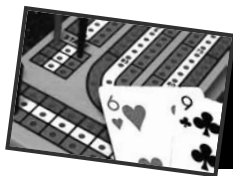


ACTIVITÉS SPÉCIALES À TOUS LES SAMEDIS

8 juin

Tournoi de crib

30\$ / personne



Incluant droit de jeu et
souper - Poitrine de poulet
Bourses aux 2 finalistes

À GAGNER

Une fin de semaine pour 2 personnes
en chalet au Domaine du bois rond

Réservez au: 418 587-5087

RESTO BAR

Repas disponibles les jeudis et vendredis
Diners et soupers

* Merci de réserver pour les diners !

Domaine du Bois Rond * 100, route 385, Forestville * Téléphone : 418 587-5087

LA QUALITÉ À MEILLEUR PRIX



Carrefour

Véhicules d'occasion certifiés

NOUVEL ARRIVAGE TOUTES LES SEMAINES



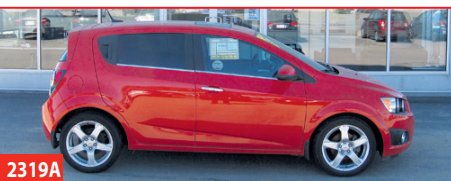
Alexandre Nickner
Directeur des ventes
alexandre@carrefourgm.com



Jean-François Grenier
Conseiller aux ventes
jean-francois@carrefourgm.com

Plus de véhicules au
www.carrefourgm.com

1657, boul. Laflèche, Baie-Comeau
418 589-8882 • 1-877 764-8882



2319A

CHEVROLET SONIC 5 LT 2012

Moteur 4 cyl ECOTEC 1,8l, automatique 6 vitesses, groupe électrique, air climatisé, toit-ouvrant, groupe sport, pneus d'hiver inclus et beaucoup plus, 12 695 km 15 985\$



2371A

TOYOTA YARIS LE 2010

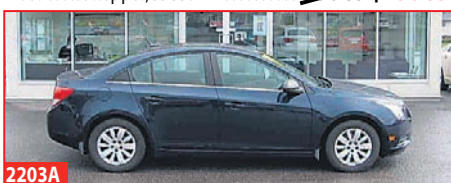
Moteur 4 Cyl. 1.5L, manuelle 5 vitesses, verrouillage électrique, pneus d'hiver inclus et beaucoup plus, 33 530 km 10 985\$ 8 985\$



2267B

HONDA CIVIC HYBRID 2009

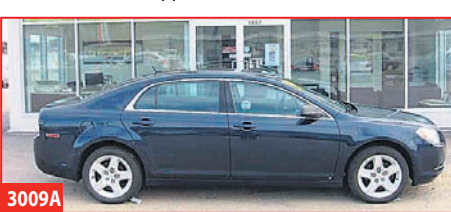
Moteur 4 cyl. 1.3L, automatique, groupe électrique, air climatisé, pneus d'hiver inclus et beaucoup plus... 52 674 km 13 985\$ 11 985\$



2203A

CHEVROLET CRUZE LS 2011

Moteur 4 cyl, ECOTEC 1,8l, automatique 6 vitesses, groupe électrique, air climatisé et beaucoup plus... 39 324 km 12 985\$



3009A

CHEVROLET MALIBU LS 2009

Moteur 4 cyl, ECOTEC 2.4L, automatique, air climatisé, démarreur à distance, pneus d'hiver inclus et beaucoup plus 67 050 km 9 985\$



2368A

FORD FUSION SE 2008

Moteur 4 cyl, 2.4L, automatique, air climatisé, groupe électrique, pneus d'hiver inclus et beaucoup plus, 51 565 km 9 985\$ 8 985\$



2261B

GMC ACADIA SLE AWD 2010

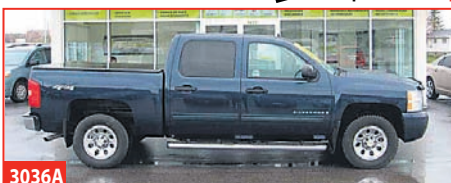
Moteur 6 cyl, 3.6l, automatique 6 vitesses, groupe électrique, groupe remorquage, 8 passagers et beaucoup plus, 43 650 km 22 985\$ 21 985\$



3588A

GMCTERRAIN SLE AWD 2010

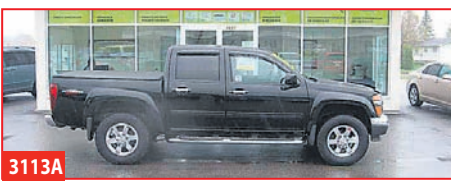
Moteur 4 cyl, 2.4l, automatique 6 vitesses, groupe électrique, caméra de recul, pneus d'hiver inclus et beaucoup plus, 52 722 km 19 485\$ 18 985\$



3036A

CHEVROLET SILVERADO CREWCAB LS 4X4 2009

Moteur 8 cyl, Vortec 4.8L, automatique, groupe électrique, groupe remorquage, air-climatisé et beaucoup plus, 86 646 km 18 985\$



3113A

GMC CANYON SLE CREWCAB 4X4 2011

Moteur 5 cyl, 3.7l, automatique, air-climatisé, groupe électrique, groupe remorquage, pneus d'hiver inclus et beaucoup plus, 24 474 km 24 985\$

HCN Publireportage

Festival de la chanson

Des univers

La frénésie s'empare peu à peu des centaines de festivaliers qui envahissent Tadoussac la semaine prochaine pour faire le plein de sonorités verbales et musicales issues d'univers variés. Voici à nouveau un échantillon de la programmation qui vous attend du 14 au 16 juin prochain.

d'hui établi à Québec. Sous ses airs d'enfant de chœur se cache en effet une versatilité effarante, alors que d'un morceau à l'autre, il marie soul, pop, électro, folk, rock, et encore avec l'aisance d'un musicien aguerri. Vendredi et samedi les 14 et 15 juin à 19h30 sur la Scène Hydro-Québec.

Le Madelinot Georges Langford et l'Acadien Pascal Lejeune se sont rencontrés sur scène lors d'un cercle d'auteurs. Leurs univers musicaux se marient bien. Ils nous proposent un spectacle en commun, accompagnés par la musicienne Isabelle Thériault. Vendredi le 14 juin à 22h et samedi le 15 juin à 16h sur la Scène Hydro-Québec.

Paule-Andrée Cassidy

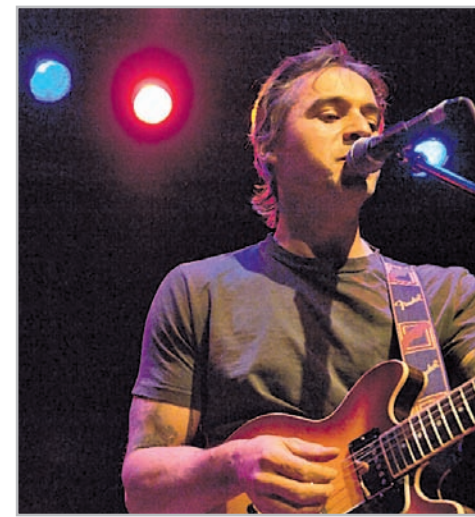
Parce que ces dernières années il y a eu Métis et Pieds nus, la mort et le Mur du son, quelques duos et un orchestre symphonique, l'Europe et Buenos Aires, le Nunavik et la Patagonie... L'interprète propose un nouveau spectacle où tango et chanson se croisent, où création et répertoire se parlent, où vie et mort se regardent, où sud et nord se répondent, où ombres et lumières se révèlent. Sur la Scène BMR, vendredi et samedi 14 et 15 juin à 19h30.

Karim Ouellet

Karim Ouellet, originaire de Dakar, a vécu sa jeunesse entre le Canada, le Sénégal, le Rwanda et la Tunisie ; il est aujourd'hui



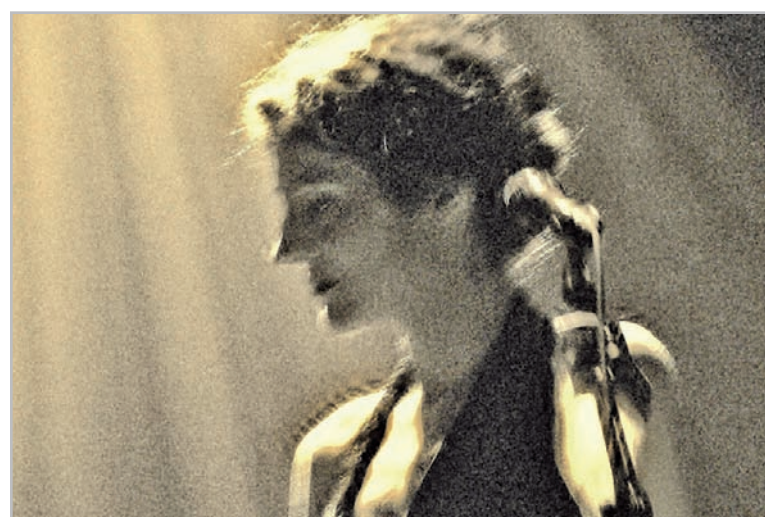
Georges Langford, le Madelinot, sera accompagné de Pascal Lejeune et Isabelle Thériault.



Pascal Lejeune, l'alter ego de Langford le temps de deux spectacles à Tadoussac. Photo Jocelyne Vautour.



L'enfant chéri du Festival de la Chanson, Xavier Lacouture, fera à nouveau office de porte-bonheur pour cette 36^e édition.



Paule-Andrée Cassidy proposera un mélange de tango et chanson. À voir. Photo Manon Gagnon.

musicaux accrocheurs

Xavier Lacouture

« Ça y est, j'ai dix ans. En juin 2003 je venais au nouveau monde à Tadoussac. J'étais loin d'imaginer que j'y reviendrais chaque année en juin avec les mouches et les maringouins. Dix ans de ressac. Dix ans magnifiques avec la création des chemins d'écriture et la rencontre des artistes de demain, dix ans de concerts, de rencontres, de partage, d'amitié. Cette année, je retrouve la scène avec mes chansons ». Telles sont les paroles de Xavier Lacouture, l'enfant chéri du Festival qui sera sous le Chapiteau du cirque le vendredi 14 juin à 21h30 et le samedi 15 juin à 16h au Café-Bar le Gibard.

Keith Kouna

Après bientôt 4 ans de tournée avec son premier album « Les Années Monsieur », Keith Kouna, également chanteur du mythique groupe « Les Goules », nous revient avec « Du Plaisir et des Bombes », un album coup de poing que les fans attendaient depuis longtemps. Sur scène, Keith Kouna nous présente pour une première fois ses nouvelles pièces. Il sera accompagné du très chic Kouna band. Sur la Scène Hydro-Québec, le vendredi 14 juin à 16h et le samedi 15 juin à 22h.

Koriass

Fasciné par le rap dès l'adolescence, Koriass se fait connaître d'abord par le Web au tout début des années 2000. En octobre 2011 paraît son deuxième album, « Petites Victoires ». Le spectacle est à l'image de l'album : parfois

humoristique, toujours authentique et franc. Entre fiction et réalité, Koriass se raconte, récite le quotidien de personnages venus d'ici et d'ailleurs sur des rythmes puissants et attractifs.



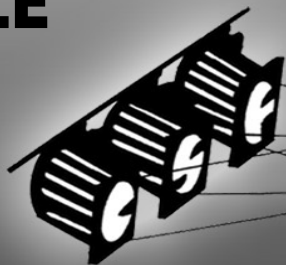
Il fera courir les foules. Une des découvertes québécoises, Karim Ouellet.

Vendredi et samedi, 14 et 15 juin, à 19h30 sur la Scène Télé-Québec.

Keith Kouna présentera son nouveau matériel, Du Plaisir et des Bombes.

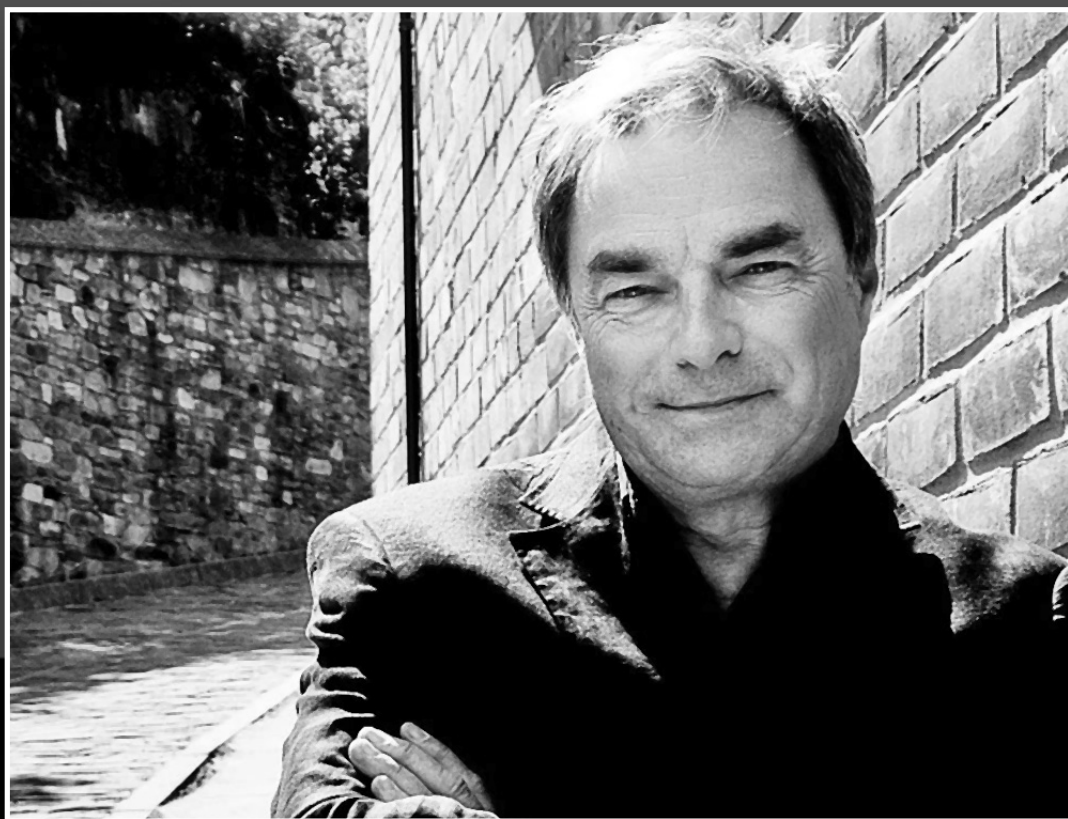


LE



Comité de Spectacles
de Forestville

Présente



SPECTACLE DE FRANÇOIS LÉVEILLÉE LES DEUX RÔLES DE MA VIE

Le VENDREDI 14 JUIN À 20 H

À l'auditorium de la polyvalente des Rivières de Forestville

Billets 30 \$

Billets présentement en vente :

Tabagie Duchêne de Forestville : 418 587-2803

Dépanneur Montagnais des Escoumins : 418 233-2202



Koriass, un pure produit du Web, viendra présenter son matériel au Festival de la chanson. Photo Alexandre Champagne.



Télévision
régionale
Haute Côte-Nord

100, St-Marcelin Ouest, C.P. 357
Les Escoumins, Québec G0T 1K0
Service de nouvelles • Service de publicité
Service d'enregistrement vidéo
LES HEUREUX GAGNANTS DE TÉLÉ-7

MERCREDI 29 MAI 2013

2000\$ EN PRIX

Nom	Municipalité	Montant
Claire Martel	Escoumins	150,00 \$
Jean-Charles Gagnon	Portneuf-sur-Mer	150,00 \$
Thérèse Moreau	Escoumins	100,00 \$
Guylaine Brisebois	Escoumins	125,00 \$
Anna Jean	Portneuf-sur-Mer	62,50 \$
Roger Fortin	Colombier	62,50 \$
Thérèse Morneau	Bergeronnes	50,00 \$
Lucille Brassard	Longue-Rive	50,00 \$
Guylaine Otis	Escoumins	50,00 \$
Thérèse Moreau	Escoumins	125,00 \$
Guylaine Otis	Escoumins	62,50 \$
Fernande Otis	Escoumins	62,50 \$
Alphonsine Tremblay	Escoumins	125,00 \$
Pâquerette Simard	Sacré-Cœur	150,00 \$
Mélanie Bouchard	Longue-Rive	175,00 \$
Mélanie Bouchard	Longue-Rive	500,00 \$

DIMANCHE 2 JUIN 2013

2500\$ EN PRIX

Nom	Municipalité	Montant
Lynda Gagné	Escoumins	300,00 \$
Lili Tremblay	Longue-Rive	100,00 \$
Annie Tremblay	Longue-Rive	125,00 \$
Adrien Tremblay	Portneuf-sur-Mer	125,00 \$
Florence Fortin	Colombier	150,00 \$
Édith Asselin	Longue-Rive	62,50 \$
Stéphanie Brisson	Colombier	62,50 \$
Louise Martel	Portneuf-sur-Mer	62,50 \$
Simone Létourneau	Escoumins	62,50 \$
Nicole Lavoie	Portneuf-sur-Mer	41,65 \$
Noëlla Dugas	Longue-Rive	41,65 \$
Édith Olson	Tadoussac	41,65 \$
Line Mongrain	Escoumins	150,00 \$
Armandine Gravel	Sacré-Cœur	87,50 \$
Nathalie Tremblay	Escoumins	87,50 \$
Sandra Jourdain	Sacré-Cœur	1 000,00 \$

« Au fil de la Haute-Côte-Nord »

Tél.: 418-233-2156 • Téléc.: 418-233-2340





Le Centre d'interprétation des mammifères marins est le seul musée où les enfants de 17 ans et moins accompagnés d'un parent sont admis gratuitement.

Le retour de cinq bélugas grandeur nature pour l'ouverture du CIMM

Tadoussac — Depuis le 13 mai, les reproductions de cinq bélugas grandeur nature ont retrouvé leurs quartiers d'été devant le Centre d'interprétation des mammifères marins (CIMM) annonçant ainsi son ouverture pour la saison 2013. Parmi les nouveautés, l'installation d'un écran géant affichant photos, vidéos et informations privilégiées acheminées du large par les équipes de recherche.

SHIRLEY KENNEDY

Entièrement renouvelé depuis 2009, le CIMM est le

Centre de référence et d'actualité des mammifères marins de la région. Poursuivant sa mission auprès du public depuis ses débuts en 1990, le CIMM a ouvert ses portes le 13 mai dernier pour amorcer cette saison qui prendra fin le 20 octobre prochain. Dès le 14 juin, les cours de chant de baleines seront de retour. Présentée avec humour, cette activité permet aux petits et grands de découvrir le monde mystérieux des chants des baleines, en reproduisant la mélodie des rorquals à bosse et les vocalises des bélugas grâce à un « baleinophone ». D'une durée de 15 minutes, ces cours sont présentés plusieurs fois par jour et ce tout l'été. L'activité est gratuite et sans réservation.

Lauréat régional des Grands prix du tourisme 2012, le CIMM de Tadoussac innove avec le Jardin de la Grève, un jardin dédié à la biodiversité et à la flore maritime de la Côte-Nord regroupant plus de 5 500 vivaces et dans lequel des activités d'interprétation gratuites sont offertes tous les jours.

Tadoussac

Marche au clair de lune pour le cancer

(S.K.) – Samedi le 9 juin prochain à Tadoussac (21h), aura lieu une marche au clair de lune au profit de la Société canadienne du cancer. Le départ est prévu à 21h au Centre des loisirs de Tadoussac. Pour l'occasion, il sera possible de verser des dons en argent et d'acheter divers trucs lumineux au coût de 3\$. La totalité de l'argent amassé sera remis à la Société canadienne du cancer. Pour de plus amples informations, contacter Sorraya Brisson ou Martin Beaulieu (418) - 235-4446 poste 245.

Elle est arrivée, Venez en faire l'essai!

TECHNOLOGIE
SKYACTIV
Mazda 6 2014



5,1 L/100km sur route*

7,6 L/100km en ville*

Obtenez une carte d'essence
d'une valeur de

500\$ 

Baie-Comeau
MAZDA

*Offre valide à l'achat ou à la location de tout véhicule neuf en inventaire.

PRÊT
À ROULER

NOTRE ENGAGEMENT VOUS CERTIFIE QUE VOTRE NOUVELLE MAZDA INSPECTÉE REÇOIT DES PROTÈGE-TAPIS ET UN PLEIN D'ESSENCE À LA LIVRAISON. GARANTIE LEADERSHIP MAZDA Renseignez-vous sur notre remarquable garantie complète. ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toute nouvelle Mazda.

25, boul. Comeau, Baie-Comeau 418 296-2828 www.baiecomeaumazda.com

arrxpert
Carrossier expert



Mylène Blouin
directrice générale

Danny Murray
directeur des ventes

Carl Jean
conseiller aux ventes

Stéphanie Tremblay
directrice commerciale

Une vague de cirque déferle à Tadoussac du 21 au 23 juin

Tadoussac – Le Festival de la chanson de Tadoussac, via sa programmation hors festival, fait son cirque pour la longue fin de semaine de la St Jean Baptiste. Quatre représentations pour toute la famille mêlant performances étourdissantes et rires en cascade sont prévues avec la venue de Vague de cirque et son spectacle Carrousel et Corde à linge.

SHIRLEY KENNEDY

« L'arrivée en ville d'un chapiteau est synonyme de fête, d'une parcelle de voyage à saisir, d'un moment éphémère à partager, d'un échange spontané avec la communauté! Après toutes ces années à trimballer nos acrobaties et nos valises aux quatre coins de la planète, voici que l'envie nous a pris de se poser un moment à Tadoussac », confient les fondateurs, Alain Boudreau et Noémie Gervais. Maintes fois acclamés sur les

scènes les plus prestigieuses, dont le Cirque du Soleil, le Cirque Éloize, Roncalli Apollo Variété et Circus Krône en Allemagne ainsi que Teatro ZinZanni à San Francisco, Alain Boudreau et Noémie Gervais sont lauréats de la médaille d'argent au Festival Mondial du Cirque de Demain à Paris avec le Duo Symbiose.

Le spectacle Carrousel et Corde à linge

Cette quatrième création de



Vague de cirque sera à Tadoussac pour quatre représentations.

Raymonde Cloutier remporte du succès à Forestville



(S.K.) – De passage au Centre Forestville pour une séance de signature de son premier roman *Bonheur invisible*, Raymonde Cloutier était attendue par plusieurs connaissances et amis. Ce sont près d'une cinquantaine d'exemplaires qui ont été écoulés et au-delà du

succès connu par son livre, Mme Cloutier était très heureuse de l'accueil reçu par la population forestvilloise qui ne l'avait pas oubliée. Carole Duguay était très heureuse de se procurer le roman de Mme Cloutier, elle qui l'a si bien connue.

Vague de Cirque utilise comme toile de fond l'univers de la vie foraine : la fascination suscitée par ses nomades quelque peu intrigants et ses atmosphères

chargées d'absurdité. Entre grandiose et pathétique, la ligne paraît très mince... ambiguïtés et humour grinçant sont au cœur du spectacle. Un vocabulaire

acrobatique des plus inusité et spectaculaire s'articule autour d'un carrousel unique en son genre.

À Colombier

Retrouvailles Musicales

Gens de partout, que la musique vous transporte chez-nous.

VENDREDI 21 JUIN

20h : En première partie Les Babys Boomers
21h30 : Le Groupe Idolia

Visitez le site www.municipalite.colombier.qc.ca pour un aperçu du groupe Idolia

BILLETS : en prévente : 10 \$ • à l'entrée : 15 \$

Billets disponibles :
Alimentation Francis Dion: 418 565-3374

Municipalité de Colombier: 418 565-3343 • Carrefour Bon Service (Ultramar): 418 587-2042

SAMEDI 22 JUIN

15 heures de musique «non stop» de 12h30 à 2h30

ADMISSION : 6 à 12 ans : 6\$ • 13 ans et plus : 12\$

DIMANCHE 23 JUIN

9h : Brunch
12 ans et moins : 5\$ • 13 ans et plus : 8\$

Services offerts sur place:
Accueil, restauration, kiosque d'artisanat et une variété d'activités vous seront proposées

Pour information, contactez:
Nancy Gagnon au 418 565-3873 ou nancygagnon_12@hotmail.ca

Desjardins
Caisse du Centre de La Haute-Côte-Nord

CARREFOUR BON SERVICE

Patrimoine canadien

Canadian Heritage

Fransi Construction inc.
www.fransi.com

LES EXCAVATIONS A. SAVARD INC.
587-4740

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

Journal Haute Côte-Nord
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

Milaine Charron

VIP Telecom

QUINCAILLERIE MESHTUK ENR.

LA ROCHEUSE
CHASSE PÊCHE PIÉGEAGE

ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC
Marjolain Dufour
Député de René-Lévesque

TOUT-PRIX
ALIMENTATION FRANCIS DION

27^e édition du Symposium de peinture de Baie-Comeau

Du 25 au 30 juin 2013 au Pavillon du Lac
sous la présidence d'honneur de Yvon St-Aubin



Toile de Yvon St-Aubin, Huile 30x36

Christine Genest
Christine Nadeau
Clarence Bourgoïn
Claude Bonneau
Daniel Vincent
Danielle Hollender
Denise Pelletier
Diane Brunet

Diane Gagnon
Diane Parent
Elsa Boisjoly
France Malo
Gabrielle Dumond
Gaetane Lessard
Gilles Beaulieu
Hélène Bisson

Hélène Charland
Hélène Normand
Jérôme Grenier
Louise Lacourse
Louise Marion
Madeleine Caron
Madeleine Laberge
Marie Montiel
Martine Tremblay

Michel Nigen
Monique Vallée
Pierre Legendre
Raymond Quenneville
Renald Gauthier
Roland Palmaerts
Yves Ayotte
Yvon St-Aubin
Zabel




*Symposium
de peinture*
de Baie-Comeau



Conception et impression : ImageXpert (2013)

Jean-Yves Morneau décroche le premier rôle masculin dans un opéra

Jonquière – Jean-Yves Morneau des Escoumins tiendra le premier rôle masculin de l'opéra *Madama Butterfly* à l'affiche de la salle Pierrette Gaudreault du Mont-Jacob les 8 et 9 juin prochains.



Jean-Yves Morneau des Escoumins fera la démonstration de son talent de ténor au Saguenay en fin de semaine prochaine

SHIRLEY KENNEDY

L'œuvre de Giacomo Puccini sera présentée en italien avec surtitres en français. Le ténor Jean-Yves Morneau y tiendra le rôle-titre masculin de B.F. Pinkerton. L'histoire de la jeune Cio-Cio-San est sans doute l'un des portraits de femme les plus beaux de l'histoire de l'opéra dont on dit souvent qu'il arrache les larmes par la beauté de ses mélodies et la richesse de son orchestration. L'un des plus cruels aussi, car c'est l'histoire d'une enfant de 15 ans qui est contrainte à devenir geisha pour soutenir sa famille. On peut voir dans ce drame psychologique le conflit entre les valeurs de l'Orient et de l'Occident.

Résumé

Butterfly (Élisabeth Boudreault) croit qu'elle vient d'épouser un officier américain dont elle tombe réellement et passionnément amoureuse, au point de sacrifier les conventions sociales, morales et religieuses nippones. Elle sera reniée par sa famille en entier.

Mais ce semblant de mariage est en fait un marché qu'a conclu le lieutenant de la marine (B.F. Pinkerton) incarné par M. Morneau qui achète littéralement la jeune fille à un marieur de Nagasaki (Goro). Lorsqu'elle se rendra compte qu'elle a été brimée, humiliée et trompée par sa naïveté, Cio-Cio-San mourra finalement, encore en pleine adolescence, d'avoir aimé à la manière des occidentaux.

Sous la direction musicale d'Alexandre Malenfant, une mise en scène de Patrice Gagnon assisté de Lily Bouchard, les représentations auront lieu le samedi 8 juin à 20h et le dimanche 9 juin à 14h.

Journal Haute Côte-Nord
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

UNE NOUVELLE?
Communiquez avec

Shirley Kennedy
418-587-2090



Souper Fondue

Au profit de la fabrique de Longue-Rive

**Coût :
25 \$**

Samedi le 8 juin 2013
à 17h30

À la salle des loisirs de Longue-Rive

Viande à volonté

Apportez votre poêle à fondue

Avec la musique de
Louis Desjardins

Bienvenue à tous !



NOTEZ BIEN :
Un service de bar sera
disponible. Il n'est plus
autorisé d'apporter
votre vin!



MICHELINE ANCTIL

Mairesse de Forestville, élue en novembre 2009

Préfet de la MRC de La Haute-Côte-Nord depuis novembre 2012

Une femme engagée dans sa communauté

Entrevue avec une grande femme, Mme Micheline Anctil

La Conférence régionale des élus, par le projet Pot aux roses, met les femmes au défi de s'impliquer en politique municipale afin de faire valoir leurs compétences et contribuer à ce que la politique municipale profite de leur regard et de leur présence. Nous avons posé quelques questions à Mme Anctil à ce sujet.

« Si tu es intéressée, prête à t'impliquer, vas-y et fais-toi confiance ! », affirme Mme Anctil. Il faut être intéressées par les enjeux sociaux et politiques au sein de sa communauté lorsqu'on se lance en politique. Également, il faut demeurer à l'écoute de ce qui se passe dans l'environnement immédiat.

S'impliquer socialement en politique municipale, c'est avant tout le travail d'une équipe efficace composée de conseillères et de conseillers.

Elle lance un message clair à toutes les femmes désirant se lancer en politique municipale : « Faites-vous confiance ! N'hésitez pas à vous engager ! C'est une aventure passionnante et valorisante, car on a le pouvoir de changer les choses. »

Mme Anctil a choisi la voie de la politique municipale en 2009, après une carrière professionnelle bien remplie. « J'ai toujours été très engagée et active dans la communauté et le pas vers la politique municipale me semblait tout

naturel. J'avais la mi-cinquantaine, j'avais plein d'enthousiasme et d'expériences à partager et j'étais toujours animée par un profond engagement communautaire et un désir de servir. J'avais aussi une vision bien claire de ce qu'il fallait faire pour repositionner et diversifier notre ville et notre région. Il ne manquait rien pour que les planètes s'alignent. » Mme Anctil était bien consciente de ses capacités et de ses forces, tant en gestion budgétaire, en gestion du personnel qu'en gouvernance d'une organisation, et c'est pourquoi elle a décidé de s'impliquer dans cette grande aventure qui, espère-t-elle, sera renouvelée cette année. Chaque femme amène son expérience, qu'elle soit du domaine social, de l'éducation, économique ou autre.

Mme Anctil a beaucoup appris de son expérience. « Quand on commence un dossier, qu'on persévère et qu'on arrive à une conclusion positive, on est satisfaite du travail accompli. » Ce qui l'anime, ce sont les rapports humains avec les citoyennes et les citoyens qu'elle côtoie chaque jour, que ce soit à l'épicerie, au centre commercial, etc. La politique municipale est un engagement de tous les jours et une valorisation sans fin. La clef de sa réussite ? Se faire confiance.

Le pouvoir de changer les choses !

La politique municipale demeure une grande motivation pour Mme Anctil, car elle concerne, avant toute chose, les citoyennes et les citoyens. Gérer des sujets de la vie quotidienne des citoyens lui procure une grande satisfaction et une valorisation certaine. Également, son leadership orienté vers une vision de développement pour l'avenir de sa communauté est une autre de ses motivations. Ainsi, Mme Anctil contribue à la qualité de vie des citoyens aujourd'hui en prenant les décisions adéquates et réfléchies, tout en participant au développement de la communauté pour les années à venir.

Faites la différence!

UNE FEMME ENGAGÉE EN POLITIQUE MUNICIPALE...

AIDE

Sa collectivité à participer aux décisions

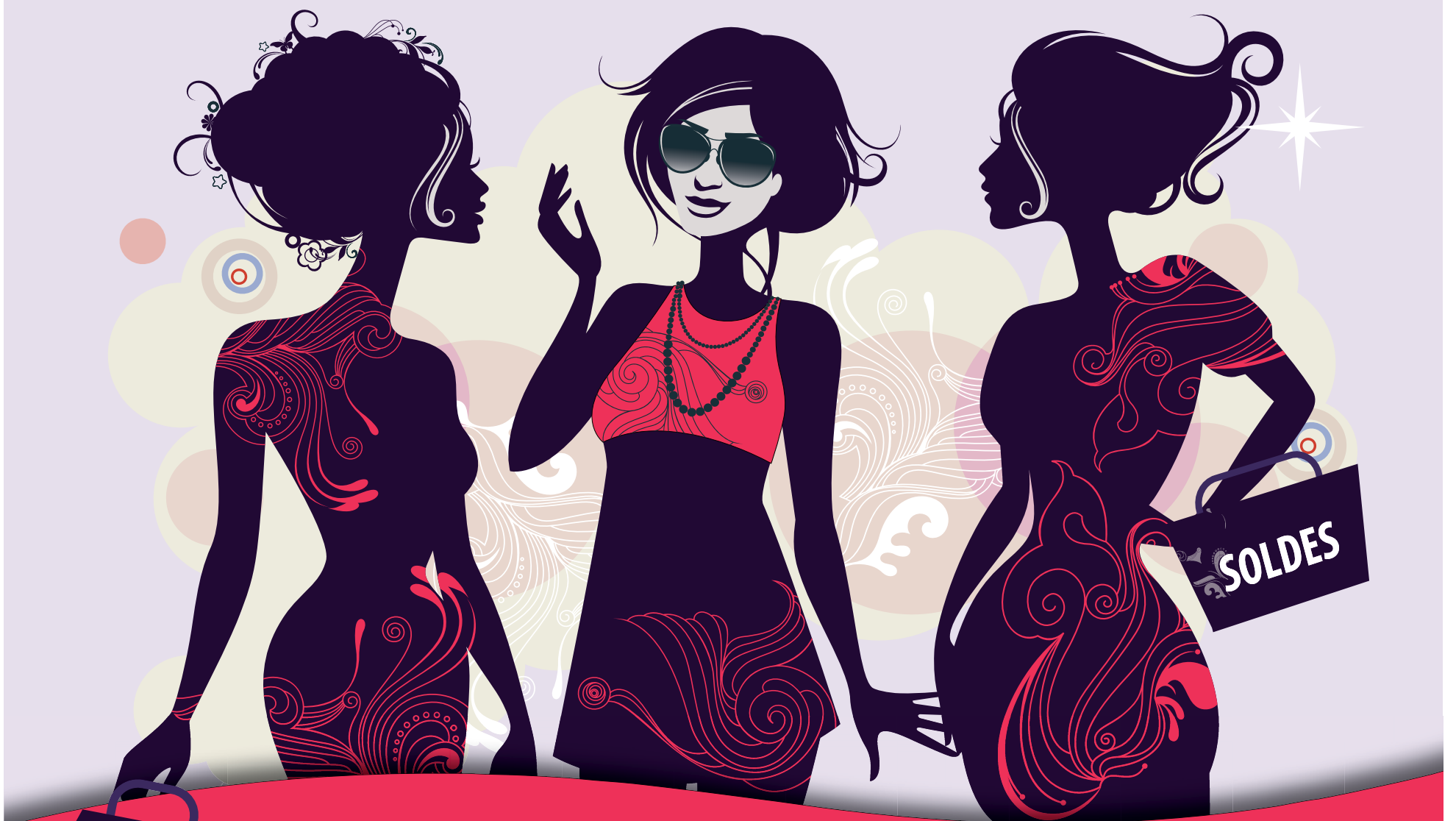
Au développement durable de sa communauté

Les citoyennes et citoyens à utiliser les services municipaux

En novembre, agissez et faites une différence dans votre milieu!

www.potauxroses.ca | Suivez-nous sur Facebook





La soirée • de **Magasinage**

2 cartes-cadeaux de 500\$ à gagner

le mercredi 12 juin 17 h à 20 h 30

AMBIANCE | RABAIS | TIRAGE



Centre Manicouagan.com

600 boul. Laflèche, Baie-Comeau | 418 589.9651

membre de la communauté  Centre Manicouagan

TAXI Robin Pinel
Forestville
Service 7 jours
Courte et longue distance
418 587-3721
418 587-8318

HCN En direct

Forestville Chevaliers de Colomb conseil 3117

Il y aura une assemblée générale non mixte de survie du conseil dimanche le 9 juin à 8h30. Un déjeuner sera servi avant de 7h à 8h. Bienvenue à

tous les membres. N'oubliez pas notre bingo du mercredi à 20 h, les cartes sont en vente au coût de 6 \$ par carnet. Bienvenue à tous! Nous souhaitons un joyeux anniversaire à Médéric Tremblay le 5 juin, à Réjean Tremblay le 7, à Camil Gagnon et Éric Lapointe le 8 et à Mario Tremblay le 10.

Cercle des fermières de Forestville

Ne pas oublier nos ateliers du lundi soir à 18 h 30. Pour en savoir plus veuillez contacter la présidente Ghislaine Aubé au 418 587-6105 ou Nancy Gagnon au 418 587-4723.



Musique de danse,
animation, mariage,
party de compagnie etc...
418-565-3030

HCN Le bel âge

**Tous les clubs FADOQ de la Haute-Côte-Nord souhaitent
un prompt rétablissement à tous ceux et celles qui sont affectés par la maladie.**

St-Marc

Avis à toute la population. Si vous avez des vieux meubles, livres, vaisselle, etc. nous organisons pour la 2^e année une vente de garage. Veuillez contacter Patricia : 418 565-3573, Louise : 418 565-3595 ou Diane : 418 565-3812.

Bergeronnes

Il y aura un souper le 11 juin à 17h30 au local de l'âge d'or. Le coût est de 8\$. Bienvenue à tous! Veuillez prendre note qu'il n'y aura plus de soirée d'ici septembre, il y a trop d'activités prévues lors de nos soirées.

Sacré-Coeur

La responsable pour la location de la salle est maintenant Lisette Brisson, vous pouvez communiquer avec elle au 418 236-4514. Nous tenons à aviser la population qu'il n'y aura pas de soirée en juin. Les

activités recommenceront en septembre.



Clubs Fadoq Bonne fête

Colombier

Sylvain Tremblay, 6 juin
Camil Gagnon, 8 juin
Bernard Savard, 8 juin

St-Marc

Monique Martin, 5 juin
Henriette Laurencelle, 9 juin
Mario Tremblay, 10 juin

Forestville

Michel Thériault, 6 juin
Agathe Boucher, 7 juin
Lyne Blouin, 7 juin
André Tremblay, 8 juin
Chantal Roy, 9 juin
Madeleine Ouellet, 9 juin
Mitsy Drapeau, 10 juin
Danielle Boucher, 11 juin

Portneuf-sur-Mer

Jeannot Bélanger, 5 juin
Léolande Gauvin, 6 juin
Yvonne St-Onge, 9 juin

Longue-Rive

Jeannot Tremblay, 8 juin
Jules Gagnon, 10 juin
Roland Tremblay, 11 juin

Escoumins

Léo Boulianne, 5 juin
Lisette Girard, 6 juin
Pierre Goyette, 9 juin
Béatrice Létourneau, 9 juin
Jeanne Roussel, 10 juin
René-A Tremblay, 10 juin
Jocelyne Boulianne, 11 juin
Alain Tremblay, 11 juin
Jeanne-Éva Tremblay, 11 juin

Bergeronnes

Vivianne Lavoie, 6 juin
Hélène Guay, 10 juin
Bernadette Boucher, 11 juin

Sacré-Cœur

Jeannine Fortin, 5 juin
Jacques Lévesque, 6 juin
Réjeanne Pineault, 8 juin
Lucie Fortin, 10 juin
Jean-Guy Gauthier, 11 juin

Tadoussac

Marcel Tremblay, 27 mai
Victoire Bouchard, 6 juin
Rose Gauthier, 6 juin
Marie Savard, 6 juin
Laurette Beeley, 9 juin

TRAVERSE
RIMOUSKI • FORESTVILLE

Juin 2013							Juillet 2013						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1							
2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13
9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20
16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27
23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31			
30													

X Aucune traversée—Nocrossing
 2 traversées/jour 2 crossings/day départ de Rimouski | departure from Rimouski 8h00 15h45
 2 crossings/day départ de Forestville | departure from Forestville 9h45 17h30
 3 traversées/jour 3 crossings/day départ de Rimouski | departure from Rimouski 8h00 11h45 15h45
 3 crossings/day départ de Forestville | departure from Forestville 9h45 13h30 17h30
 4 traversées/jour 4 crossings/day départ de Rimouski | departure from Rimouski 7h00 10h30 14h15 17h45
 4 crossings/day départ de Forestville | departure from Forestville 8h45 12h15 16h00 19h30

Informations & Réservations
1-800-973-2725
www.traversier.com



Yves St-Pierre
Baie-Comeau
Technicien responsable



Équipements
CLAUDE PEDNEAULT INC.

**À Baie-Comeau,
on pense Claude Pedneault !**
46, boul. Comeau, Baie-Comeau, Qc, G4Z 3A8
1 800 463-6511

yves.stpierre@equipementcp.com • www.equipementcp.com

VENTE, SERVICE, INSTALLATION D'ÉQUIPEMENTS PÉTROLIERS

VENTE ET INSTALLATION

- Systèmes de gestion de carburant
- Systèmes de gestion des inventaires
- Distributrices de carburant de toutes marques et pour tous genres d'utilisation
- Équipements pour camions-citernes
- Vérins hydrauliques et électriques
- Machines à nettoyer à haute pression

CONSTRUCTION

- Projets stations-service, clés en main
- Dépanneurs avec essence
- Postes de ravitaillement hors-sol
- Remplacement de réservoirs
- Aires de ravitaillement
- Abris (marquise)

CP RESERVOIR MOBILE CERTIFIÉ CP

can/cgsb - 43.146-2002

N'attendez plus!

Commandez votre réservoir certifié maintenant



Vaste choix de modèles
Possibilité de fabrication sur mesure

Les Équipements Claude Pedneault Inc.
1663, boul. Saint-Paul
Chicoutimi QC

Contactez Steeve Rhainds
au (418) 693-8700 poste 232
steeve.rhainds@equipementcp.com



RÉPARATION

Enseignes commerciales
et industrielles



Depuis plus de 30 ans à votre service

ON EST LÀ POUR VOTRE SERVICE 24H/24

Hervey Caron

Pour partys
en tous
genres

418-231-2846

lesstudioalexsam01@yahoo.ca



Écoutez-nous
partout
en tout temps



chme949.com • Rejoignez notre page





Relance Forestière Inc.
38, Route 138 Ouest,
Forestville, Québec G0T 1E0
Téléphone : 418 587-2507
Télécopieur : 418 587-5007

PIÈCES D'AUTO BERNARD GUY Inc.
195, route 138 Est, Forestville
Téléphone : 418 587-4455
Télécopieur : 418 587-4285



PIÈCES D'AUTO

Boulangerie Au P'tit Four
Pain frais tous les jours - Mets préparés
418 587-2800
14, rte 138 Ouest, Forestville

Le Nord
CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE
Centre d'action Bénévole le Nord
9, 11 rue, Forestville
418 587-4226

Entreprise RR
Entrepreneur général
144, Route 138 Est, Forestville
Tél. : 418 587-4773
Télec. : 418 587-6301
Cell. : 418 587-3864
Licence RBQ : 8002-5323-45
Courriel : entreprise-rr@globetrotter.net

Espace à vendre

DANUBE BLEU
Restaurant
5, Route 138 Est, Forestville
418 587-2278
Econo Lodge
Chianti

Dépanneur Bon Service RSL
49, Route 138 Est, Forestville
Tél. : 418 587-2042
Ultramar
Solugaz
L'énergie en solution

FIGMA
8, Route 138 Est, Forestville Qc G0T 1E0
Tél. : 418 587-6311

Camil Moto Sports
Motoneiges, VTT, motocyclettes,
produits mécaniques, souffleuses à neige,
scies à chaîne, moteurs hors-bord
189, Route 138
418 587-4566

Espace à vendre

Centre du Camion
205, Route 138 Est, Forestville
Tél. : 418 587-2020
Télec. : 418 587-2700
Josée Beaulieu,
directrice générale

Dépanneur du Parc
Dépanneur (bières et vins) - Nettoyage - Club Vidéo - Lave-Auto
Ouvert 7 jours de 6h00 à 23h00
181, Route 138 Ouest

Espace à vendre

LES DÉCORATIONS VICKIE INC.
15, 2^e Avenue, Forestville
Tél. : 418 587-6628
Télec. : 418 587-4596
maximeubles@globetrotter.net

BULLETIN PAROISSIAL
SEMAINE DU 8 AU 14 JUIN 2013.
Curé : Yves Lemieux / Prêtre retraité : Antonio Laflamme

À L'ÉCOUTE DE LA PAROLE DE DIEU

«Jeune homme, je te l'ordonne, lève-toi.»
Alors le mort se redressa, s'assit et se mit à parler.

Combien de fois, face à des familles endeuillées, j'aurais voulu dire cette phrase pour enlever la peine de ceux et celles qui sont confrontés à cette dure réalité de la vie humaine qu'est la mort. Mais quand j'y pense, je sais que cela ne ferait que retarder l'inévitable épreuve de la mort. Quelle injuste fatalité que la mort d'un enfant qui est plein d'avenir, de cette jeune maman qui aimait tant ses enfants, ce retraité qui n'a pas eu la chance de profiter de ses temps libres, la victime d'un accident de la route et bien d'autres que nous avons vécu.

En plus, dans notre société moderne, où on doit être efficace, on tente d'évacuer trop souvent cette sombre expérience du deuil : incinération rapide du corps, peu ou pas d'exposition, rites funéraires abrégés, tout se fait de façon expéditive pensant moins souffrir. Et pourtant, combien de deuils sont interminables parce qu'on n'a pas pris le temps de vivre de départ, l'absence, le détachement. Depuis des millénaires, l'expérience humaine nous enseigne qu'il faut prendre le temps de vivre les étapes funéraires afin de faciliter la continuité du deuil.

Et pour nous qui sommes chrétiens et chrétiennes, il y a cette certitude de la vie éternelle. La mort n'est pas la triste fin d'une vie mais la continuité de celle-ci dans l'éternité de Dieu. Nous avons reçu la vie à notre conception comme un don de Dieu et ce don n'a pas de fin, il est ponctué de passages vers la plénitude de vie dans le Christ. Voilà pourquoi nous envisageons la mort dans cette vision d'une vie éternelle avec le Christ ainsi qu'avec tous ceux et celles qui sont déjà dans cette vie.

Ceci dit, je suis conscient, qu'il a beaucoup plus à dire sur cette expérience douloureuse qu'est la mort, il m'est toujours possible de mettre en place des lieux de rencontres pour réfléchir sur ce sujet. Si vous êtes intéressés, faites-moi signe.

Union de prières.
Yves ptre

Lettre apostolique « La porte de la foi » du Pape Benoît XVI

En ce temps, nous tiendrons le regard fixé sur Jésus Christ « à l'origine et au terme de la foi » (He 12,2) : en lui trouve son achèvement tout tourment et toute aspiration du cœur humain. La joie de l'amour, la réponse au drame de la souffrance et de la douleur, la force du pardon devant l'offense reçue et la victoire de la vie face au vide de la mort, tout trouve son achèvement dans le mystère de son Incarnation, du fait qu'il s'est fait homme, qu'il a partagé avec nous la faiblesse humaine pour le transformer par la puissance de sa résurrection. En lui, mort et ressuscité pour notre salut, trouvent pleine lumière les exemples de foi

Berthe Soucy (responsable de prière et liturgie)

HORAIRE DES CÉLÉBRATIONS			
HEURE	PAROISSE	AUX INTENTIONS DE :	RECOMMANDÉE PAR :
Samedi 8 juin 2013			
16:00	STE-THÉRÈSE	Daniel Dion Réjeanne Ouellet Marianne Guay *** MESSE : Fête de l'amour ***	Étiennette Dion Famille Fernand Savard Sa fille, Mathilde
19:00	STE-ANNE		
Dimanche 9 juin 2013			
11:00	ST-LUC	Georges-Noël Tremblay Mario Fortin Germaine Tremblay Léo Boisclair Denis Gauthier (14 ^e ann.décès)	Sa soeur, Carmen et sa famille Nicole Bernier Muriel et Carole Claire Gagné et Magella Bouchard Lucille et Marcel Gauthier
Lundi 10 juin 2013			
14:30	CENTRE D'ACCUEIL	Rose-Alice Gravel	Jackie et Rosaire Jourdain
Mardi 11 juin 2013			
18:30	ST-LUC	*** CHAPELET ***	
19:00	ST-LUC	Bernard Emond Jean-Marie Laprise	Louissette Lagacé Son épouse, Pauline
Mercredi 12 juin 2013			
16:00	STE-ANNE	*** MESSE ***	
Jeudi 13 juin 2013			
18:30 ST-LUC 19:00 ST-LUC		**** ADORATION **** Jean-Guy Poitras Parents défunts famille Tremblay	Claire et Stéphanie Jeanne-Emma Tremblay
Vendredi 14 juin 2013			
19:00 ST-LUC		*** PAS DE MESSE ***	

S'il arrive qu'il y ait des funérailles dans une des paroisses où il y a une messe annoncée, celle-ci sera supprimée. Cependant, nous acquitterons les intentions annoncées au feuillet pendant lesdites funérailles. Merci de votre compréhension.

Yves Lemieux, prêtre

Monuments BSL
www.monuments.bsl.com
(418) 395-2750

MANUFACTURIER
• MONUMENTS FUNÉRAIRES
• COMPTOIRS DE GRANIT
• ACCESSOIRES DE GRANIT
• SERVICE DE LETTRAGE

Comité de gestion des cimetières
paroisse St-Luc de Forestville
Tél. : 418 587-4018

Creation DÉCOR HCN Inc.
2, Route 138 Est
Forestville (Québec)
G0T 1E0
Courriel : creationdecorhcn@globetrotter.net

Tél. : 418 587-2221
Télec. : 418 587-6222
Sans frais : 1 888 575-2221

Stéphane Boulianne
Nathalie Vallée, prop.

Style Déco
Hélène Lepage, Designer
TISSUS-RIDEAUX-LITERIE
MOULURES-PAPIER PEINT
Tél. : 418 587-4287
Télec. : 418 587-4306
63, 2^e avenue, Forestville
(Qc) G0T 1E0

Espace à vendre

À L'ATTENTION DES QUATRE PAROISSES

UNE SOLUTION D'AVENIR POUR NOTRE PAROISSE LE RETRAIT PRÉ-AUTORISÉ

Notre paroisse se finance principalement par 2 entrées d'argent :

1. LA CAMPAGNE DE FINANCEMENT AU PRINTEMPS.
2. LA CONTRIBUTION VOLONTAIRE.

LA DÉMARCHE PROPOSÉE :

Au lieu de vous demander 2 fois par année un montant :

Nous vous proposons ceci :

SOUSCRIRE À UN RETRAIT PRÉ-AUTORISÉ.

Par exemple : montant accessible à tous :

La campagne de financement appelée dîme : 6.00\$ X 10 mois = 60.00\$

La contribution volontaire équivalent de 2.00\$/semaine = 96.00\$

SI LE PLAN VOUS INTÉRESSE. IL FAUT COMPLÉTER LA PROCURATION CI-JOINTE.

PROCURATION AU COMPTE BANCAIRE

J'AUTORISE LA FABRIQUE DE LA PAROISSE ST-LUC DE FORESTVILLE À PRÉLEVER :

LA SOMME DE \$ _____ / AN.

LE RETRAIT SERA EN FAIT _____ (1 à 12) VERSEMENT (S) DE \$ _____.

LE RETRAIT SERA PRIS LE _____ (1 à 30) À CHAQUE MOIS.

**N.B. : JOINDRE UN SPÉCIMEN DE CHÈQUE
AVEC LA MENTION «ANNULÉ» DESSUS.**

PAROISSE SAINTE-THÉRÈSE

Bureau de la Fabrique :

Bien vouloir prendre note que le bureau de la Fabrique sera ouvert dorénavant seulement le mercredi de 9h à 11h pour tous les mois de juin, juillet et août. Si urgence, s.v.p. communiquez avec M. Flavius Bérubé.

Dîme 2013 :

Merci aux personnes qui ont déjà payé leur dîme 2013. On encourage les autres à venir la payer au presbytère lorsque le bureau est ouvert le mercredi de 9h à 11h ou la déposer dans une enveloppe préparée à cette fin dans l'église. Merci d'aider votre église à maintenir ses services.

Un rappel :

Vous êtes invités à payer pour une lampe de sanctuaire (5.00\$) pour une intention particulière ou pour vos parents décédés. Nous n'en n'avons plus. Vous aiderez ainsi votre église tout en priant pour vos proches.

SAINT-LUC

ÉGLISE

1, 10^e rue Forestville, Québec
Téléphone : 418 587-4018
Télécopieur : 418 587-6305
Courriel : paroisse_st-luc@cogable.ca

ÉQUIPE

Délégué : Jeanne-Mance et Henri Aubin
Prière et liturgie : Berthe Soucy
Président de Fabrique : André Tremblay
Annonce de la foi : Linda Ouellet
Solidarité et partage : Claire Gagné

BUREAU

Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 17h

LAMPE DU SANCTUAIRE :

Famille Dubé-Forest par Muriel

Gestion des Cimetières de Forestville Nous vous offrons ces services :

1. Cimetière : Lot simple, Lot double, Lot pour columbarium.
Creusage de fosse pour urne ou cercueil.
Entretien de cimetière pour 1 an ou 5 ans.
 2. Columbarium dans l'église: Niche simple ou double.
 3. Les ventes de monuments et de columbarium avec base de ciment.
 4. Messe de funérailles.
- Nous offrons aussi des pré-arrangements.

**Pour toute information, vous pouvez nous rejoindre
du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h
au 418-587-4018 Karine Manning, secrétaire**

SAINTE-THÉRÈSE

ÉGLISE

562, Rue Principale, Colombier, Québec
Téléphone : 418-565-3335
Télécopieur : 418-565-3304
<http://pages.globetrotter.net/pastoralecolombier>

Bureau

Mardi de 9h à 11h
Mercredi de 9h à 11h

Équipe

Présidente de la fabrique : Aline Hovington
Délégué : Aline et Camil Gagnon

Pour les funérailles appeler:

Camil Gagnon: 418-565-3394
ou Aline Hovington: 418-565-3365
ou Roger Fortin: 418-565-3215

LAMPE DU SANCTUAIRE :

Ginette Gauthier par Étienne Dion

BRUNCH DE LA FÊTE DES PÈRES

DIMANCHE LE 16 JUIN 2013

AU PROFIT DE LA FABRIQUE
DE 8H30 À 12H30



BIENVENUE
À TOUS!

ST-MARC

ÉGLISE

477, Route 138, St-Marc de Latour, Québec
Téléphone : 418-587-4018
Télécopieur : 418-587-6305

ÉQUIPE

Président : Bertrand Gagnon

LAMPE DU SANCTUAIRE :

Parents défunts par Élise et Hugo Boulianne



Garage Demers-Service

Soudure • Lavage et cirage • Réparation générale
Balancement de pneus • Traitement anti-rouille • Service déneigement
9, route 138 Est, Forestville (QC)
T. : 418 587-2322



GESTIONS DDG INC

21, route Maritime
Forestville
418 587-4854

Ébénisterie Claude et Christian inc.
Plans d'armoires - Vanité sur ordinateur - Centre de comptoir
137, rue Blouin, Forestville
Tél. : 418 587-2138

Centre de Rénovation

Home
hardware
29, 2^e Avenue, Forestville

Quincaillerie J.M. Rioux

418 587-2245

BOUTIQUE POUR ANIMAUX

www.animauxbety.com
1 855 730-8585



1-800-563-4130

www.desmeulesauto.com
desmeulesauto@desmeulesauto.com



CENTRE D'ÉTUDES COLLÉGIALES DE FORESTVILLE

16, 5^e Avenue
Forestville (Québec) GOT 1E0
Tél. : 418 587-2235
Télec. : 418 587-6535

Martin Maltais, Directeur
martin.maltais@csestuaire.qc.ca



ALIMENTATION J.L.

Jocelyn Chamberland
et Liette Légère propriétaires

418 587-6969
2, 1^{re} Avenue, Forestville

Produits Forestiers Wilfrid Rioux E.

ENTREPRENEUR FORESTIER

91, rue Verreault
Forestville, P.Q. GOT 1E0

Tél. : 418 587-2393



418 587-6145

22, route 138 Est
Forestville



TAXI ALAIN LAPRISE

Service local et extérieur - Transport adapté

Téléphone : 418 587-6551 - Cellulaire : 418 587-3420



418 587-6601 • 1 877 987-6601
418 587-2774

Centre de rénovation Forestville

116, route 138
Forestville, Qc GOT 1E0

Espace à vendre



Plaisir de lire inc.

Organisme populaire autonome en alphabétisation
Formation de base en français et mathématiques
sur toute la Haute-Côte-Nord
9, 11^e Rue, bureau 202, Forestville
Sans frais : 1-866-854-6447 Courriel : plaisirdelire@globetrotter.net

ENTREPRISE PAYSAGISTE FOSTER

René Foster, propriétaire
3, route 138 Est, Forestville

418 587-6467



Chevaliers de Colomb Conseil 3117

134, rue Blouin Forestville 418 587-4497

Desjardins
Caisse Desjardins
des Rivières

Forestville
Téléphone : 418 587-4441

Longue-Rive
Téléphone : 418 231-2262

Colombier
Téléphone : 418 565-3332

Jean-Luc Nadeau
Pharmacien propriétaire
25, route 138 Est Forestville GOT 1E0

Livraison gratuite
418 587-2291

affilié à
brunet
En santé depuis 150 ans

Garage Roger Foster & Fils inc.

215, Route 138 Est, Forestville
Bur. : 418 587-4676 - Rés. : 418 587-4987

Mécanique véhicule lourd - Vérification mécanique S.A.A.Q.
Usage et soudure - Entrepreneur forestier

NÉCROLOGIE

*Toute l'équipe
du journal
vous offre ses
plus sincères
sympathies*



- Vente de monuments funéraires
- Vente de columbarium
- Service de lettrage et gravure

Représentante : Karine Manning
1, 10^e rue Forestville
418 587-4018
cimetiere_st-luc@cgocable.ca



*Lors du décès d'un
être cher, d'un parent
ou d'un ami.*

*Faites un don à la
Fondation du Centre de santé
des Nord-Côtiens*

TOUS LES DONS RECUEILLIS
serviront à l'achat d'équipements pour
les pavillons de Bergeronnes,
Escoumins et Forestville.

NOTE :
Service de photos,
cartes assurance-maladie
et autres.

À tous les mercredis

Remerciements

« J'ai rejoint ceux que j'aimais et j'attends ceux que j'aime. »

La famille de Monsieur Louis Moreau remercie tous ceux et celles qui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrande de messe, assistance aux funérailles, gerbes de fleurs ou affiliation, lors du décès de Monsieur Moreau survenu le 27 mars 2013. Un merci tout spécial au Centre de santé et de services sociaux de la Haute-Côte-Nord, qui a permis que notre père parte dans la dignité entouré de l'amour de ses enfants.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Serge (Francine), Katty (Dominique), Nancy (Francis) et les petits-enfants.



*Louis
Moreau*



**Coopérative funéraire
Haute-Côte-Nord-Manicouagan**

Parce que nous sommes une coopérative funéraire...
Nous sommes au profit de la personne d'abord et avant tout.

Escoumins 30, route Forestière 418-233-2661
Forestville 180, route 138 Ouest 418-587-2050
Portneuf-sur-Mer 537, Mgr Bouchard 418-238-2161

1 888-238-2161

Courriel : cfhcn@bellnet.ca • www.cfhcn.ca



Services de pré-arrangements en collaboration
avec les Caisses populaires Desjardins

Membre de la Fédération des Coopératives funéraires du Québec
Nous desservons également les non-membres

LES PETITES ANNONCES

418 587-2090

31, route 138, Forestville, G0T 1E0

Tél.: 418-587-2090 • Téléc.: 418-587-6407 • melissa.lavoie@journalhautecotenord.com

20 mots et moins 5\$

Mot additionnel 0,20\$

Encadrement 2\$

Inversé 11\$

Avec photo 25\$

Heures de tombée :

dépôts, **vendredi 12h, bureau: vendredi 16h**

Logements

3 ½, semi meublé, chauffé, éclairé. Endroit calme, situé en haut du presbytère, 1-10^e Rue, 425\$/mois. Personne sérieuse, non fumeur. Pas d'animaux. Tél. 418 587-4018

À louer aux Escoumins. 4 ½ et 5 ½ au 3, rue Dion (près de la rue des Pilotes). Vue exceptionnelle sur la mer. Construction neuve de qualité. Disponible immédiatement. Non fumeur. Personne tranquille seulement. Références demandés. Tél. 418 233-3324

Logement à louer à Forestville, 3 ½ non chauffé, non éclairé, poêle, frigidaire fourni. Très propre. Tél. 418 295-3210

4 ½ semi meublé. Libre le 1^{er} juillet. Tél. 418 233-2726 ou 418 233-3636

3 ½ à louer, non chauffé, non éclairé. Tél. 418 233-2544 (jour) ou 418 233-4148 (soir)

Grand 4 ½, étage supérieur. Non meublé, non chauffé, non éclairé. Rideaux et stores fournis. 450\$/mois. Libre immédiatement. Bonnes références exigées. Demander Cécile au 418 587-4698

3 ½ à louer, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, semi meublé. Tél. 418 233-2261

3 ½ à louer, situé au 38, 8^e avenue, meublé. Libre le 1^{er} juillet. Tél. 418 587-2133

COLOMBIER (Village) 526, Principale loft à louer à court terme, 1800 pi². Peut loger 4 à 5 personnes. Bien-venue aux contracteurs, travailleurs, vacanciers, retraités ou pour réception culinaire. 5 ½ à louer, chauffé, éclairé, 625\$/mois. Contacter Robert au 418 623-5222

À louer à Forestville, 4 ½ sur 2 étages, rue Verreault-Cleary. Personne tranquille seulement. Tél. 418 587-6567

À louer à Forestville. 2 ½ meublé, libre le 1^{er} juillet. 3 ½ libre immédiatement. Pour info : 418 587-6567

Chambre à louer

Chambre bien décorée pour travailleur avec salon, téléviseur, cuisine toute équipée, vaisselle, micro-ondes, appareils électriques. Chambre de bain privée avec laveuse sècheuse. Endroit très propre pour personne aimant la tranquillité. Entrée indépendante. Non fumeur. Tél. 418 587-2779 ou 418 587-6336

Locaux commerciaux à louer

Deux locaux 12 X 12 et un local 20 X 20, au 24, route 138. Contactez Renato Marino 587-2278

Maison à vendre

Maison à vendre, 11, 7^e Avenue à Forestville, 3 chambres, planchers bois franc, céramique et flottant, toiture, revêtement extérieur, salle de bain, cuisine et sous-sol refais à neuf, tout près des écoles. Demandez Jacques au 418 587-2645

Maison à vendre au 132, principale, Sacré-Cœur, Saguenay. Local commercial adjacent. Idéal pour commerce (salon de coiffure, garderie, etc.) Tél. 418 236-1435

PROPRIÉTÉ résidentiel ou commercial, 1998 boul. Lafèche, rénovations récentes, quatre chambres, deux salles de bain, sous-sol aménagé, (aucun tapis). 418 589-8479 / 418 589-3803

Chalet à louer

Situé sur le bord du fleuve, à Colombier, près de Forestville. Semaine ou fin de semaine, idéal pour la chasse, randonnée motoneige, vacances d'été. Réservez tôt. 418 565-3026



Pierre Delaunay
Directeur général
des ventes



PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC LTÉE
870, boul. Talbot, Chicoutimi, (Québec) G7H 4B4
www.paulalbertchevrolet.com • (418) 696-4451

1-800-417-7226
pdelahunay@paulalbertchevrolet.com
ghislain@paulalbertchevrolet.com



Ghislain Tremblay
Directeur des ventes
Optimum

Chalet à vendre

CHALET à vendre: Bord de la Rivière aux Anglais, à 18km de Baie-Comeau, sur chemin lac La Loutre (389), habitable à l'année. Trois chambres à coucher, deux salles de bain. Tél. 418 296-3809

Véhicules

BUICK Allure CXL, 2005, équipé au complet, toit ouvrant, moteur V6, 3.8 litres, très propre, 4900\$. Tél. 418 297-6559

FORD Escort ZX-2, 2000, très propre, 134 000 km, 4 pneus d'hiver neufs, 3 300 \$ négociable. Tél. 418 960-4011 / 418 927-2104

HONDA Accord LX, 4 portes, 2005, gris/or 107000km, aucune rouille, très bon état, pneus d'été et d'hiver presque neufs. Pour information 418 589-9032

NEW BEETLE 2000, manuel, couleur noir, bonne mécanique, carrosserie propre, 1800\$. Tél. 418 297-6559

DODGE Dakota, 1994, V-8, mécanique A-1, 178000km, 4X4, club cab, pneus d'hiver à clous neufs, prix 1950\$ négociable, en très bonne condition. Informations 418 297-4544

MAZDA MX5 2006, tout équipé, 19000km, prix 19000\$, en très bonne condition. Tél. 418 589-4778

Divers

Ensemble 3 tables vitrées. Ensemble 3 lampes. Téléviseur 27 pouces. Réfrigérateur d'eau. Meuble télé en érable. Tél. 418 587-6629

À vendre, machine pour dégeler l'aqueduc de marque Magikist, série X- Modèle X8. Tél. 418 231-2199

Quatre pneus d'été 215 70 R15, état neuf. Prix demandé 200\$. Tél. 581 323-1942

À vendre porte de garage 12X12 avec équipement, en bon état. Remorque aluminium 8X12 en bon état. Tél. 418 231-2082

Divan et causeuse en cuir. 5 pneus d'été neuf 205 65 R15. Lazy-Boy simili cuir. Gazebo structure. Tél. 418 587-1247

Bois de chauffage à vendre. 1 corde érable, 90\$ fendu et livré. 1 corde moitié érable et moitié bouleau, 85\$ fendu et livré. Tremble 55\$/corde fendu et livré. Tél. 418 587-5034

Deux vélos neufs (jamais utilisés) à vendre, 26 pouces, un pour femme et un pour homme de couleur vert, de marque Raleigh Walk campus, pneus

Les MARIÉES			
source: environnement Canada			
LES ESCOUMINS			
2013-06-05 (mercredi)			
HAE	(m)	(pi)	
00:47	3.8	12.5	
07:24	0.8	2.6	
13:16	3.3	10.8	
19:17	1.1	3.6	
2013-06-06 (jeudi)			
HAE	(m)	(pi)	
01:33	3.9	12.8	
08:10	0.7	2.3	
14:02	3.3	10.8	
19:54	1.0	3.3	
2013-06-07 (vendredi)			
HAE	(m)	(pi)	
02:14	4.1	13.5	
08:50	0.7	2.3	
14:43	3.3	10.8	
20:28	1.0	3.3	
2013-06-08 (samedi)			
HAE	(m)	(pi)	
02:51	4.2	13.8	
09:25	0.7	2.3	
15:20	3.4	11.2	
21:01	0.9	3.0	
2013-06-09 (dimanche)			
HAE	(m)	(pi)	
03:27	4.2	13.8	
09:58	0.6	2.0	
15:55	3.4	11.2	
21:35	0.9	3.0	
2013-06-10 (lundi)			
HAE	(m)	(pi)	
04:02	4.2	13.8	
10:30	0.7	2.3	
16:30	3.4	11.2	
22:11	0.9	3.0	
2013-06-11 (mardi)			
HAE	(m)	(pi)	
04:36	4.2	13.8	
11:04	0.7	2.3	
17:05	3.4	11.2	
22:50	0.9	3.0	
www.niveauxdeau.gc.ca			

De Tadoussac à Baie-Trinité

Journal Haute
Côte-Nord
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

FORESTVILLE
BUREAU DU JOURNAL
31, bur. 100, route 138 Ouest
418-587-2090



TADOUSSAC
ÉPICERIE CÔTÉ
243, des Pionniers 418-235-4430



LES ESCOUMINS
ALIMENTATION TREMBLAY LAURENCELLE
259, route 138 418-233-2774



LONGUE-RIVE
COOP DES 5 RIVIÈRES
259, route 138 418-231-1114



STE-THÉRÈSE DE COLOMBIER
ALIMENTATION FRANCIS DION
540, Principale 418-565-3374
PORTNEUF-SUR-MER
ÉPICERIE LOUISE BRISSON
255, rue Principale 418-238-2751



SACRÉ-COEUR
ALIMENTATION DU MAG
70, Gagnée 418-236-9161



BERGERONNES
ÉPICERIE GLR
121, Principale 418-232-6262



LONGUE-RIVE
ALIMENTATION JMDS
358, route 138 418-231-2756

ballons, 95\$ chacun. Tél. 418 231-2464

Poêle, frigidaire, laveuse, sècheuse, ensemble de cuisine. Neufs et usagés, mobilier usagé. Liquidation 138, Forestville Tél. 418-587-4417

Reprise de finance. Divan en coin, causeuse, étagère, chaise. Prix extraordinaire. Tél. 418 587-4305 si absent laisser message

À vendre sècheuse Kenmorr 1997, blanche, fonction bien, 100\$ négociable. Tél. 418 232-6401

6 GO KARTS usagés, mono place avec arceau et ceintures, pour terre battue et asphalté aussi casques de sécurité avec visière. Tél 418 567-2767

Achat, vente et réparation de téléviseurs neufs de toutes grandeurs. Possibilité de financement. Pour information : 418 587-8109

Toile de camion pour Nissan Titan, grandeur 5 pieds 7 pouces. Tél. 418 587-6277

Escoumins, meubles à vendre, comme neufs, 1 an d'utilisation. Matelas Sommex 54": 700\$ (valeur 1700\$); divan-lit: 320\$. Négociable. 418 380-0626

TIREUR de joints et peintre, 25 ans d'expérience, RBQ 2403-4241-50 demandez Magella. Tél. 418 293-9420

Frigidaire au propane pour roulotte de voyage ou camp de chasse, 250\$. 418 587-4017 (heures repas)

Roulottes de voyage

Roulotte 2000, 27 pieds, extension double, en bon état. 8900\$ négociable. Tél. 418 232-6401

FIFTH WHEEL Cougar 2009, 34 pieds, 3 extensions, toute équipée. Tél 418 296-6701 / Cel 418 297-7566

Roulotte de voyage de marque Pioneer 2004, 24 pieds. Prix demandé 7000\$. Tél. 418 565-3258

Animaux

À vendre, 1 femelle Poméranien. 1 mâle et 1 femelle Bichon Maltais. Vaccinés, vermifugés et garantis. Disponible le 10 juin. Mélanie au 418 587-6396

www.chihuahuahuasouber.ca très belle lignée, tête bombée, nez court, très bon tempérament, vendu enregistré au CCC, vacciné, microchipé et stérilisé. Possibilité de livraison. Tél 418 297-7314

GRATUIT: Échantillon de nourriture pour votre animal. Produits AMI-BOUFF nouveau client seulement. LIVRAISON de Baie- Comeau à Sacré-Cœur. 418 587-4417 ou 1 888 264-2683

Recherche

RECHERCHE jeu de société Carrière. 418 589 3807

Jeune couple recherche logement 3 1/2 ou 4 1/2 meublé, propre, acceptant les chiens. Tél. 581 623-7474 ou 581 623-0402

RECHERCHE rouleau de broche à clôture. Tél. 418 587-4554

Terrain à vendre

Terrain à vendre aux Escoumins sur la rue Tremblay. Accès aux services public. Demandez Manon Bernard au 418 435-2570

Services divers

SCIÉRIES PORTATIVES- À bande ou à chaîne. FAITES DE L'ARGENT et ÉPARGNEZ DE L'ARGENT-Sciez les planches vous-même. Scieries en inventaire prêtes à vous être livrées www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste : 400QN.

Voyance Québec : Les meilleurs voyantes et médiums du Québec reconnues pour leurs dons. Contactez nous 24h/7 jours, en composant 1-900-451-0088. Par cellulaire faites le #conseil (carré 2667345) à 2.99\$/min. Pour les paiements par carte de crédit, composez le 514-768-2000 et choisissez votre conseillère personnelle ou le www.voyancequebec.com. Aussi voyants sur Webcam se spécialisant en Astrologie, Tarot et numérologie

ATTENTION ÉTUDIANT(E)S, fais-toi jusqu'à 250\$/semaine en vendant de super bon chocolat. Tel 514-277-0083 / 1-800-561-2395. Superviseur recherché, autonome, entrent, doit avoir un véhicule, appelle au 1-800-276-7142 www.chocolatdeluxe.com

CASIER JUDICIAIRE? Obtenez votre pardon! Pour en savoir plus: 1-866-242-2411 ou www.nationalpardon.org Pour travailler ou voyager librement. Garantie par le Centre du Pardon National.

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 1-855--282-2022 www.avocatsaaq.com

PROBLÈME de drogues?

Réunion **MARDI 20H** 170, boul. Lasalle sous-sol unité Domrémy

Réunion **JEUDI 20H** Centre N.A. Labrie 691, Jalbert

NARCOTIQUES ANONYMES

1-800-463-0162

PROBLÈME D'ALCOOL
Tu veux arrêter de boire et tu ne le peux pas.
Appelle-nous

AA

ALCOOLIQUES ANONYMES
Centre de santé des Nord-Côtiens, Pavillon Escoumins
Groupe Le Lien,
Entrée arrière
Tous les vendredis à 19 h 00
Tél.: 418-589-9601
1-866-376-6279



Bonjour bébé!

Mélanie Auclair et Michel Dumont
Fille née le 22 mai 2013
Forestville

Marie-Pier Huard et Daniel Hovington
Fille née le 26 mai 2013
Forestville

N.B.: À toutes les mamans qui donnent naissance à Chicoutimi, veuillez communiquer avec nous au 418-587-2090

APRÈS M'AVOIR

lu

Recyclez-moi!

Journal Haute
Côte-Nord
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

Votre journal est maintenant sur

Facebook

Joignez-vous à notre groupe.

facebook

• AVIS PUBLICS • OFFRES D'EMPLOIS • APPELS D'OFFRES



Ville de Forestville
1, 2^e Avenue, Forestville (Québec) G0T 1E0

OFFRE D'EMPLOI ÉTUDIANT
JOURNALIER TRAVAUX PUBLICS

Concours # 130610-12

Ce poste est également offert aux hommes et aux femmes
La Ville de Forestville est à la recherche d'un étudiant à titre de journalier pour différentes tâches reliées aux services des travaux publics, tonte de pelouse, aménagement paysagers et autres.

Les critères suivants seront considérés lors de la sélection des candidats:

- Posséder un permis de conduire de classe 5;
- Être disponible à partir du 17 juin pour une période de 8 à 10 semaines.

Si vous êtes intéressés par ce poste, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **avant 12 h 00, le 10 juin 2013** par courriel au forestville@forestville.ca en indiquant le # du concours ou par la poste à l'adresse suivante :

Monsieur Daniel Brochu, directeur général
Concours # 130610-12
Ville de Forestville
1, 2^e Avenue, Forestville (Québec) G0T 1E0



OFFRE D'EMPLOI

Le CPE La Giroflée Inc. est à la recherche d'éducatrices formées pour deux postes à son installation de Forestville (11, 10^e rue).

POSTE D'ÉDUCATEUR (TRICE) TEMPS COMPLET (1 POSTE) :
4 jours/semaine (32 heures)

POSTE D'ÉDUCATEUR (TRICE) TEMPS PARTIEL (1 POSTE) :
5 jours/semaine (15 à 20 heures)

Exigences :

Pour être considéré comme qualifié, le membre du personnel de garde doit posséder un diplôme d'études collégiales en Techniques d'éducation à l'enfance ou toute autre équivalence reconnue par le ministère.

Qualités recherchées :

- Dynamique, aptitude à travailler en équipe et à prendre des initiatives, polyvalent(e), grande capacité d'adaptation, créatif (ve), bonne communication. Une formation en secourisme à jour serait un atout;

Rémunération :

- Rémunéré(e) selon l'échelle salariale du MFA

Faire parvenir votre Curriculum Vitae accompagné d'une lettre démontrant votre motivation et votre capacité à satisfaire aux exigences de ce poste. Seules les candidatures retenues seront contactées
Limite pour postuler 2013-06-15 / Entrée en fonction septembre 2013 (à confirmer)

Courriel : lagiroflee@msn.com **Objet :** offre d'emploi
Télécopieur : 418-587-6114

La poste : La Giroflée Inc., 107-5, 2^e avenue, Forestville (Québec), G0T 1E0



INSCRIPTION DES ENFANTS
Âgé de 18 mois à 5 ans au 30 septembre 2013

OUVERTURE EN SEPTEMBRE
DU CENTRE DE LA PETITE ENFANCE, LA GIROFLÉE,

INSTALLATION (garderie) À FORESTVILLE
Située au 11, 10^e rue ... « face à la salle de Quilles »
16 PLACES À 7 \$

Dès le 17 juin prochain
Aucune inscription ne sera considérée avant cette date

Étapes à suivre

- Dès le 17 juin prochain, Le CPE-BC La Giroflée Inc. vous invite à communiquer avec le guichet centralisé de la liste d'attente Côte-Nord afin d'y inscrire votre enfant.

Coordonnées :

- Site internet : www.rcpecn.com
- Téléphone : 1-866-795-3567

Les parents désirant effectuer un retour aux études pour terminer leur secondaire ou compléter un DEP bénéficieront des premières places. Les places restantes seront réservées selon les priorités de notre liste d'attente.

Inscrivez-vous dès le 17 juin. 16 places disponibles pour les enfants âgés de 18 mois à 5 ans au 30 septembre 2013.

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE DE

DIRECTEURS COMMERCIAUX AVEC ou SANS EXPÉRIENCE POUR DES CONCESSIONNAIRES D'AUTOMOBILES

Pour la région de Baie Comeau

- Vous faites preuve de leadership, d'énergie et d'objectivité?
- Vous êtes autonome et vous faites preuve d'organisation personnelle?
- Vous aurez à rencontrer les clients afin de finaliser leur transaction et régler de façon confidentielle, les modalités d'achat et leur offrir des produits de protection supplémentaire.
- Vous avez confiance en vos moyens...

*Envoyez votre curriculum vitae
par fax : 418.626.7763
Courriel : nmorin@inalco.com*



SE RÉALISER CHEZ LE PLUS
GRAND PRODUCTEUR
D'ÉNERGIE PROPRE,
C'EST POSSIBLE.



MÉCANICIEN OU MÉCANICIENNE D'APPAREILLAGE

POSTE TEMPORAIRE (DURÉE INDÉTERMINÉE) – FORESTVILLE
CONCOURS : MF130516A / DATE LIMITE : 10 JUIN 2013

Vos défis : Vérifier, réparer, modifier, dépanner, assembler et installer les composantes mécaniques de l'appareillage et des équipements de centrales hydroélectriques, postes et autres installations.

Votre profil : DEP en mécanique industrielle de construction et d'entretien ou DEC en technologie de la maintenance industrielle ou DEC en génie mécanique.

Hydro-Québec applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres des minorités visibles et ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature. Nous communiquons uniquement avec les personnes retenues à la suite de l'analyse des dossiers.



Visitez dès aujourd'hui
hydroquebec.com/emplois



Vous voulez vous joindre à une équipe dynamique?

LA GALOUINE AUBERGE & RESTAURANT
est à la recherche de candidat (e)
pour combler les postes suivants

OFFRES D'EMPLOIS

**Aide-cuisinier(ère)
Serveur(se)
Plongeur (se)**

**Emploi temps plein-saisonnier
35-40 heures semaine
Salaire selon l'expérience et à discuter**

Aide-cuisinier (ère)

Sous la supervision chef cuisinier exécutif et des responsables : travailler sur la ligne pendant les heures de repas, portionner certains aliments, mise en place, et plusieurs autres tâches de cuisine, soutenir les plongeurs dans leurs tâches, ménage et toutes autres tâches connexes.

Serveur (se)

Sous la supervision de la gérante, faire le service aux tables, ainsi que la mise en place, ménage et toutes autres tâches connexes

Plongeur

Sous la supervision du cuisinier responsable de jour et de soir : laver la vaisselle, aider les commis de cuisine à certaines tâches de cuisine, ainsi qu'à la mise en place, ménage et toutes autres tâches connexes

Formation requise ou expériences spécifiques :

Une expérience pertinente serait un atout,
Une formation vous sera fournie également sur place
Être autonome et responsable fiable, disponible, capable de travailler sous pression et en équipe

Pour information

418 235-4380 ou par internet info@lagalouine.com

LIEBHERR

TECHNICIEN EN ÉQUIPEMENT LOURD (Compagnon)

Sept-Îles, Québec

Relevant de la supervision du service à nos bureaux de Laval, le titulaire de ce poste situé à Sept-Îles est responsable de la réparation d'équipement lourd et de ses composantes à des niveaux élevés de qualité.

RÉSUMÉ DES FONCTIONS DU POSTE :

- Remettre en état et réparer toutes les composantes des équipements et systèmes assignés.
- Effectuer les inspections avant livraison.
- Maintenir un bon dossier relativement aux feuilles de temps de travail.
- Garder en état et entretenir outils, véhicule de service et équipement.
- Effectuer les inspections de diagnostic comme prescrit (Recherche de problème).
- Veiller aux ententes relatives pour contrats d'entretien et de réparation (MARC), effectuer les réparations requises.
- Exécuter les autres tâches assignées.

COMPÉTENCES REQUISES :

- Exigence essentielle : Certification de technicien en équipement lourd.
- Expérience antérieure avec de l'équipement lourd constitue également une exigence.
- Expérience en soudage.
- Aptitudes avérées en matière de diagnostic et de recherche de problème sont des atouts certains.
- Bon dossier de conduite à son permis de conducteur.
- Bilingue français / anglais un atout.

Semaine de travail du lundi au vendredi. Toutefois, en raison de la nature de ce poste, certains jours peuvent demander des heures supplémentaires, des quarts de travail ou des fins de semaine.

**Si le poste vous intéresse, veuillez transmettre votre C.V.
à l'adresse suivante :**

stephane.st-onge@liebherr.com

ou par télécopieur au (450) 963-4833.

**Veuillez mentionner TECHNICIEN - (SEPT- ÎLES) dans l'objet
de la transmission.**

• AVIS PUBLICS
• OFFRES D'EMPLOIS
• APPELS D'OFFRES



COMMIS CASSIER(ÈRE)

**Poste
jour / soir / nuit / fin de semaine**

Bienvenue aux étudiants

**Début de l'emploi :
immédiatement**

**POUR POSTULER FAITES
PARVENIR VOTRE CV :**

llongval@carrefourbonservice.ca
ou

en personne au
49, route 138 Est,
Forestville
418 587-2042

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Comité des bénévoles
de Bergeronnes

Le 17 juin 2013 à 13h30

À l'O.M.H des Bergeronnes

Bienvenue à tous!

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Maison des jeunes de Colombier

Mercredi le 12 juin 2013
À 19 heures

À la bibliothèque municipale

Bienvenue à tous!

**Comité Action Jeunesse
Maison des jeunes
des Bergeronnes**

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Quand : Mercredi, le 19 juin 2013
Heure : 19h00

Où : À la maison des jeunes
(en haut de l'aréna)
517, rue du boisé
Bergeronnes (Québec)
G0T 1G0

BIENVENUE À TOUS!

• AVIS PUBLICS • OFFRES D'EMPLOIS • APPELS D'OFFRES



OFFRE D'EMPLOI ÉTUDIANT (Programme emploi d'été Canada)

Poste de préposé(e)
aux activités et à l'entretien

Tâches :

- Assister le surintendant dans l'ensemble des activités reliées au terrain
- Superviser les activités du terrain de pratique
- Entretien des bâtiments
- Assister le directeur général dans l'organisation d'activités

Horaire :

Variable avec un minimum de 30h / semaine
Jours / soir / fin de semaine

Salaire à déterminer

Durée de l'emploi : 8 semaines

Début de l'emploi : 25 juin 2013

Les candidats doivent faire parvenir leur CV au Club de golf Le Méandre **avant le 17 juin 2013**

Fax : 418 587-6362
Courriel : ptremblay@golfflemandre.org



Journée municipale Vente de garage

Voici les adresses

Samedi 8 juin | Dimanche 9 juin
de 10 h à 15 h

Rue	Numéro civique
5 ^e Avenue	20
10 ^e Avenue	10
1 ^{er} Rue	6
	11
7 ^e Rue	5
	16
14 ^e Rue	31
Bellevue	30
Blouin	55
	131

Rue	Numéro civique
Luc	85
	104
Martel	76
Robin	30
Route 138 Ouest	35
Route 138 Est	38
	1153
Verreault	18
	319

BONNE VENTE DE GARAGE



Maison des Jeunes L'Entretiens de Forestville Offre d'emploi Animateur(trice)

La personne sélectionnée devra posséder les habiletés suivantes :

- * Avoir le sens de l'organisation et de la planification
- * Posséder une bonne capacité d'adaptation et de travailler en équipe
- * Être autonome et responsable
- * Posséder certaines connaissances ou habiletés particulières dans le domaine artistique (musique...) et/ou sportive.

Tâches :

- * Animation en maison de jeunes
- * Organisation et planification d'activités de loisirs, de prévention et de financement
- * Participation à la vie en maison de jeunes
- * Autres tâches connexes

Conditions de travail :

30 heures par semaine;
En soirée sur semaine, parfois le samedi et dimanche ;
Avantages sociaux;
Début 26 août 2013.

Faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 14 juin 2013** à l'adresse suivante :
Maison des Jeunes L'Entretiens
a/s Nancy Lamontagne
16, route 138 ouest, Forestville, Qc. G0T 1E0
Tél. : 418-587-4211
En personne, du lundi au vendredi de 13h00 à 17h00.
Courriel : jeunesmd@cgcable.ca



Nouveau poste disponible à Hockey Côte-Nord :

Nous sommes à la recherche de candidats pour le poste d'entraîneur-conseil régional et entraîneur-chef de notre équipe bantam AA le Dynamo-Royal de la Côte-Nord.

Tâches :

- Organiser et donner des cliniques spécialisées sur glace pour enseigner le contenu des cahiers de charges
- Mettre au point en collaboration avec le coordonnateur sport-études des cahiers de charges pour les niveaux atome à bantam
- Donner du support technique aux entraîneurs de la région
- Enseigner le hockey aux joueurs de calibre bantam AA lors des entraînements et des matchs

Exigences :

- Savoir travailler en équipe
- Bonne communication
- Formation Haute-performance 1 et grade compétition-développement
- Aimer relever des défis
- Connaissance de base avec le logiciel STEVA (un atout)
- Répondre aux exigences de l'école

Conditions salariales très avantageuses

Date limite pour poser sa candidature **14 juin 2013**

Pour information : Dany Chouinard coordonnateur sport-études • tél.: 418 295-5098

Envoyer votre C.V. à : dynamo.royal@gmail.com

OFFRE D'EMPLOI



Concessionnaire dynamique et en pleine expansion

RECHERCHE DIRECTEUR DES OPÉRATIONS FIXES

Cadre qui relève du directeur général et qui est responsable de plusieurs services. Gérer les opérations des services de l'après-vente, des pièces de façon efficace et rentable.

Le candidat idéal désire travailler pour une organisation dynamique où l'ambiance de travail et le respect de la personne sont les bases d'une bonne relation d'affaires avec les employés et la clientèle.

Ce poste est également offert aux hommes et aux femmes. Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'attention de Déo Tremblay avant le **28 juin 2013**, à l'adresse postal ou courriel qui suit. La confidentialité est assurée.

Compétences recherchées :

- Aptitudes en gestion des ressources humaines
- Excellent sens des responsabilités
- Bonne communication
- Leadership
- Personne dynamique

Avantages :

- Bonne conditions salariales
- Plan de bonifications mensuelles sur rendement
- Fond de pension
- Allocation pour voiture
- Escompte employé
- Assurances collectives
- Et bien plus encore

« Nous offrons des chances d'emploi égales à tous »

BOULEVARD HYUNDAI & BOULEVARD KIA
40, BOUL. COMEAU, BAIE-COMEAU, QC G4Z 3A8
DTREMBLAY@BOULEVARDHYUNDAI.CA



Corporation des
services Universitaires
secteur ouest Côte-Nord

Des études
universitaires,
vous y pensez?

Songez-vous à
combler vos besoins
en perfectionnement?

Consultez
notre site internet
ou

Communiquez avec nous
dès maintenant
pour voir toutes les
possibilités
qui s'offrent à vous.

*Le savoir nous tient
à cœur!*



418 589-9890
CUCN.QC.CA

Les centres jeunesse
jeunes
depuis 20 ans

Les centres jeunesse
du Québec

Roulons ensemble

pour la jeunesse en difficulté



Crédit photos : Nathalie Giroux et Myriam Gagné



**Fondation
Bon départ**



Ordre des travailleurs sociaux
et des thérapeutes conjugaux
et familiaux du Québec

L'HUMAIN. AVANT TOUT.

**une route
sans fin** 4^e édition

Félicitations à tous les cyclistes!

MERCI AUX COMMANDITAIRES, AU COMITÉ ORGANISATEUR
ET AUX BÉNÉVOLES D'AVOIR FAIT D'UNE ROUTE SANS FIN UNE RÉUSSITE



- Centre de santé et de services sociaux de Manicouagan
- Desjardins - Caisse populaire de Hauterive
- Marjolain Dufour - député de René-Lévesque
- Décibel Musique
- Dumont Chrysler Jeep
- Tabagie La Bonbonnière

- Galerie du Tapis D'Astous et Frères
- Jonathan Genest-Jourdain - député de Manicouagan
- Hydro Québec
- IGA Extra
- ImageXpert
- Imprimerie Gagnon

- Le Grand Hôtel de Baie-Comeau
- Manic Toyota
- Manoir du Café
- Moto Expert
- Nettoyage Express
- Réfrigération Gagnon

- Restaurant Le Chaudron
- Lorraine Richard - députée Duplessis
- Service de traiteur Roger Samson
- St-Laurent Distributions
- Vélozone
- Ville de Baie-Comeau

PROMO**Événement vente du printemps**

TRV 550 XT EPS 2013

44⁹¹\$ / sem *

TRV 550 Limited 2013

48⁵¹\$ / sem ***NE PAYEZ RIEN
avant 6 mois****OU****Financement****à 3⁹⁹ %****ET****1 AN DE****GARANTIE LIMITÉE****ET****Jusqu'à 500 \$****de COMPTANT CAT****Camil Moto Sports**189, Route 138 Ouest, Forestville • **418 587-4566**Financement Banque Nationale à 6.99 % pour 84 mois.
Sur approbation de crédit. Détails en magasin.DU CENTRE DE SANTÉ DE
LA HAUTE-CÔTE-NORD

Plus de 1950 \$ amassés lors du *Brunch de la fête des Mères*

Les membres du conseil d'administration de la Fondation du Centre de Santé des Nord-Côtiers tiennent à remercier la population pour leur générosité (dons, commandite, bénévolat ou autre) envers la Fondation lors du brunch annuel de la fête des Mères du 12 mai dernier.

Votre aide est primordiale pour la réalisation de nos projets d'avenir dans le domaine de la santé. Ces projets sont d'une importance capitale pour chacun d'entre nous et pour nos proches.

Josée Perron a été élue maman de l'année par tirage au sort. Elle reçoit une gerbe de fleurs des mains de Jacqueline Sirois, présidente de la Fondation.



Cécile Bouchard a remporté la toile offerte par Mireille Imbeault, artiste peintre. Jacqueline Sirois lui remet son prix.



Un immense MERCI à tous les bénévoles qui ont travaillé au brunch de la fête des Mères.

Merci à nos précieux commanditaires

Mireille Imbeault (Toile)
L'inter Marché Tremblay-Laurencelle
Fleuriste Escoumins
Restaurant Le Bouleau

Dépanneur Chamberland
Duchess Sport
Quincaillerie L.P. Lepage
Restaurant Le petit Régat

Pharmacie Brunet, Myriam Tremblay
Pêcherie Manicouagan
Atelier Brisson Gagné
Chocolaterie Belge

Garage Jeannine Boulianne
BMR
Jumage
Atelier débosselage Chamberland

André Desmeules
Ébénisterie André Brisson / Bar Laitier
Complexe Hotelier Pelchat
Pierre Laurencelle

Album souvenir 36^e édition

La Trotte 2013

Photos Journal Haute-Côte-Nord et Michel Lessard

La Trotte 2013

Album souvenir 36^e édition

(S.K.) - Le 25 mai dernier, ce sont environ 200 personnes qui ont participé à l'événement sportif La Trotte, qui en était à sa 36^e édition. Parmi les nouveautés cette année, mentionnons la catégorie randonnée familiale à vélos. Ce rassemblement sportif par excellence a de nouveau démontré la très grande popularité de la course à pieds qui a connu une participation considérable dans les différentes catégories proposées. Voici en images les faits saillants de cette journée.



Voici le départ d'une toute nouvelle catégorie instaurée pour cette 36^e édition, soit la randonnée familiale à vélos.



VÉLO 2^e CYCLE PRIMAIRE

Éloïse Martel (or), Coralie Desrochers (argent) et Michelle Tremblay (bronze) de Forestville. L'agent Hubert tremblay a remis les médailles.



VÉLO 1^{er} CYCLE PRIMAIRE

Xavier Tremblay (or) et Jérémie Berger (argent) de Forestville ont reçu leur médaille de Jean-Sébastien Légaré de la Sûreté du Québec.



VÉLO MATERNELLE GARÇONS

Jérôme Bélanger de Baie-Comeau (or), Alex Bouchard et Justin Tremblay (argent) de Forestville et Alexis Jean (bronze) de forestville. C'est Marie-Claude Rioux d'Home Hardware qui a procédé à la remise des médailles.



Voici le départ de la catégorie vélos, 3^e cycle du primaire.



VÉLO 3^e CYCLE PRIMAIRE FILLES

Émilie Foster (or), Amélie Lepage (argent) et Émy Tremblay Parisée (bronze) de Forestville. Représentant la Sûreté du Québec, l'agent tremblay a procédé à la remise des médailles.



Léanne Tremblay-Antil et Christian Tremblay à l'arrivée du 10 km.



CATÉGORIE 1 KM PRIMAIRE 2^e CYCLE FILLES

Éloïse Martel (or), Audréanne Foster (argent) et Michaëlle Sirois (bronze) ont reçu leur médaille des mains de l'agent Hubert tremblay.



CATÉGORIE 1 KM PRIMAIRE 1^{er} CYCLE GARÇONS

Edgar Lizotte de Longue-Rive (or), Renaud Bélanger de Baie-Comeau (argent) et Xavier Tremblay (bronze). C'est Isabelle Chamberland de l'Inter-marché de Forestville qui a remis les médailles.



CATÉGORIE 2.5 KM SECONDAIRE 1^{er} CYCLE GARÇONS

Luc-André Sirois de Colombier (or) et Shawn St-Pierre (argent) ont reçu leur médaille d'Éric Tardif de la Caisse du Centre de la Haute-Côte-Nord.

Album
souvenir
36^e édition

La Trotte 2013



CATÉGORIE 2.5 KM 39 ANS ET MOINS
Myriam Tremblay (or), Pascale Barette (argent) et Audrey Bouchard (bronze). C'est Mathilde Tournier, représentant le Journal Haute-Côte-Nord, qui a remis les médailles aux gagnantes.



10 KM 39 ANS ET MOINS (17 PARTICIPANTES)
Julie Blouin (or), Myriam Malenfant (argent) et Julie Théberge (bronze) ont été les meilleures des 17 participantes de cette catégorie. Le président d'honneur de l'édition 2012, Paul Gagnon, a procédé à la remise des médailles.



CATÉGORIE 10 KM 40 À 59 ANS
Yvon Côté de Baie-Comeau (or) et Dave Delaunay (argent) ont remporté cette catégorie en compagnie de Marco Gauthier (bronze) qui était absent lors de la prise de photo. Jean-Luc Nadeau de la pharmacie Brunet Jean-Luc Nadeau, a remis les médailles.



Frédérique Ward a remporté le vélo offert par la pharmacie Brunet Jean-Luc Nadeau. M. Nadeau lui a remis son vélo avec plaisir.



CATÉGORIE 5 KM GARÇONS 39 ANS ET MOINS

Guillaume Lessard (or), Raphaël Caron Asselin (argent) et Félix Brousseau Plante (bronze). Les médailles furent remises par Christian Tremblay du comité organisateur de La Trotte.



CATÉGORIE 10 KM 39 ANS ET MOINS

Parmi les 20 coureurs, Simon Palin de Baie-Comeau (or), Styve Gagnon de Forestville (argent) et Philippe Côté des Escoumins (bronze) se sont démarqués.



Maxime Gervais a remporté le vélo offert par la Société d'embouteillage du groupe Pepsi. Il pose en compagnie de Dave Dufour du comité organisateur de La Trotte 2013.



Martine Ancil de Forestville a participé dans la catégorie vélo adapté.

Résultats de la Trotte 2013

1 Km Filles				VILLE	CATÉG.	CATÉGORIE
RANG	TEMPS	#	NOM	ST-LUC	1/5	Primaire 3e cycle Filles
1	04:02,1	167	ÉMILIE FOSTER	ST-LUC	2/5	Primaire 3e cycle Filles
2	04:04,1	40	AMÉLIE LEPAGE	ST-LUC	1/8	Primaire 2e cycle Filles
3	04:06,6	31	ÉLOÏSE MARTEL	ST-LUC	3/5	Primaire 3e cycle Filles
4	04:10,0	237	GABRIELLE BÉRUBÉ	ST-LUC	2/8	Primaire 2e cycle Filles
5	04:10,5	166	AUDREANNE FOSTER	ST-LUC	3/8	Primaire 3e cycle Filles
6	04:12,4	215	MICHAËLLE SIROIS	ST-LUC	4/5	Primaire 2e cycle Filles
7	04:19,3	155	ALEXANDRA SAVARD	ST-LUC	4/8	Primaire 3e cycle Filles
8	04:31,7	220	MICHELLE TREMBLAY	ST-LUC	5/8	Primaire 2e cycle Filles
9	04:35,6	177	ALEXIA TREMBLAY	BAIE-COMEAU	1/4	Primaire 1er cycle Filles
10	04:49,8	49	SARA-MAUDE LÉGARE	ST-LUC	6/8	Primaire 2e cycle Filles
11	04:57,8	152	CAROLY DESROCHERS	LONGUE RIVE	7/8	Primaire 3e cycle Filles
12	05:00,1	76	DAPHNÉE BARRIAULT	ST-LUC	5/5	Primaire 2e cycle Filles
13	05:07,8	42	ÉMY PARISÉE TREMBLAY	FORESTVILLE	1/6	Maternelles Filles
14	05:13,1	7	ALEX-ANN LAPOINTE	ST-LUC	2/4	Primaire 1er cycle Filles
15	05:15,2	196	NOÉMIE BOUCHER	ST-MARC DE LATOUR	3/4	Primaire 2e cycle Filles
16	05:40,7	71	MÉGAËNE TREMBLAY	ST-LUC	8/8	Primaire 2e cycle Filles
17	05:45,7	192	ÉLIZABETH SAVARD	LONGUE RIVE	4/4	Maternelles Filles
18	06:18,1	70	JADDE GAGNÉ	ST-LUC	2/6	Primaire 3e cycle Filles
19	06:34,4	73	ALEXANDRA OUELLET	ST-LUC	3/6	Maternelles Filles
20	07:00,5	18	CHARLOTTE TREMBLAY	ST-LUC	4/6	Maternelles Filles
21	07:12,0	238	FRÉDÉRIQUE TREMBLAY	ST-LUC	5/6	Maternelles Filles
22	07:21,7	168	LAURENCE FOSTER	BAIE-COMEAU	6/6	Maternelles Filles
23	09:19,6	36	PHILOMÈNE TALBOT			
1 Km Garçons				VILLE	CATÉG.	CATÉGORIE
RANG	TEMPS	#	NOM	ST-LUC	1/6	Primaire 2e cycle Garçons
1	03:49,6	43	JACOB GAGNON	PORTNEUF-SUR-MER	2/6	Primaire 2e cycle Garçons
2	04:04,2	149	WILLIAM PALARDY	ST-LUC	3/6	Primaire 1er cycle Garçons
3	04:05,7	214	SAMUEL MARQUIS	LONGUE RIVE	1/4	Primaire 2e cycle Garçons
4	04:15,9	74	EDGAR LIZOTTE	ESCOUMINS	4/6	Primaire 2e cycle Garçons
5	04:29,3	195	CHARLES-ANTOINE TARDIF	ST-MARC DE LATOUR	5/6	Primaire 2e cycle Garçons
6	04:29,7	72	JIMMY TREMBLAY	ST-LUC	1/6	Primaire 1er cycle Garçons
7	04:47,7	47	JUSTIN MARTEL	BAIE-COMEAU	2/4	Primaire 2e cycle Garçons
8	04:54,2	163	RENAUD BELANGER	ST-LUC	6/6	Primaire 1er cycle Garçons
9	04:57,1	150	ZACHARY NICOLAS	ST-LUC	3/4	Maternelles Garçons
10	05:01,3	161	XAVIER TREMBLAY	ST-LUC	2/6	Maternelles Garçons
11	05:21,1	159	MAXIME GERVAIS	ST-LUC	3/6	Maternelles Garçons
12	05:36,2	156	ALEX BOUCHARD			
13	05:42,2					
14	05:43,5	52	ALEXIS JEAN	ST-LUC	4/6	Maternelles Garçons
15	05:52,4	75	GUILLAUME BARRIAULT	LONGUE RIVE	4/4	Primaire 1er cycle Garçons
16	05:55,5	35	MAKI TALBOT	BAIE-COMEAU	5/6	Maternelles Garçons
17	05:59,6	164	JÉRÔME BELANGER	BAIE-COMEAU	6/6	Maternelles Garçons
RÉSULTATS COURSE 2.5 KM				VILLE	SEXE	CATÉG. CATÉGORIE
RANG	TEMPS	#	NOM	FORESTVILLE	1/7	1/1 Secondaire 2e cycle Garçons
1	08:24,0	30	JEAN-CHRISTOPHE GIRARD	COLOMBIER	2/7	1/2 Secondaire 1er cycle Garçons
2	08:52,9	199	LUC-ANDRÉ SIROIS	FORESTVILLE	3/7	2/2 Secondaire 1er cycle Garçons
3	09:43,4	54	SHAWN ST-PIERRE	FORESTVILLE	4/7	1/2 Hommes 39 ans & -
4	10:32,2	245	PIERRE-OLIVIER SIMONEAU	FORESTVILLE	1/15	1/2 Secondaire 2e cycle Filles
5	10:48,1	45	LAURENCE LANGELE	FORESTVILLE	2/15	1/3 Secondaire 1er cycle Filles
6	11:16,1	57	ABBY MARINO	ESCOUMINS	3/15	1/5 Femmes 39 ans & -
7	11:21,0	197	MYRIAM TREMBLAY	FORESTVILLE	4/15	2/3 Secondaire 1er cycle Filles
8	11:33,7	66	GABRIELLE GAGNON	FORESTVILLE	5/7	1/2 Hommes 40 - 59 ans
9	11:38,1	186	DANIEL DESROCHERS	BAIE-COMEAU	6/7	2/2 Hommes 39 ans & -
10	11:48,0	10	DAVID BEAUCHAMP	FORESTVILLE	5/15	2/2 Secondaire 2e cycle Filles
11	11:48,6	39	VERONIQUE DESROCHERS	FORESTVILLE	6/15	2/5 Femmes 39 ans & -
12	12:16,7	9	PASCAL BARRETTE	FORESTVILLE	7/15	3/2 Femmes 39 ans & -
13	12:24,2	22	AUDREY BOUCHARD	SEPT-ÎLES	7/7	2/5 Hommes 40 - 59 ans
14	13:03,3	62	SYLVAIN OUELLET	PORTNEUF-SUR-MER	8/15	3/3 Secondaire 1er cycle Filles
15	13:57,4	46	GABRIELLE SALVETTI	ST-LUC	9/15	1/3 Primaire 3e cycle Filles
16	14:08,6	167	ÉMILIE FOSTER	ST-LUC	10/15	2/3 Primaire 3e cycle Filles
17	14:11,3	237	GABRIELLE BÉRUBÉ	ST-LUC	11/15	3/3 Primaire 3e cycle Filles
18	14:30,7	42	ÉMY PARISÉE TREMBLAY	ST-HONORÉ	12/15	4/5 Femmes 39 ans & -
19	15:02,3	56	MARIE-HELENE MORNEAU	FORESTVILLE	13/15	5/5 Femmes 40 - 59 ans
20	16:05,5	63	JOANY HOVINGTON	PORTNEUF-SUR-MER	14/15	1/2 Femmes 40 - 59 ans
21	18:20,4	55	MARIE-FRANCE DREAN	PORTNEUF-SUR-MER	15/15	2/2 Femmes 40 - 59 ans
22	21:34,6	53	NELLY TREMBLAY			
RÉSULTATS COURSE 5 KM				VILLE	SEXE	CATÉG. CATÉGORIE
RANG	TEMPS	#	NOM	FORESTVILLE	1/14	1/4 Hommes 39 ans & -
1	16:42,9	8	GUILLAUME LESSARD	FORESTVILLE	2/14	2/4 Hommes 39 ans & -
2	17:39,7	14	RAPHAËL CARON ASSELIN	SEPT-ÎLES	3/14	1/8 Hommes 40 - 59 ans
3	18:29,6	176	JACQUES BEAUCHAMP	ESCOUMINS	1/14	1/9 Femmes 39 ans & -
4	20:26,6	174	MARIE-CLAIRE CÔTÉ	FORESTVILLE	2/14	1/4 Femmes 40 - 59 ans
5	23:01,3	23	NANCY THERRIEN	FORESTVILLE	5/14	3/8 Hommes 40 - 59 ans
6	23:18,2	41	MICHEL LESSARD	PORTNEUF-SUR-MER	6/14	4/8 Hommes 40 - 59 ans
7	23:24,5	201	REAL DU CHÊNE	BAIE-COMEAU	7/14	5/8 Hommes 40 - 59 ans
8	23:41,1	48	MARC GIROUARD	FORESTVILLE	8/14	3/4 Hommes 39 ans & -
9	23:53,4	37	FÉLIX B. PLANTE	ESCOUMINS	8/14	1/1 Secondaire 1er cycle Garçons
10	24:25,1	12	JOEY GAUTHIER	BAIE-COMEAU	3/14	2/9 Femmes 39 ans & -
11	24:55,4	240	CHANTALE LABRIE	FORESTVILLE	11/14	4/4 Hommes 39 ans & -
12	25:23,4	59	SIMON THÉRIALT	FORESTVILLE	12/14	6/8 Hommes 40 - 59 ans
13	25:32,0	3	MARTIN SAVARD	FORESTVILLE	13/14	7/8 Hommes 40 - 59 ans
14	26:14,4	183	ISIDORE LEBLANC	FORESTVILLE	4/14	3/9 Femmes 39 ans & -
15	26:34,0	15	MARIE-CLAUDE DION	BAIE-COMEAU	5/14	4/9 Femmes 39 ans & -
16	26:38,3	222	MICHEL ALLARD	FORESTVILLE	14/14	8/8 Hommes 40 - 59 ans
17	26:43,9	34	JACQUES BLOUIN	LEVIS	14/14	1/1 Hommes 60 ans et +
18	26:52,0	32	ANNE-MARIE MARTEL	QUÉBEC	6/14	5/9 Femmes 39 ans & -
19	27:32,1	194	SOPHIE DUGUAY	FORESTVILLE	7/14	2/4 Femmes 40 - 59 ans
20	28:10,9	189	KASSANDRA LÉGARE	FORESTVILLE	8/14	1/1 Secondaire 2e cycle Filles
21	28:49,1	207	ÉMILIE GAGNON	ESCOUMINS	9/14	6/9 Femmes 39 ans & -
22	30:17,4	231	MARIE-FRANCE SIMARD	QUÉBEC	10/14	3/4 Femmes 40 - 59 ans
23	30:37,7	25	CARINE DUFOUR	CHUTE-AUX-OUTARDES	11/14	7/9 Femmes 39 ans & -
24	31:29,8	218	MYÈLENE GUÉNETTE	BAIE-COMEAU	12/14	8/9 Femmes 39 ans & -
25	31:31,2	61	JOHANNÉ GIRARD	FORESTVILLE	13/14	4/4 Femmes 40 - 59 ans
26	32:34,1	60	VALÉRIE OUELLET	FORESTVILLE	14/14	9/9 Femmes 39 ans & -
27	36:50,5	65				
RÉSULTATS COURSE 10 KM				VILLE	SEXE	CATÉG. CATÉGORIE
RANG	TEMPS	#	NOM	BAIE-COMEAU	1/19	1/13 Hommes 39 ans & -
1	34:03,6	21	SIMON PALIN	FORESTVILLE	2/19	2/13 Hommes 39 ans & -
2	35:09,4	17	STYVE GAGNON	ESCOUMINS	3/19	3/13 Hommes 39 ans & -
3	38:17,7	26	PHILIPPE CÔTÉ	BAIE-COMEAU	4/19	1/6 Hommes 40 - 59 ans
4	39:24,1	234	YVON CÔTÉ	QUÉBEC	5/19	4/13 Hommes 39 ans & -
5	41:04,2	190	MARTIN BLOUIN	FORESTVILLE	6/19	5/13 Hommes 39 ans & -
6	41:14,4	206	FRÉDÉRIC BERNARD	FORESTVILLE	7/19	2/6 Hommes 40 - 59 ans
7	41:40,7	175	DAVE DELAUNAY	QUÉBEC	8/19	6/1 3Hommes 39 ans & -
8	43:45,1	184	PIERRE-LUC DION	ESCOUMINS	9/19	7/13 Hommes 39 ans & -
9	45:53,2	38	ÉRIC TARDIF	BAIE-COMEAU	10/19	8/13 Hommes 39 ans & -
10	45:54,3	193	STÉPHANIE TALBOT	FORESTVILLE	1/20	1/17 Femmes 39 ans & -
11	47:55,5	162	JULIE BLOUIN	FORESTVILLE	2/20	2/17 Femmes 39 ans & -
12	48:22,2	29	MYRIAM D. MALENFANT	FORESTVILLE	11/19	3/1 6Hommes 40 - 59 ans
13	48:23,8	64	MARCO GAUTHIER	FORESTVILLE	3/20	1/1 Hommes 40 - 59 ans
14	48:31,4	204	SONIA B. BERNARD	FORESTVILLE	11/19	1/4 Hommes 60 ans et +
15	48:32,2	248	DENI CHASSON	FORESTVILLE	4/20	3/17 Femmes 39 ans & -
16	49:00,1	38	JULIE THÉBERGE	FORESTVILLE	5/20	4/17 Femmes 39 ans & -
17	49:10,6	165	KARINE BLOUIN	JONQUIÈRE	6/20	5/17 Femmes 39 ans & -
18	49:28,2	27	MÉLISSA BÉRUBÉ	JONQUIÈRE	7/2	06/17 Femmes 39 ans & -
19	49:28,9	28	FRÉDÉRIQUE SIMARD	BAIE-COMEAU	12/19	9/13 Hommes 39 ans & -
20	49:39,4	51	ÉRIC LÉGARE	QUÉBEC	8/20	7/17 Femmes 39 ans & -
21	52:07,6	191	LEONIE BÉLANGER-MICHAUD	BAIE-COMEAU	13/19	10/13 Hommes 39 ans & -
22	52:56,4	1	FRANÇOIS LAVOIE	BAIE-COMEAU	9/20	8/17 Femmes 39 ans & -
23	53:02,4	69	JULIE BARON	BAIE-COMEAU	14/19	11/13 Hommes 39 ans & -
24	53:02,8	67	VINCENT CÔTÉ	BAIE-COMEAU	15/19	12/13 Hommes 39 ans & -
25	53:30,9	68	OLIVIER THÉRIALT	FORESTVILLE	10/20	9/17 Femmes 39 ans & -
26	53:37,9	212	LEANNE TREMBLAY-ANCTIL	FORESTVILLE	16/19	4/6 Hommes 40 - 59 ans
27	53:38,7	213	CHRISTIAN TREMBLAY	FORESTVILLE	11/20	10/17 Femmes 39 ans & -
28	54:17,7	236	ISABELLE BOUCHARD	FORESTVILLE	12/20	11/17 Femmes 39 ans & -
29	54:35,8	210	STÉPHANIE GAUTHIER	FORESTVILLE	13/13	13/13 Hommes 39 ans & -
30	54:36,1	209	CHRISTOPHER DELAUNAY	FORESTVILLE	13/20	12/17 Femmes 39 ans & -
31	54:42,7	19	JULIE BOULIANNE	FORESTVILLE	17/19	2/4 Hommes 60 ans et +
32	54:43,6	202	JEAN BOULANGER	FORESTVILLE	13/17	13/17 Femmes 39 ans & -
33	58:44,4	246	AMÉLIE CHAMBERLAND	FORESTVILLE	16/20	1/1 Secondaire 2e cycle Filles
34	01:00:48	232	NOÉMIE GAUTHIER	FORESTVILLE	17/20	14/17 Femmes 39 ans & -
35	01:01:41	188	MARIE-CLAUDE RIOUX	FORESTVILLE	18/20	15/17 Femmes 39 ans & -
36	01:02:53	16	MANON FOSTER	FORESTVILLE	18/19	16/17 Femmes 39 ans & -
37	01:06:15	208	LAURA DELAUNAY	POINTE-AUX-OUTARDES	18/19	5/6 Hommes 40 - 59 ans
38	01:07:14	239	SERGE MALOIN	POINTE-AUX-OUTARDES	19/19	6/6 Hommes 40 - 59 ans
39	01:07:14	235	JEAN-PIERRE BOULAY	FORESTVILLE	20/20	17/17 Femmes 39 ans & -
40	01:07:25	13	VALÉRIE CAQUETT	FORESTVILLE	19/19	3/4 Hommes 60 ans et +
41	01:11:37	20	MARIO DION	FORESTVILLE	19/19	4/4 Hommes 60 ans et +
42	01:20:59	58	PAUL GAGNON			
RÉSULTATS VÉLO ADAPTÉ				VILLE		
RANG	TEMPS	#	NOM	FORESTVILLE		
1	38:36,6	211	MARTINE ANCTIL			

LA LOI DU PLUS FORT

VENEZ LES ESSAYER !



TRX 500 FMD

Seulement **7 999\$**
ou **33⁸¹\$** / sem.*



TRX 420 PGD

Seulement **8 249\$**
ou **34⁸⁶\$** / sem.*



TRX 500 PGD

Seulement **9 449\$**
ou **39⁹¹\$** / sem.*



TRX 420 FMD

Seulement **6 999\$**



Camil Moto Sports

189, Route 138 Ouest, Forestville
418 587-4566

* Financement BNC, taux d'intérêt de 8.59 % sur 84 mois. Détails en magasin.

HONDA
Produits
Mécaniques

SUPERPOUVOIRS

HONDA
MARINE

Venez les voir en magasin !



GÉNÉRATRICE
EU 1000

SEULEMENT
1 049\$



GÉNÉRATRICE
EU 2000

SEULEMENT
1 349\$



GÉNÉRATRICE
EU 3000

SEULEMENT
2 399\$



MOTEUR
HORS BORD
2.3 HP

SEULEMENT
1 099\$



GÉNÉRATRICE
EP 2500

SEULEMENT
949\$



MOTEUR
HORS BORD
5 HP

SEULEMENT
1 849\$



Camil Moto Sports

189, Route 138 Ouest, Forestville • **418 587-4566**



Le pavillon installé à Forestville près du bureau de la ZEC est en tous points identique aux deux autres érigés à Godbout et aux Escoumins.

Grâce à la Fondation Alcoa

La Véloroute des baleines s'affiche davantage

Les Escoumins— Grâce à la Fondation Alcoa, trois nouveaux Pavillons d'informations de la Véloroute des Baleines ont été installés aux Escoumins, à Forestville et à Godbout. Rappelons que la Corporation Véloroute des Baleines tente toujours de trouver les 5.6 millions de dollars requis pour la construction des tronçons totalisant plus de 55 km localisés hors de la route 138, qui permettraient, avec l'élargissement systématique des accotements de la route 138, de rouler à vélo en sécurité relative sur l'ensemble du territoire des régions touristiques Haute-Côte-Nord et Manicouagan.

SHIRLEY KENNEDY

Localisés près du bureau d'information touristique des Escoumins, du bureau de la ZEC

de Forestville et du terminal du traversier à Godbout, ces trois pavillons identiques mettent en évidence l'une des richesses de notre région, soit l'aluminium.

Chaque pavillon comporte à l'intérieur des informations utiles : Une carte de la Véloroute des Baleines entre Tadoussac/Sacré Cœur et Baie Trinité, les distances entre les municipalités, les dénivellations et les tronçons hors de la 138 (existants ou en développement). Ces trois installations s'ajoutent aux trois déjà en place à Baie-Comeau (2) et Sacré Cœur.

Route verte cyclable prévue entre Tadoussac/Sacré-Cœur et Baie-Trinité, en tant que produit récréotouristique de qualité supérieure pour les citoyens et les visiteurs.

ÉVÉNEMENT

La protection des cours d'eau inquiète nos députés fédéraux

Les Escoumins — Le NPD lance une grande campagne pour rétablir la protection de tous les lacs et les rivières du pays, en réaction aux mesures législatives des conservateurs qu'il qualifie de « peu clairvoyantes et qui ne profitent qu'à leurs amis et qui nuisent à l'environnement ».

SHIRLEY KENNEDY

À cet effet, les députés néo-démocrates Jonathan Tremblay, de Montmorency—Charlevoix—Haute-Côte-Nord, et Jonathan Genest-Jourdain, de Manicouagan, entreprendront au cours des prochaines semaines, une consultation auprès de la population afin de connaître l'opinion des citoyens et des citoyennes concernant la protection de nos lacs et rivières.

«Nous profiterons de l'occasion pour faire connaître l'engagement du NPD envers la protection de nos cours d'eau ainsi que la démarche de l'opposition officielle pour la rédaction d'une loi visant à protéger de nouveau nos bassins versants», explique le député Jonathan Tremblay.

Le gouvernement conservateur de Stephen Harper a en effet modifié en profondeur la Loi sur la protection des eaux navigables, faisant en sorte que moins de 2% des cours d'eau canadiens sont désor-

mais protégés.

«Les lacs et les rivières du Canada doivent être protégés pour les générations futures. Plusieurs sont au cœur de l'histoire, de la culture et de l'identité de notre région», indique le député Jonathan Genest-Jourdain.

Rappelons que depuis les années 1880, la Loi sur la protection des eaux navigables exigeait que tout projet pouvant avoir un effet sur la navigation des lacs et des rivières du Canada subisse une évaluation environnementale sous surveillance stricte.

«Des développements précipités et non réglementés pourraient compromettre les intérêts des villégiateurs, des pêcheurs sportifs, des municipalités, des Premières Nations et de bien d'autres usagers de nos cours d'eau. Les conservateurs devraient s'occuper de l'intérêt public d'abord et avant tout», conclut M. Genest-Jourdain.

INFO 
ESSIPIT

LES MERCREDIS ET
VENDREDIS ZUMBA

TOUS LES JEUDIS MATINS
À 10H
CARDIO-POUSSETTE

7 JUIN
TOURNOI DECK HOCKEY

7 JUIN
DUO COMA

8 JUIN
FÊTE DES VOISINS
(REMIS AU LENDEMAIN EN CAS DE PLUIE)

16 JUIN
COURSE DU MOCASSIN

Infos et inscriptions :
Stéphane, Lily ou Sarah
418-233-2945
ou loisirs@essipit.com

41, ROUTE 138
FORESTVILLE (QUÉBEC) G0T 1E0
TÉL: (418) 587-4000
FAX: (418) 587-6061

ZEC
Forestville
Rivière Laval

INFO ZEC

ENREGISTREMENT

À compter du 17 mai l'enregistrement sera obligatoire pour toutes activités. Vous pourrez vous enregistrer aux endroits suivants :

OBLIGATOIRE AU BUREAU DE LA ZEC
LUNDI AU DIMANCHE
entre 7 et 21 h 30

Carrefour Bon Service Ultramar
LUNDI AU DIMANCHE
21 h 30 à 7 h 00

Noter que des frais de 4,55 \$ sont applicables pour le tarif de nuit à chaque véhicule.

Suite à notre AGA, nous vous informons qu'il y a eu une indexation des forfaits annuels pour la pêche et la chasse de 1.8 %. Une augmentation également pour le camping du lac Bladder dû à l'installation des fosses septiques le coût annuel passera de 150 \$ à 225 \$.

Les cartes de membre sont en vente dès maintenant.

L'Info-Zec est aussi disponible au www.zecforestville.zecquebec.com
Rejoignez-nous sur Facebook

Nous vous remercions de
votre attention.
La direction



PRIX DU BÉNÉVOLAT EN LOISIR ET EN SPORT
DOLLARD MORIN

Les personnes bénévoles sont importantes pour vous?

Vous en connaissez une dont les actions méritent d'être saluées?

Posez sa candidature au Prix du bénévolat en loisir et en sport Dollard-Morin, la plus importante distinction décernée par le gouvernement du Québec à des bénévoles en loisir et en sport.

Volet Reconnaissance individuel

Pour qui? Des gens engagés dans les domaines du loisir ou du sport dont les actions ont une portée locale, régionale ou nationale.

Volet Soutien au bénévolat

Pour qui? Organismes, entreprises, municipalité ou MRC
• Soutien des organismes dans leurs efforts pour le développement du loisir et du sport;
• Encourage le bénévolat sur son territoire en soutenant des bénévoles ou des organismes.

Les lauréats régionaux participeront à une cérémonie officielle qui aura lieu le vendredi 25 octobre 2013 à l'Assemblée nationale du Québec et au Gala mérites de Loisir et Sport Côte-Nord le 10 novembre.

Pour soumettre une candidature, visitez le www.mels.gouv.qc.ca/dollard-morin ou communiquez avec Loisir et Sport Côte-Nord au 418 589-5774 ou au numéro sans frais au 1 888 330-8757

Date limite d'inscription : Vendredi 28 juin 2013

Le Prix du bénévolat en loisir et en sport Dollard-Morin est coordonné par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, en collaboration avec les unités régionales de loisir et de sport, le Conseil québécois du loisir, SPORTSQUÉBEC et l'Association québécoise du loisir municipal.

Festival Country des Nord-Côtiers

5^e ÉDITION

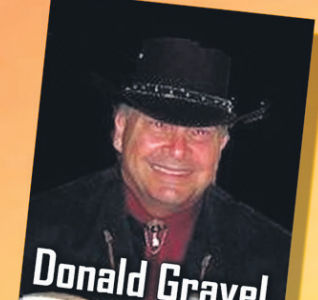
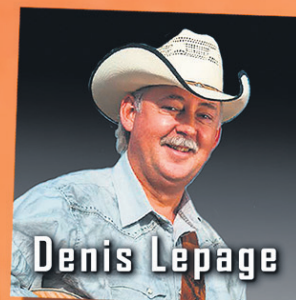
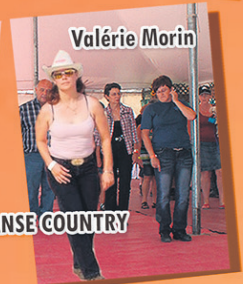
15, 16, 17 ET 18 AOÛT 2013

ARTISTES INVITÉS 2013

**ENEZ NOUS
RenCOUNTRY**



NOS ACTIVITÉS



Pour la programmation
www.festivalcountrydesnord-côtiers.com
 (418) 567-4021 (418) 295-5073
 CAMPING PARC DE LA RIVE